BIG COMIC SUPERIOR

あずみ

小山ゆう

十

刺客の群れ

BIG COMIC SUPERIOR

AZUMI

KOYAMA YŪ

10 THE GROUP OF ASSASSINS

あずみ AZUMI

10

THE GROUP OF ASSASSINS

KOYAMA YŪ

AZUMI

10. THE GROUP OF ASSASSINS

CHAPTER 1: FAREWELL.....5

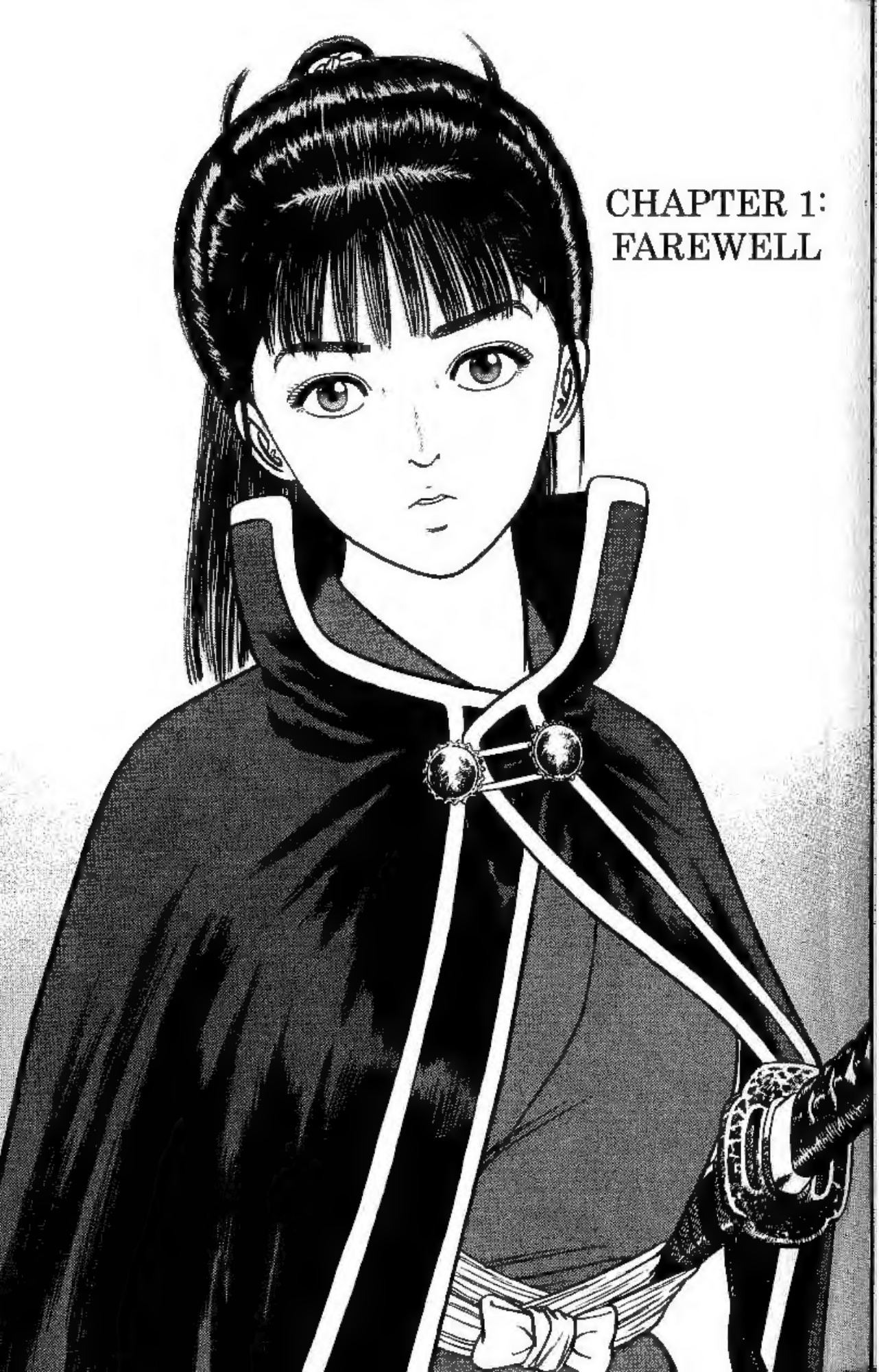
CHAPTER 2: KINKAKU AND GINKAKU.....36

CHAPTER 3: OUTLAWS.....67

CHAPTER 4: THE REAL PURSUERS.....97

CHAPTER 5: THE GROUP OF ASSASSINS....127

CHAPTER 6: BRIEF MOMENTS OF REST....177

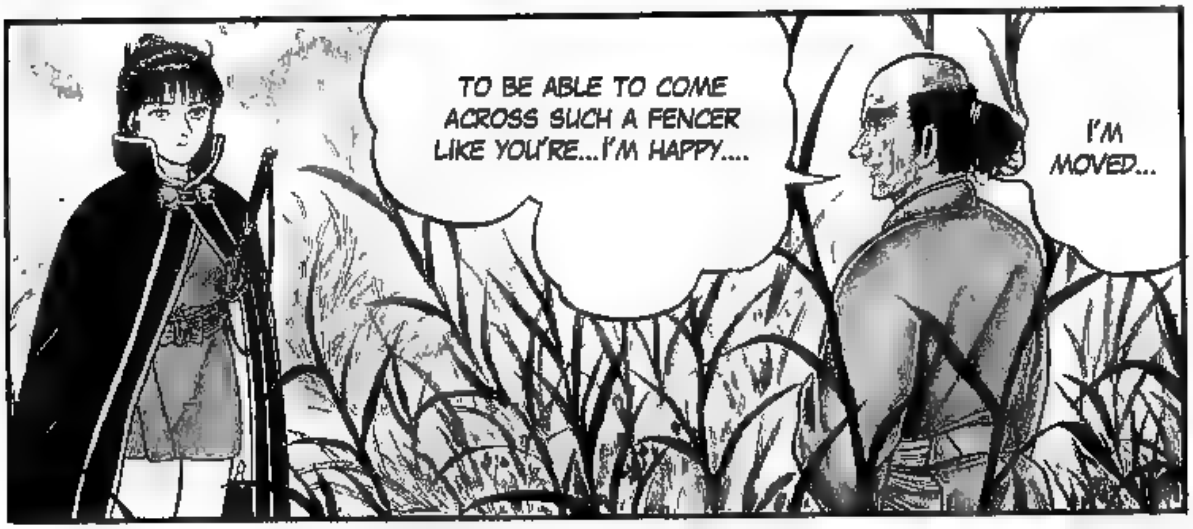


CHAPTER 1: FAREWELL

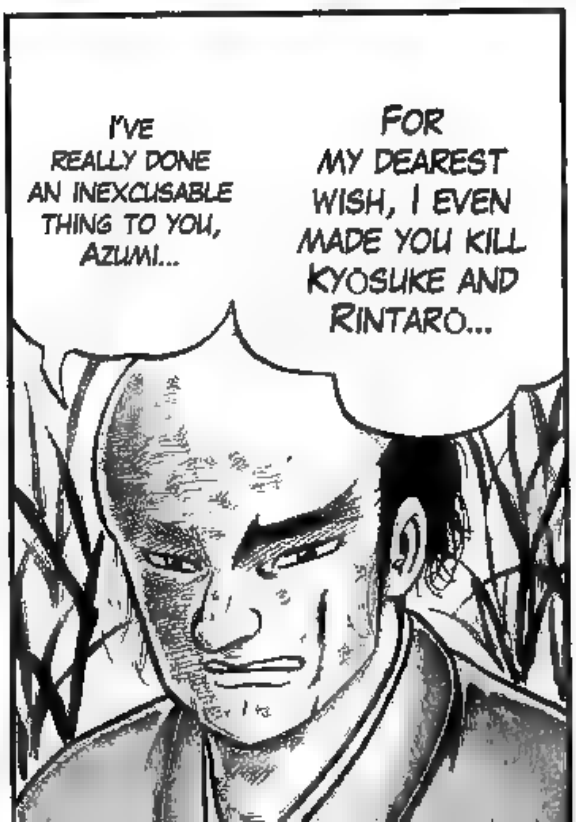
KAN-
BEE-
DONO
...

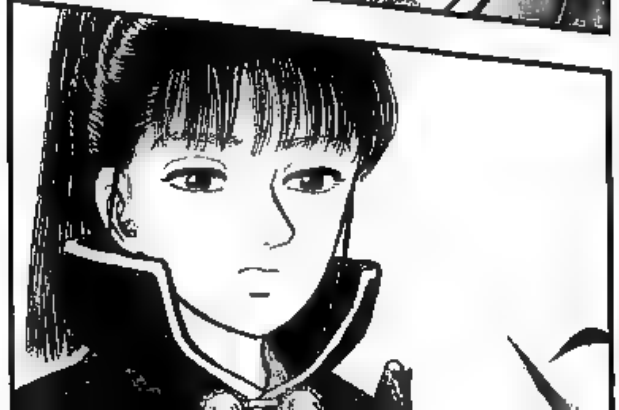
!!

.....
I WAS SURPRISED...THAT YOU COULD EVEN DEFEAT BOTH KYOSUKE AND RINTARO...
IT WAS A WONDERFUL MATCH!!


TO BE ABLE TO COME ACROSS SUCH A FENCER LIKE YOU'RE...I'M HAPPY....
I'M MOVED...

.....
FORGIVE ME...


I'VE REALLY DONE AN INEXCUSABLE THING TO YOU, AZUMI...
FOR MY DEAREST WISH, I EVEN MADE YOU KILL KYOSUKE AND RINTARO...



WHEN I THOUGHT THAT EVERYTHING WAS SAID AND DONE...
WELL...
WHAT'S WITH THAT GET UP!?
AZUMI...
THERE WAS STILL ONE THING LEFT.
YOU'RE MY LORD, KATO KIYOMASA'S ENEMY...
GIVE ME A FAIR CHANCE!

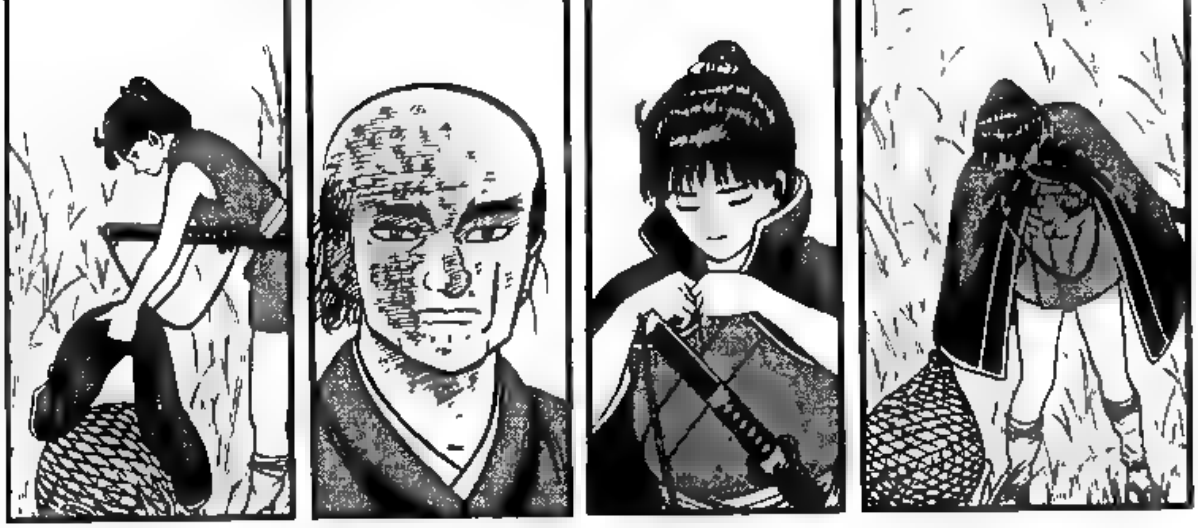
NOW...
I STILL KEEP IN MY HEART THE WORDS THAT YOU SAID...
.....
.....

YOU'RE FINE.
THERE'RE STILL A LOT OF THINGS I'D LIKE YOU, KANBEE-DONO, TO TEACH ME.
NOW THAT GRAMPA ISN'T HERE ANYMORE,

YOU'LL ALWAYS HAVE A BODHISATTVA IN YOU.
EVEN IF...IN THE FUTURE...YOU'LL KILL MANY MORE PEOPLE,
I CAN SEE THAT.

GO ON AND LIVE WHILE FOLLOWING YOUR HEART!

FACE ME!!
COME!!
.....
COME ON!!
.....
.....
9



UHM!!

AZUMI...
AZUMI...
I'VE BEEN... CLOSELY CON-NECTED WITH YOU...

ヒュ
ザッ

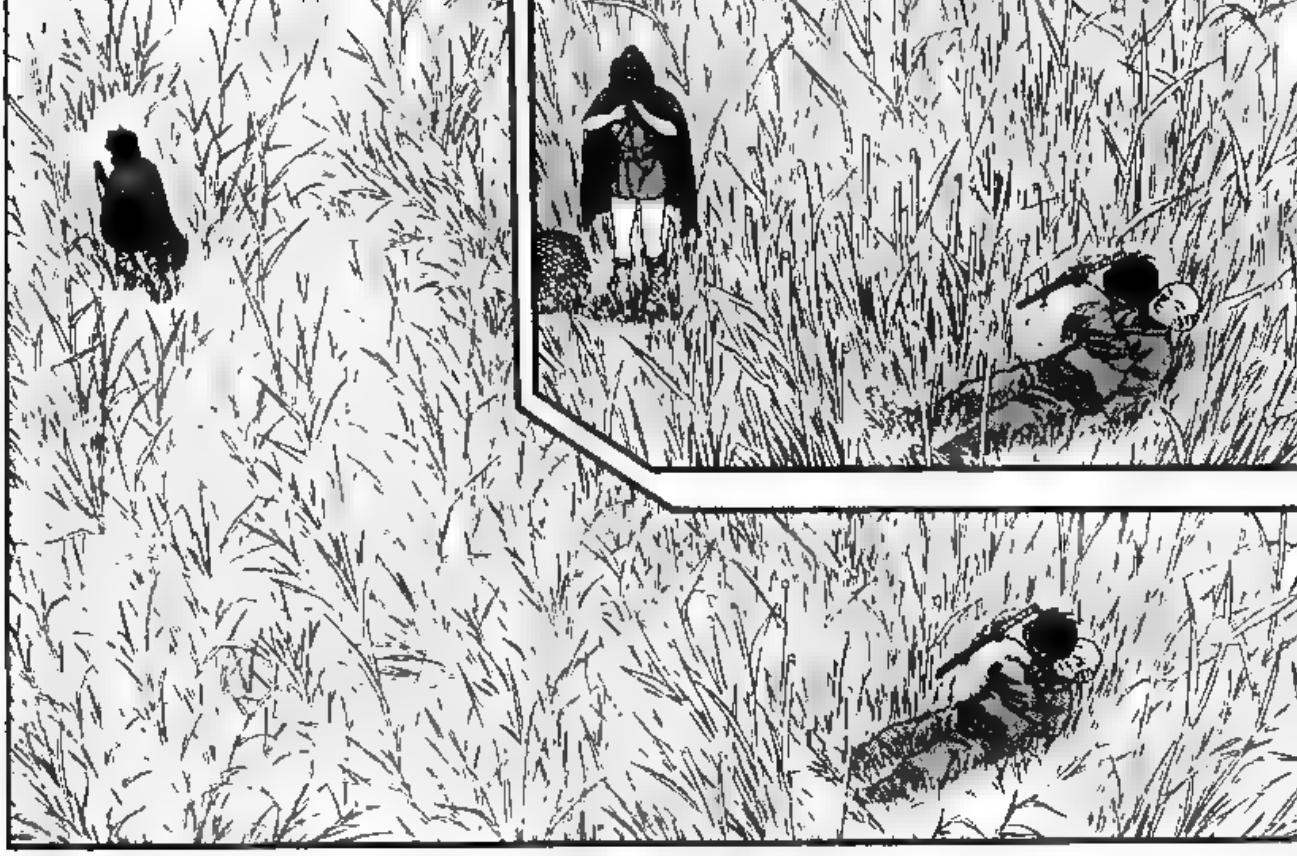
KANBEE-
DONO...

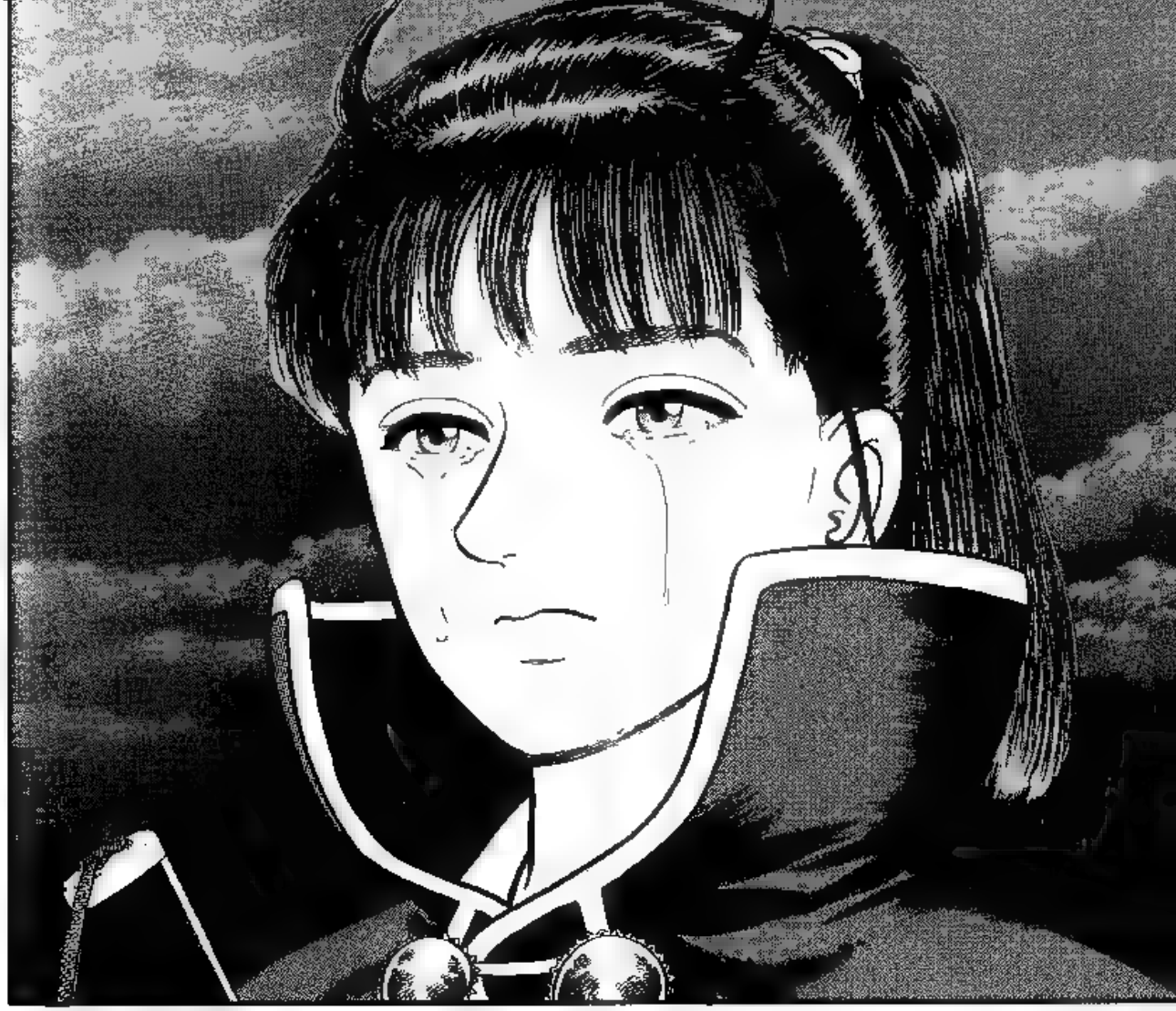
MANY, MANY TIMES, FOR HIM TO KEEP ON LIVING...
I EVEN... BEGGED HIM WITH ALL MY MIGHT...
NOW, KANBEE-SAMA, IS SATISFIED...
IT WAS HIS AMBITION...
TO GO ON LIVING.
ALREADY COMPLETELY LOST HIS WILL...
BUT HE HAD...
.....
HIS WAS AN EXISTENCE SURPASSING MERE FATHERHOOD.
.....
MORE THAN MY MASTER ...
TO ME...

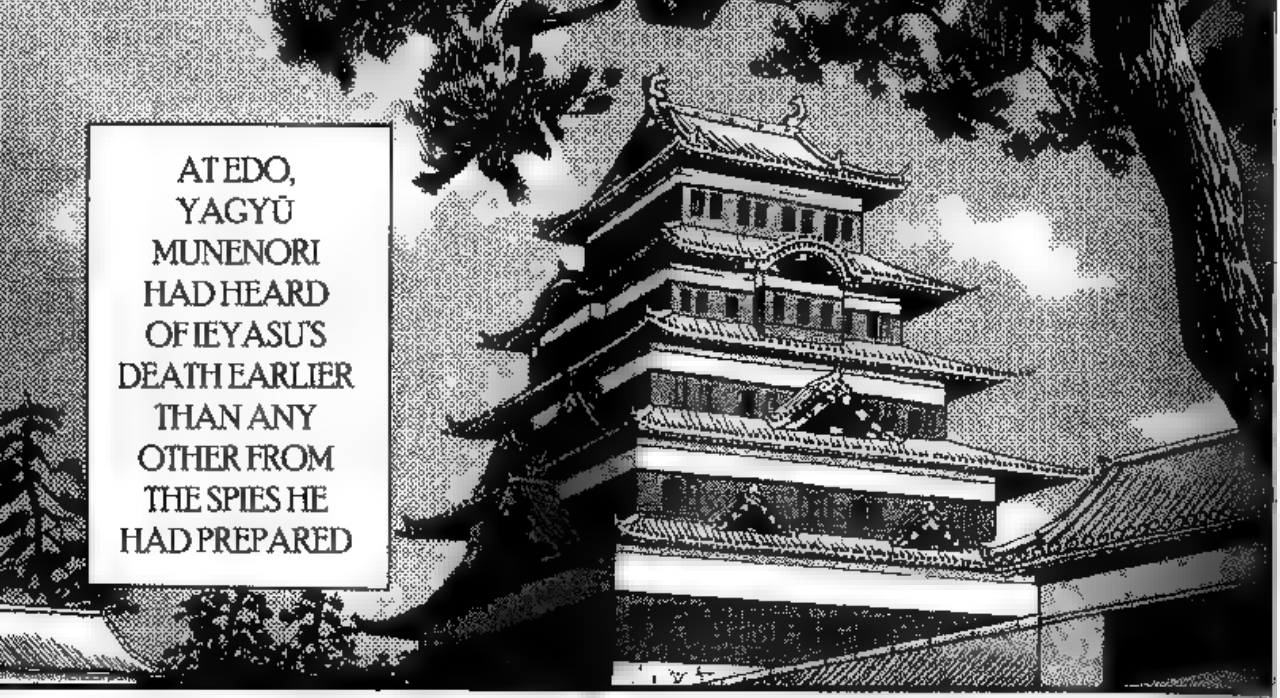
THANK YOU, AZUMI.

I'LL BURY HIM.

LEAVE US ALONE.
SORRY, BUT...






AT EDO, YAGYŪ MUNENORI HAD HEARD OF IEYASU'S DEATH EARLIER THAN ANY OTHER FROM THE SPIES HE HAD PREPARED

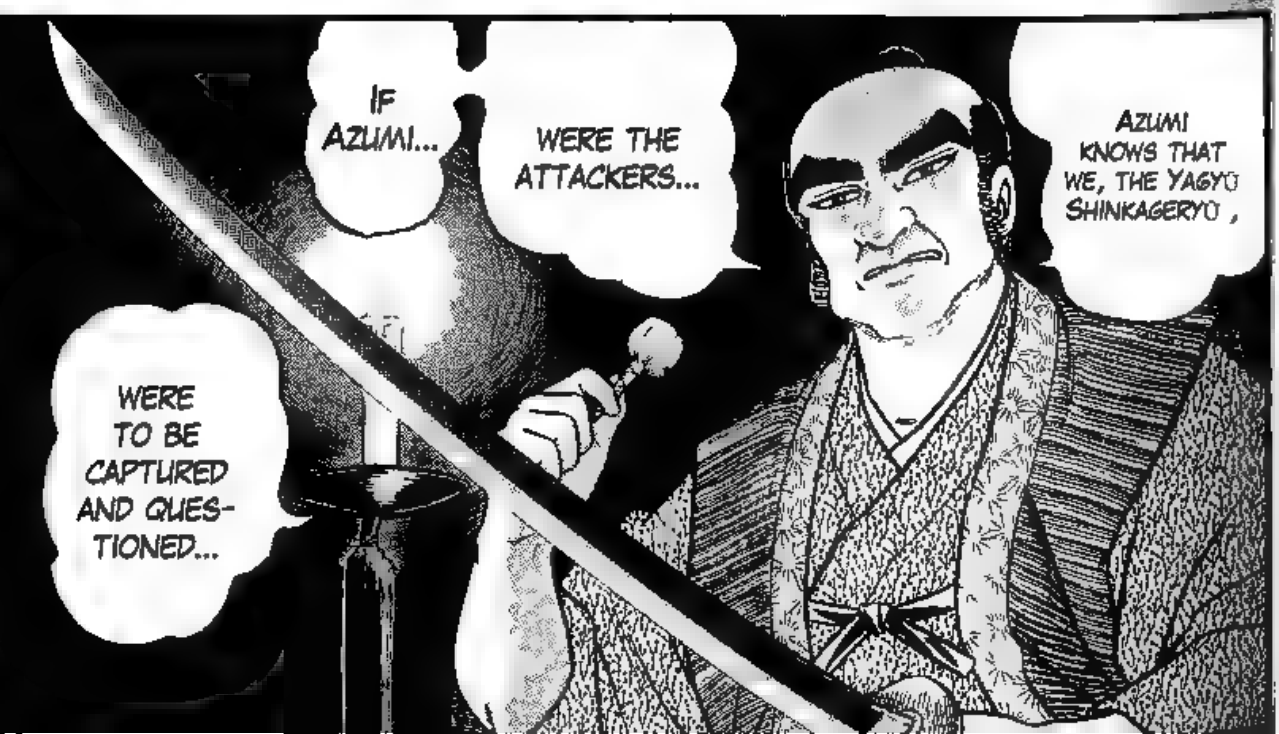
SUCCESS-FULLY...
THAT GIRL...
DID IT!!

I SEE... THE ONE WHO WAS RAISED BY OBATA GESSAI...
THAT GIRL CALLED AZUMI... DID IT!?
YES!!

MOREOVER, MITSUGI KYOSUKE AND MATSUI RINTARO FROM THE ONOHA ITTORYU WERE SLAIN BY HER TOO.
SHE SUCCESS-FULLY FELL IN MY TRAP...
I THOUGHT IT WAS IM-POSSIBLE AND I HAD GIVEN UP, BUT...
SHE MADE ME WAIT...

THAT AZUMI...
.....
WAS SHE SUCH AN EXPERT?!
THOSE TWO...
WHAT!!

ARE WE GOING TO LET HER LIVE!?
WHAT'RE WE GOING TO DO WITH AZUMI!?
THEN...


IF AZUMI...
WERE THE ATTACKERS...
AZUMI KNOWS THAT WE, THE YAGYŪ SHINKAGERYŪ,
WERE TO BE CAPTURED AND QUESTIONED...

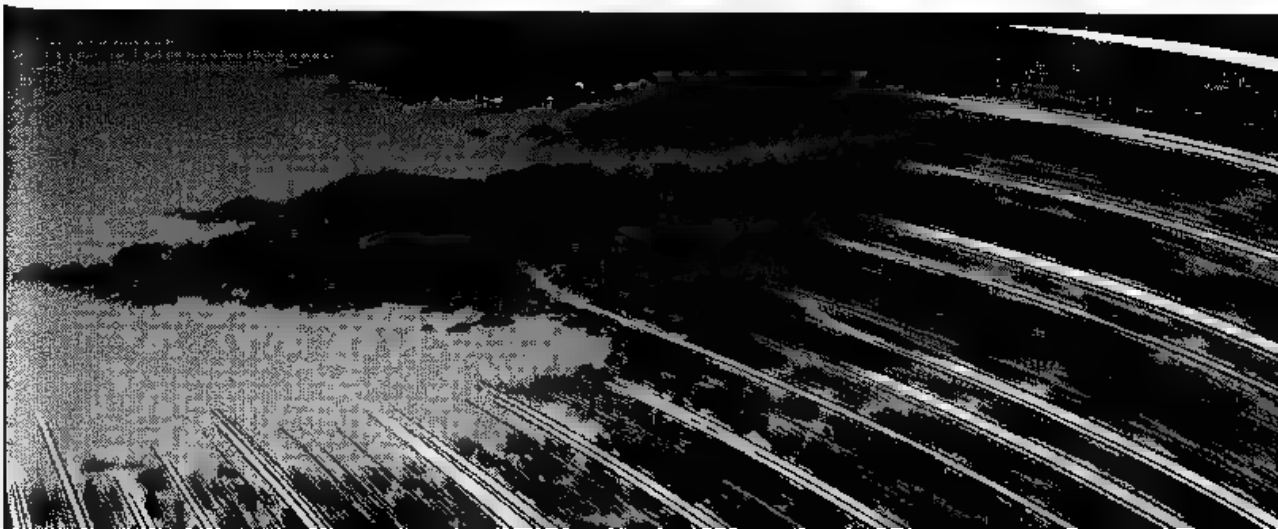
KILLING THERE WAS A SCHEME BY WE YAGYUS...
IF THAT TENKAI OR MASAZUMI WERE TO HARBOR JUST A LIGHT SUSPICION THAT BEHIND THE OGOSHO-SAMA (IEYASU)
IT WOULD BE BOTHER-SOME...

THEN, WE'LL DO IT AT ONCE.
THE DEAD DON'T SPEAK...
THAT GIRL...IT'S A PITY, BUT...

EH!?... WHO!?
ABOUT THAT, I'VE GOT ALREADY SOME PURSUERS.
THAT GOES WITH-OUT SAYING.

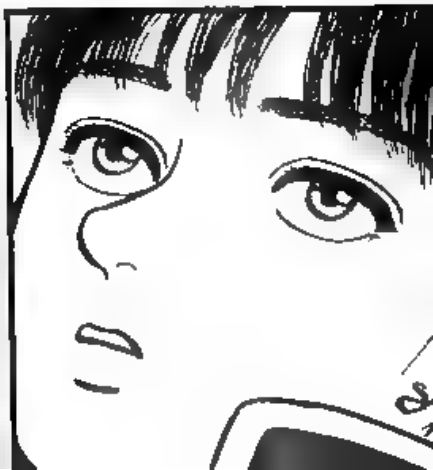
JOJIRO, SHINSUKE...
HMPH ...
THOSE KYOSUKE AND RINTARO ...!?
WHO ON EARTH COULD MANAGE TO KILL THAT AZUMI, WHO WAS EVEN ABLE TO DEFEAT
FOR EXAMPLE ...
EVEN IF SOMEONE AS SKILLED AS YOU...
BUT SUDDENLY MURDERED YOU WITHOUT EVEN THE SLIGHTEST KILLING INTENT...
YOUR OPPONENT BECAME INTIMATE WITH YOU AND MADE YOU BELIEVE HE WAS A FRIEND AND YOU TRUSTED HIM...
COULD YOU EVER DEFEND YOURSELVES!?

THERE'S A FAMILY EXTREMELY GOOD IN USING THAT METHOD...
THEY'VE BEEN ALREADY
ORDERED TO KILL AZUMI.
NO ONE WHO'S BEEN THEIR TAGET
HAS EVER SURVIVED!!



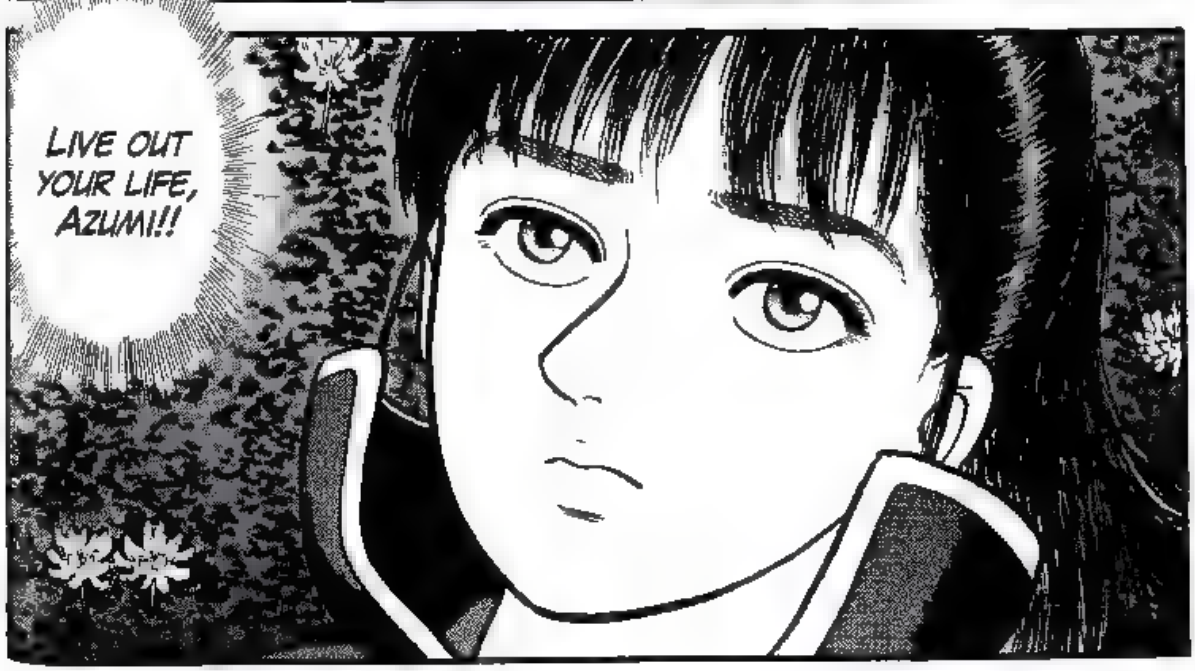
ピー
ヒョロロロ

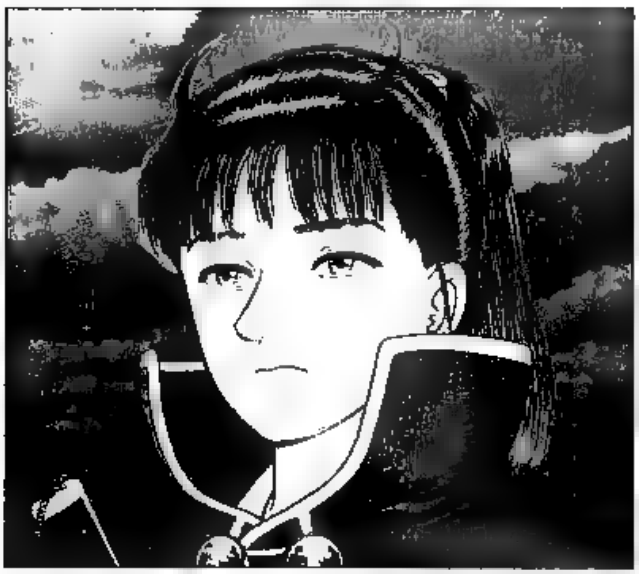
ピー
ヒョロロロ



THE HARSHNESS
THEY ENDURED FOR DAYS...
THE DREAMS THEY HAD...
THE PROOFS THAT THEY WERE BORN AND LIVED, EVEN IF FOR SHORT, IN THIS WORLD...
AND THEN THE MISSIONS THEY ACCOMPLISHED AND THEIR EXPLOITS!!

YOU MUST LIVE, LIVE AND GO ON LIVING
ALL OF THIS DWELLS IN YOUR HEART.
TO THE UTMOST IN THIS WORLD, EVEN FOR THEM!!


LIVE OUT YOUR LIFE, AZUMI!!



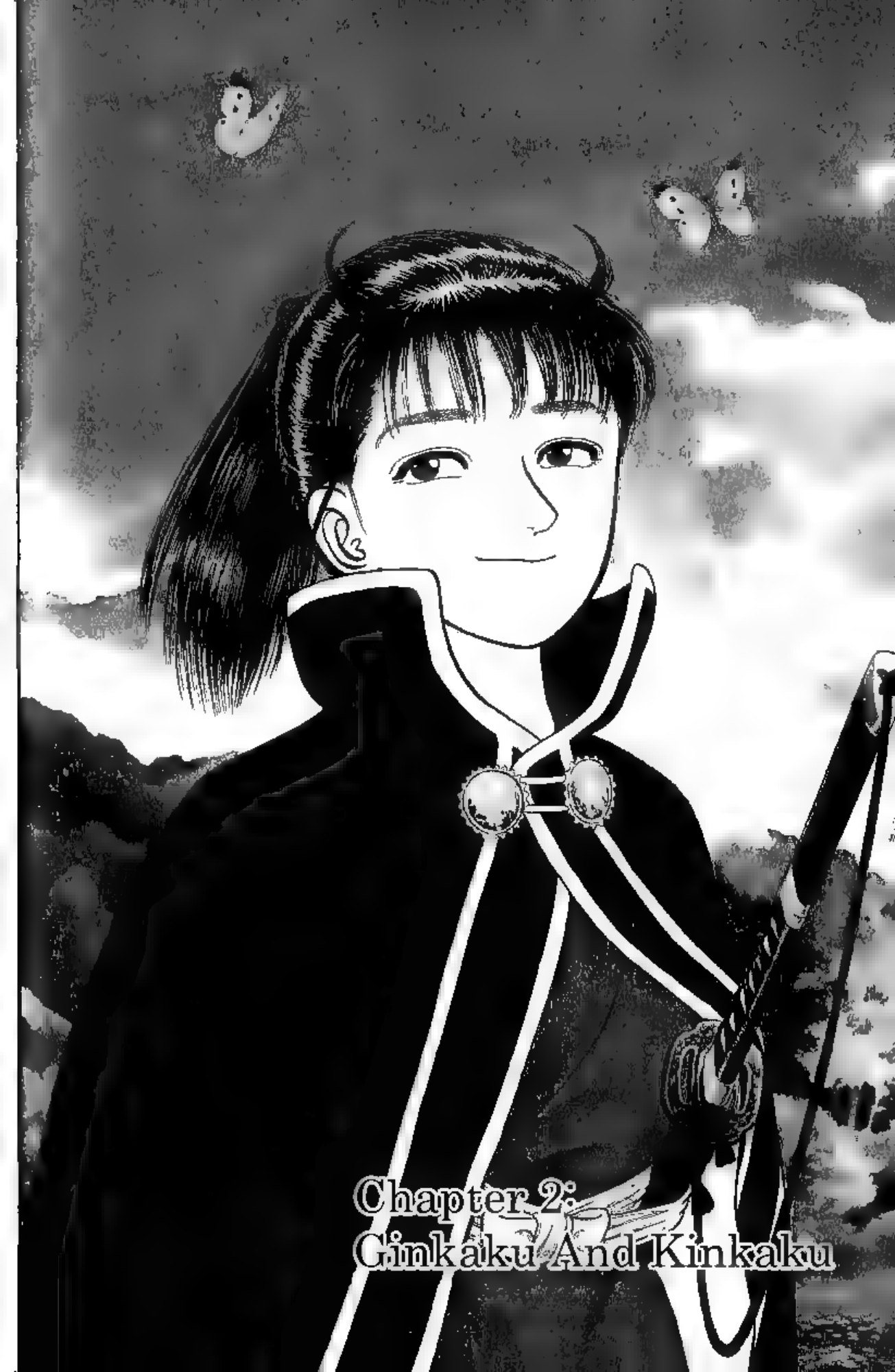
TRANSLATED BY GUREN

PROOFREADING BY WRIGHT

CLEANED BY MIKJAK

TYPESETTING BY KAZUHIKO

CHAPTER 75
PRESENTED BY
GUREN NO HEYA KARA
AND HAPPY SCANS



Chapter 2: Ginkaku And Kinkaku

THE SECOND SHOGUN, HIDETADA, WHO RECEIVED THE NEWS IN SECRET, CAME RUNNING TO SUNPU FROM EDO.
HONDA MASAZUMI, IN ORDER TO NOT HAVE IEYASU'S DEATH ALREADY MADE PUBLIC, TRIED ALL MEANS.

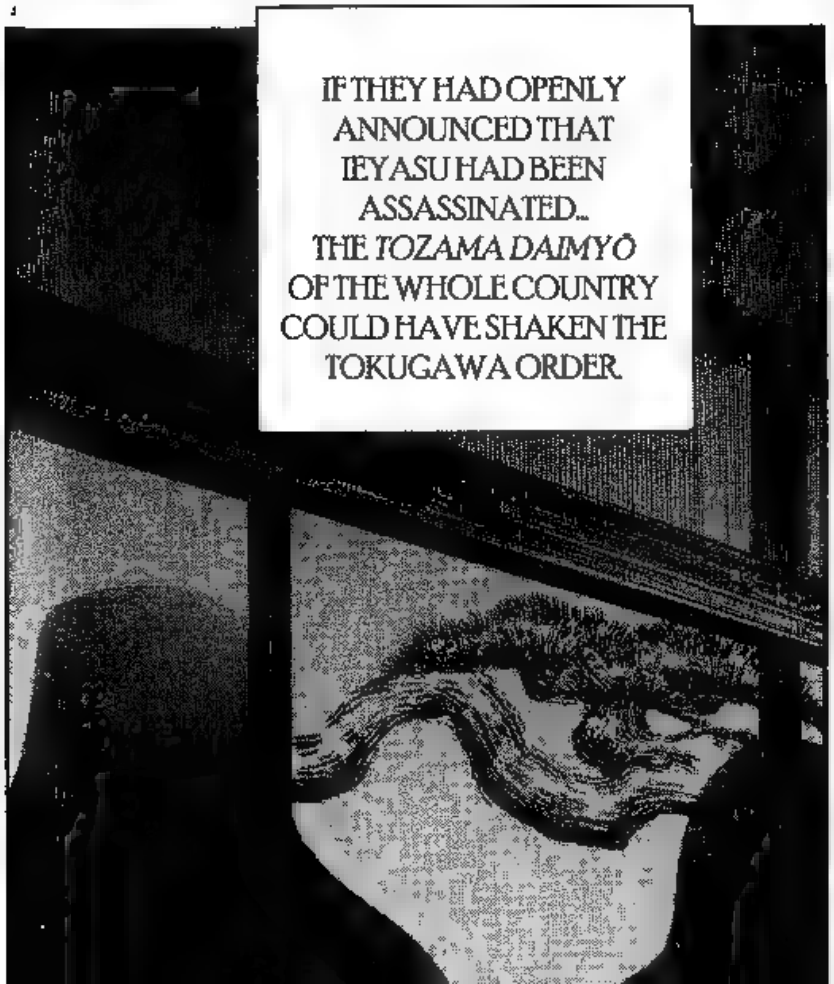
HE HELD A SECRET MEETING WITH JUST HIS PRIVATE CIRCLE.

WE MUST LEAVE NO STONE UNTURNED AND ARREST HER!!
THAT... YOUNG GIRL ASSAS-SIN...

SIR!
MUNE-NORI.

ABSO-LUTELY.
YES,

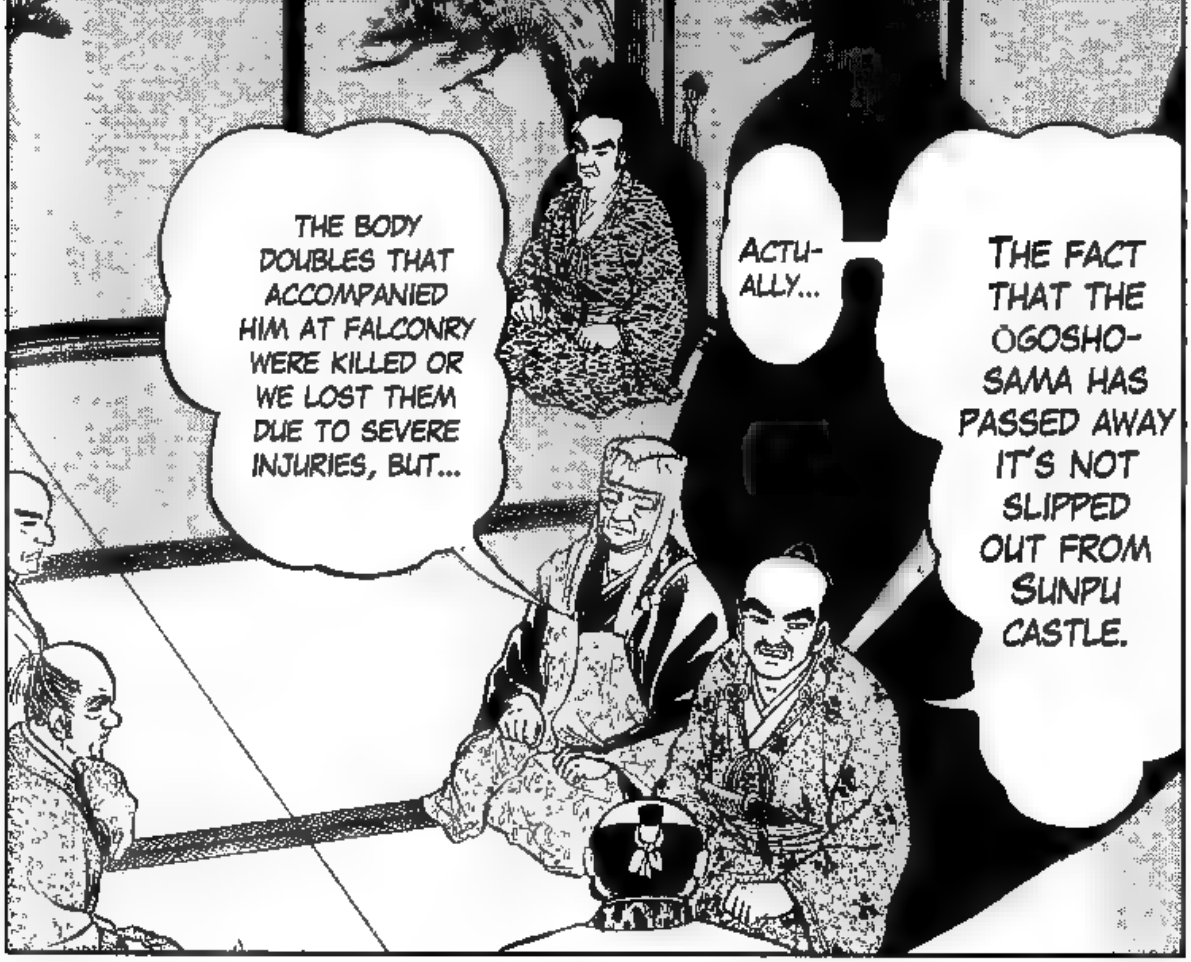
ARREST HER EVEN FOR THE YAGYŪ'S HONOR!!

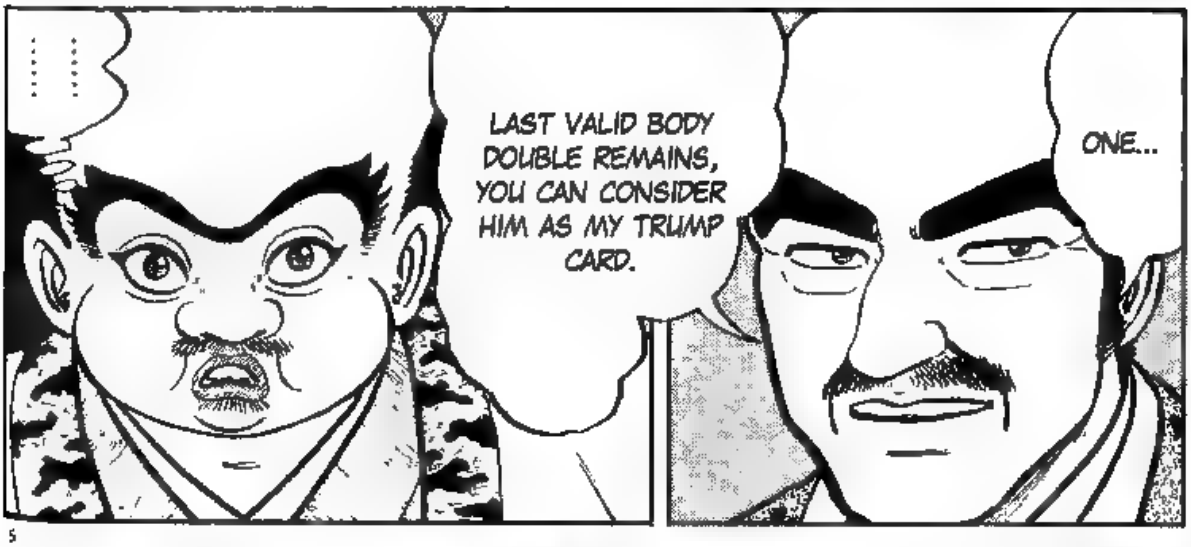

IF THEY HAD OPENLY ANNOUNCED THAT IEYASU HAD BEEN ASSASSINATED... THE *TOZAMA DAIMYŌ* OF THE WHOLE COUNTRY COULD HAVE SHAKEN THE TOKUGAWA ORDER.

.....

.....

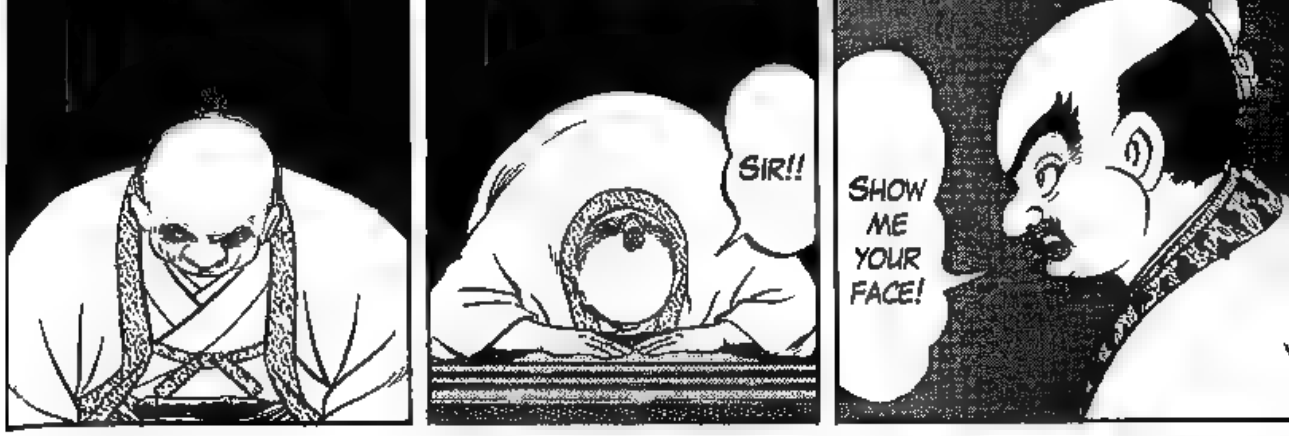
YES...
YOU SAID THAT HE EVEN HAD TENPURA IN THE MORNING, RIGHT!?
TO GIVE HIM STRENGTH ON THE DAY HE WENT FALCONRY,
YES...
WE SHOULD ANNOUNCE A DEATH BY ILL-NESS.
WHAT IS IT, MASA-ZUMI!?
UHM !?
IF I MAY...
THEN IT COULD BE EVEN FINE TO SAY HE GOT FOOD POISON-ING, RIGHT?
TO MAKE COMPLETELY SUBJUGATE THE TOZAMA DAIMYŌ...
LAST YEAR THERE WAS THE PROMULGATION OF HAVING A SINGLE CASTLE PER FEUDAL DOMAIN, THE BUKE SHOHATTO AND SO ON...
WE STILL... NEED FOR A WHILE THE ŌGOSHO-SAMA (IEYASU)'S INFLUENCE...

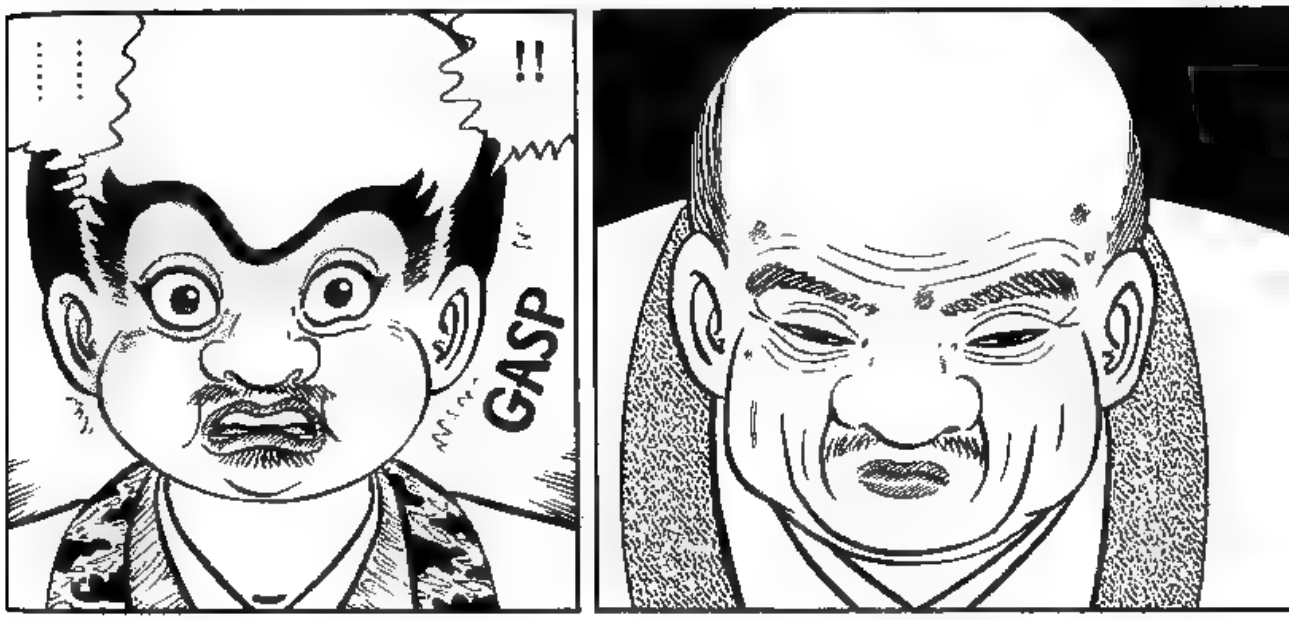

THE FACT THAT THE OGOSHO-SAMA HAS PASSED AWAY IT'S NOT SLIPPED OUT FROM SUNPU CASTLE.
ACTU-ALLY...
THE BODY DOUBLES THAT ACCOMPANIED HIM AT FALCONRY WERE KILLED OR WE LOST THEM DUE TO SEVERE INJURIES, BUT...


ONE...
LAST VALID BODY DOUBLE REMAINS, YOU CAN CONSIDER HIM AS MY TRUMP CARD.
.....

THIS BODY DOUBLE ...
RESEMBLES HIM SO MUCH THAT EVEN I COULD MISTAKE HIM FOR THE REAL ONE.
.....

FOR A WHILE LONGER, I THINK IT WOULD BE BETTER TO FEIGN THAT HE'S IN GOOD HEALTH...
NOW,
UNTIL THE FOUNDATIONS OF THE TOKUGAWA ORDER ARE SOLID LIKE A FIRM HUGE ROCK,
IT'S HIM.

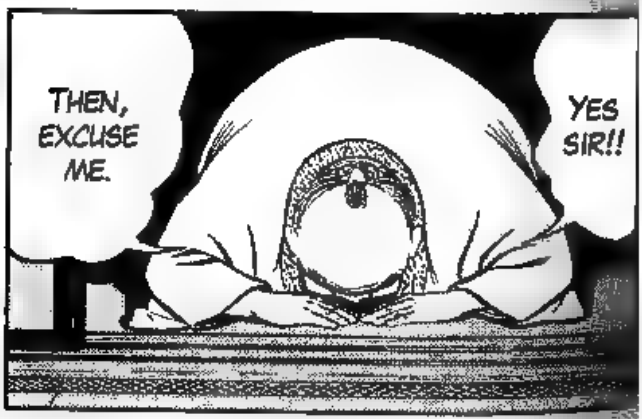

SIR!!
SHOW ME YOUR FACE!


!!
GASP

HE WAS TRAINED FOR A LONG TIME, AND NOW HIS VOICE, WAY OF SPEAKING, HIS HABITS AND SO ON RESEMBLE HIS IN A SURPRISING WAY.
WHAT DO YOU THINK!?

NOW, FOR EXEMPLE, TRY TURNING COMPLETELY INTO MY FATHER!!
SHOW ME!!
VEEERY WELL!! BUT, COULD YOU DECEIVE EVERY-ONE'S EYES EVEN AT EDO!?

PLAY THE PART IN A PERFECT WAY!!
DO IT!!

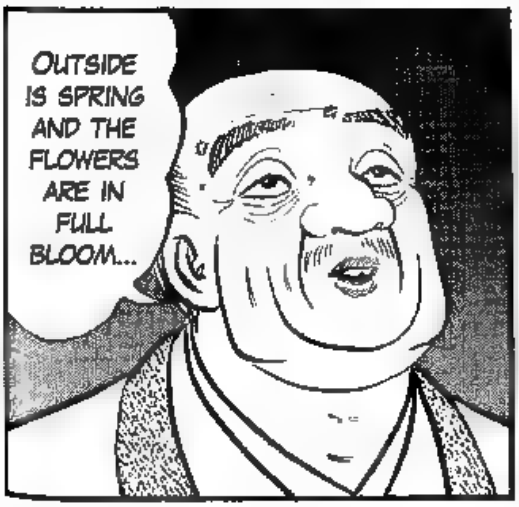

THEN, EXCUSE ME.
YES SIR!!

How is your condition!?

コキ

クキ

What's happened!? My dignitaries, you're all here...
Ooh, ooh.


Outside is spring and the flowers are in full bloom...

.....

Recently, Kozuke-dono (Masazumi) that's become your cliché!
My condition!? My condition you ask!?

WHEN IT'S SPRING, EVEN THE HUMAN BODY
IT'S FULL OF ENERGY IN THE INSIDE.
EVEN AT THIS AGE... HOW COULD I SAY IT...

SOME-HOW,
FOR SURE ...

I FEEL CHEERFUL AND IMPA-TIENT!!
RIGHT, REVEREND?

I CAN'T LAY IN BED ANYMORE.

EVEN YOU REVEREND, EH, I KNEW IT!! WAH HA HA HA HA!

I SEE THAT YOU'RE
IN TOP CONDI-TION.
I CAME RUNNING TO SEE HOW YOUR ILLNESS WAS GOING, BUT...
UHM.

I'VE STILL
A LOT OF THINGS THAT I MUST DO, YOU KNOW.
WHAT'S WITH THAT ATTITUDE!?
SO WHAT'S WITH THAT ATTITUDE!?
YOU JUST LOOKED DOWN ON ME,

I WAS ONLY ALWAYS MADE OBSERVE FROM THE SHADOWS,
H-HOW-EVER,
Y-YES, P-PARDON ME!!
I'VE NEVER MET...

IT IS TRUE THAT, S-SPEAKING T-TO YOU IN THIS WAY...
THE SHOGUN IN PERSON LIKE NOW

13

IT WAS IMPOLITE OF ME...

IT...

IH!!
AH!!
M-MY SHOGUN!!
I SEE THAT...

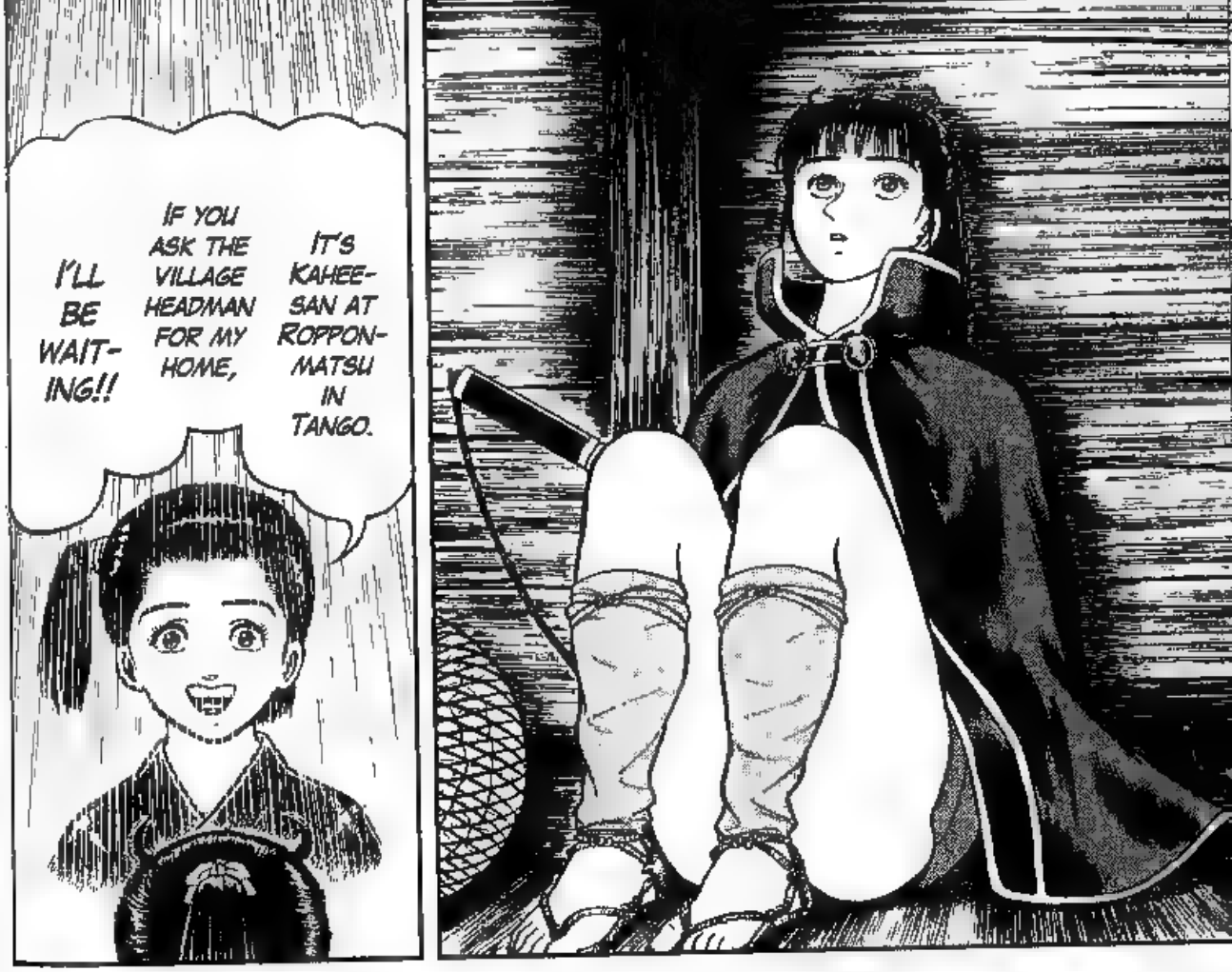
YOU DON'T LOOK AT ME PROPERLY!!
AAAARGH!!
MY SHOGUN..
YOU STILL HAVE THINGS THAT YOU MUST DO, EH!?

AM I NOT WORTHY!?
DO YOU WANT TO REIGN EVEN MORE!?
HUUU-UUH!?

THE SHOGUN HAS ALREADY BEEN ME FOR ELEVEN YEARS,
AFTER KEICHO 10 (1605),
THE HELL WITH EMPLOYING A BODY DOUBLE!

ME, HIDE-TADA!!

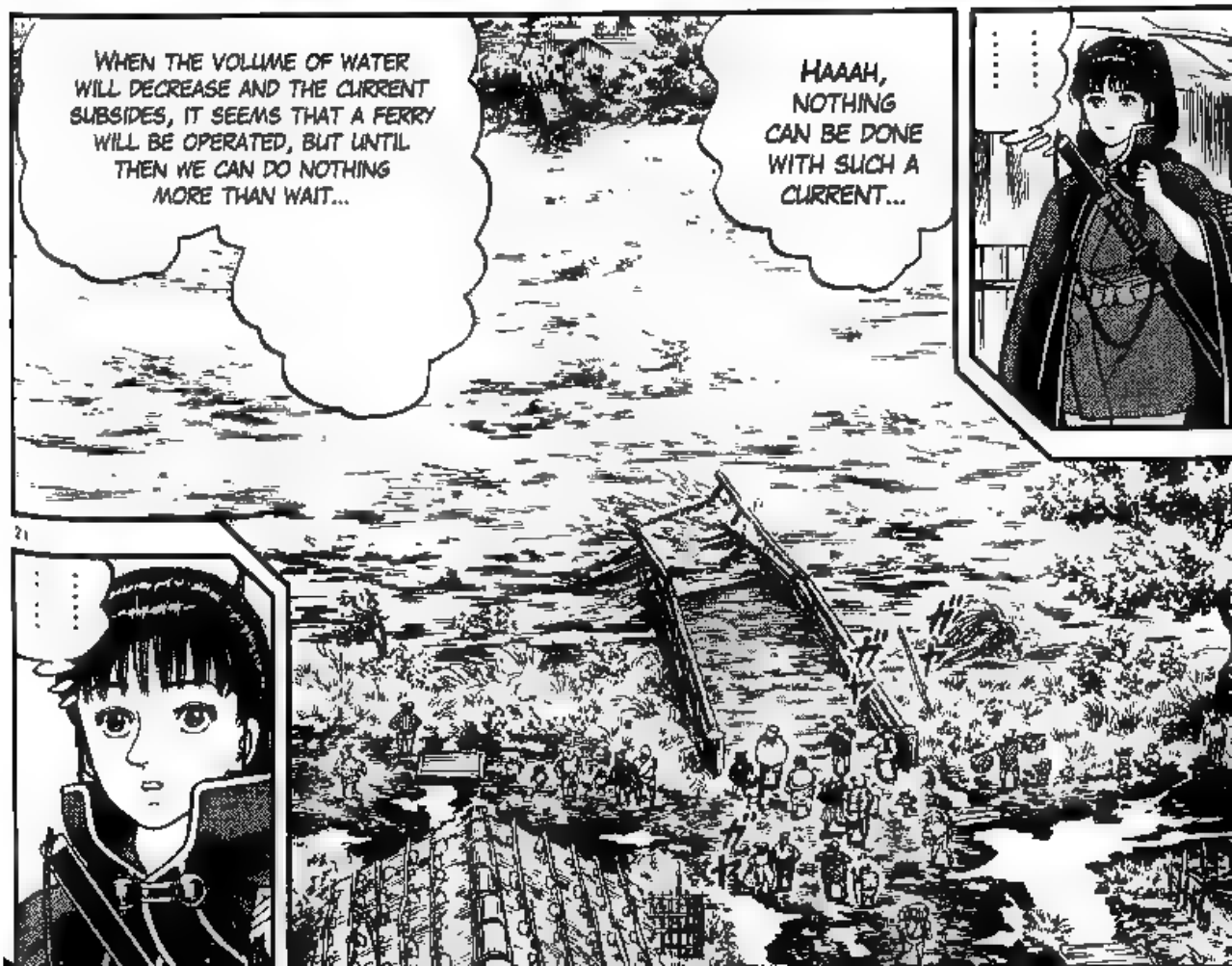
WHAT A DOWNPOUR...


I'LL BE WAIT-ING!!
IF YOU ASK THE VILLAGE HEADMAN FOR MY HOME,
IT'S KAHEE-SAN AT ROPPON-MATSU IN TANGO.

I WANT TO SEE YOU SO MUCH!!
I'M COMING, YAE-CHAN!!

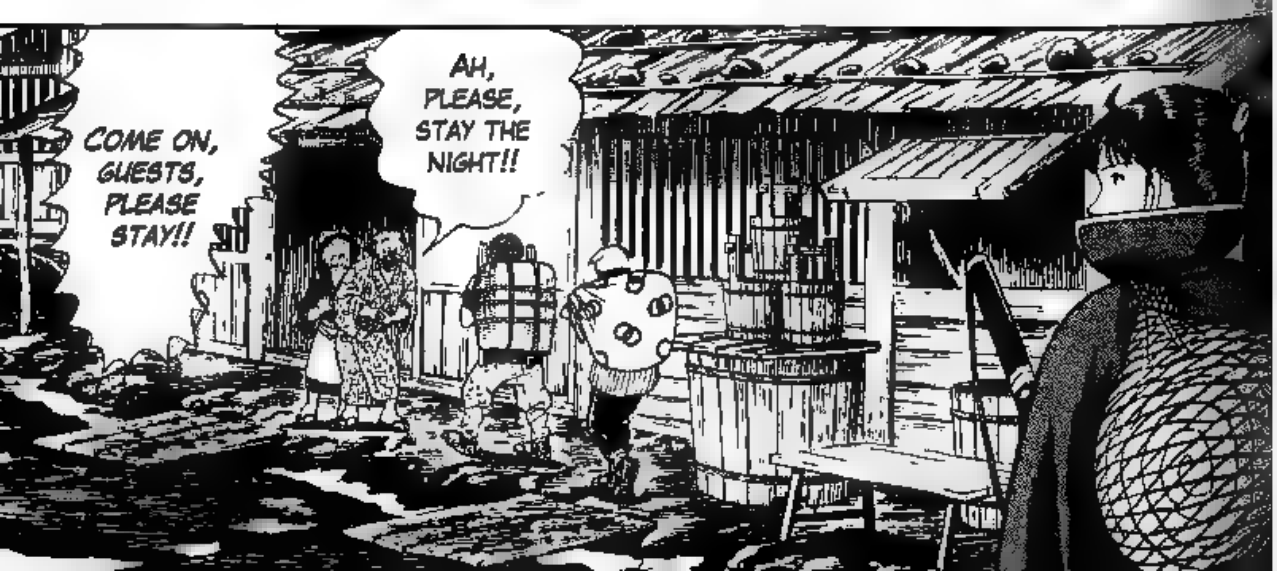
I'LL BE WAIT-ING!!
YOU HAVE TO COME !!

CAN'T WE CROSS OVER THEN!?
NO WAY, MAN, NO WAY, THE BRIDGE HAS BEEN SWEPT AWAY!!


WHEN THE VOLUME OF WATER WILL DECREASE AND THE CURRENT SUBSIDES, IT SEEMS THAT A FERRY WILL BE OPERATED, BUT UNTIL THEN WE CAN DO NOTHING MORE THAN WAIT...
HAAAH, NOTHING CAN BE DONE WITH SUCH A CURRENT...
.....
.....
ガヤ
ガヤ
ガヤ

COME, TRAVELLERS, THE WATER WILL RETREAT TOMORROW!!
QUIT YOUR TRAVEL FOR TODAY AND
STAY THE NIGHT AT OUR INN!!
THIS IS THE BIGGEST OF THIS TOWN POST!!
PLEASE, COME ON IN!!

WHAT SHOULD I DO...?
EVERY-WHERE IS SOAKED TO CAMP OUT...
I'VE NEVER STAYED ALONE AT AN INN... SHOULD I?

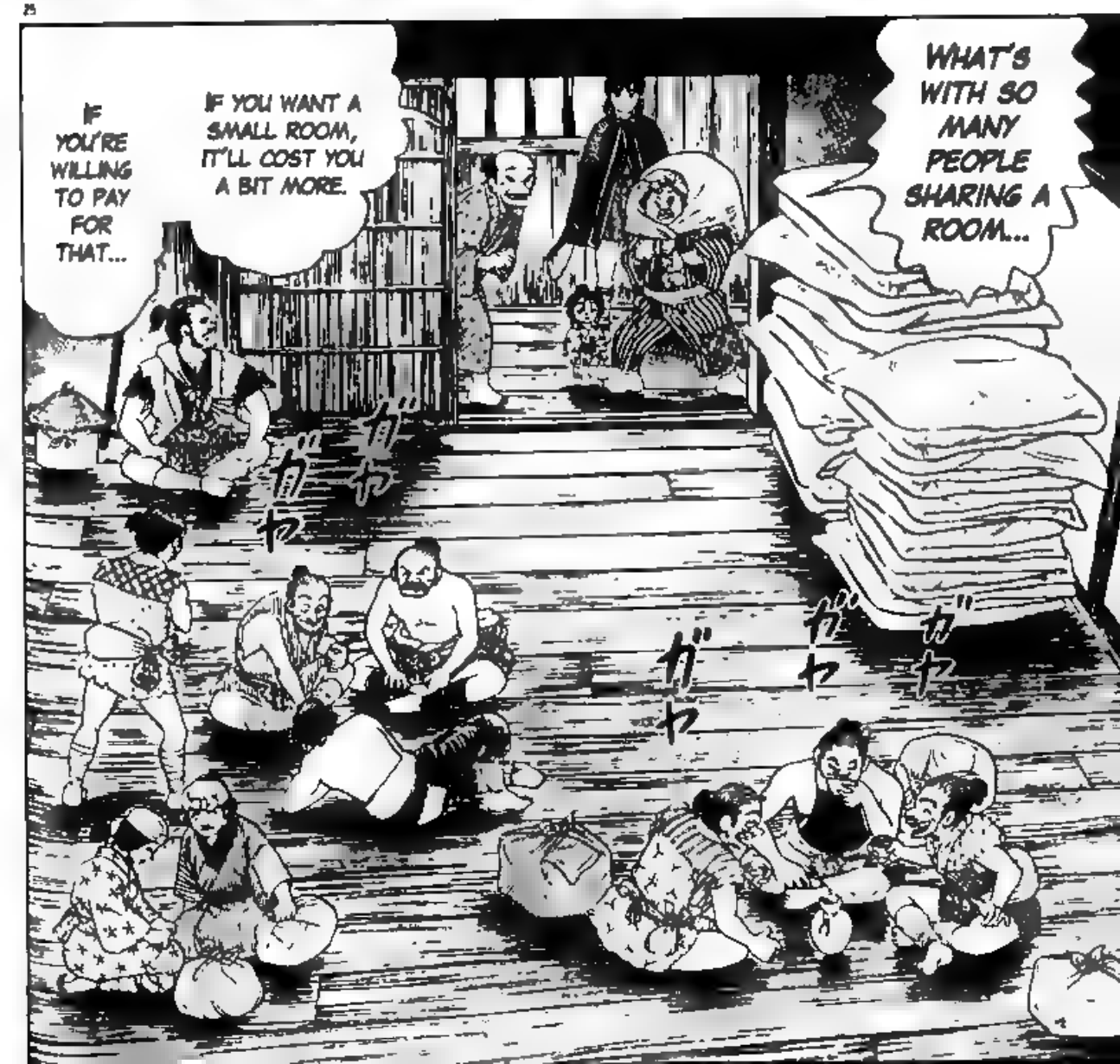

AH, PLEASE, STAY THE NIGHT!!
COME ON, GUESTS, PLEASE STAY!!

COME, TRAVE...
YES!!
DO YOU WANNA STAY!?
.....
.....
.....
.....

IS IT NO GOOD!?
YES...
ARE YOU ALONE !?

YEEES, PLEASE, THIS WAY!!
GIRL, ONE PERSON IS STAYING!!
COM-ING!!
WE'VE GOT OTHER GUESTS!!
EHI, THIS WAY.
PLEASE, THIS WAY!

HAAA.
HAAAH, I'M BEAT.

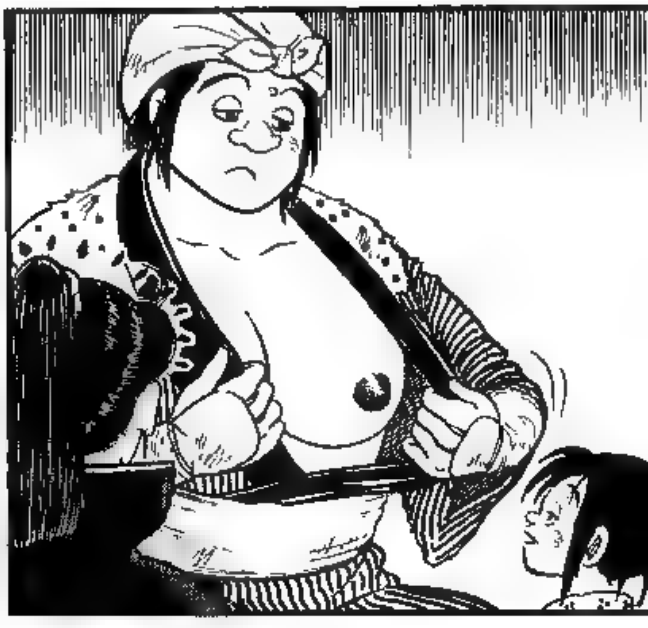

IF YOU'RE WILLING TO PAY FOR THAT...
IF YOU WANT A SMALL ROOM, IT'LL COST YOU A BIT MORE.
WHAT'S WITH SO MANY PEOPLE SHARING A ROOM...
ガヤ
ガヤ
ガヤ
ガヤ
ガヤ

Y-
YOU'RE...
SO
GREEDY...
FOR A
SMALL
ROOM, I
CHARGE
ONLY
THIS.
HOW
MUCH
!?
I'M FINE
HERE. IT
LOOKS
FUN.
SO,
WHAT
DO YOU
WANT
TO
DO!?
THEY INDUCE YOU
TO STAY AND TRY
TO EARN AS MUCH
AS THEY CAN!
JEEZ, IT MAKES
ME ANGRY HOW
THEY LOOK AT
THE CUSTOMERS
WEAK POINTS.

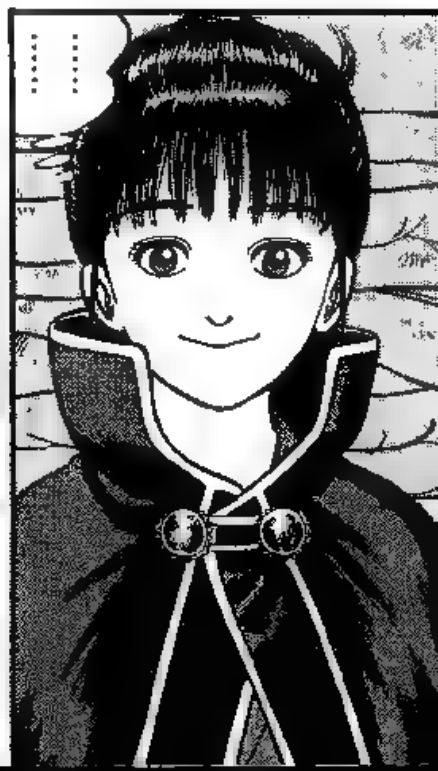
GIMME MILK!!
AGAIN!?

MUM, MILK!!

HERE.

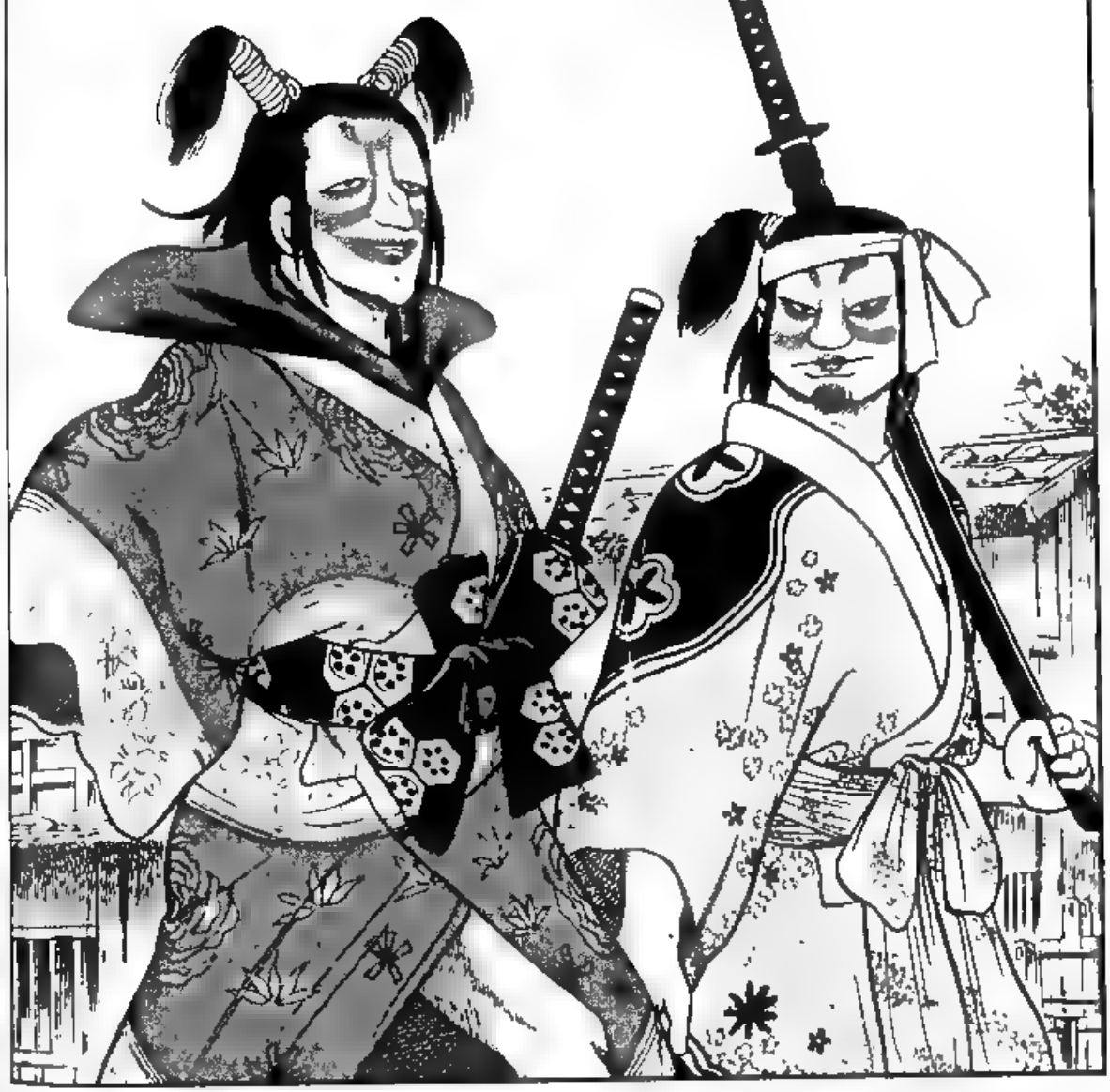


DOES IT HURT SO MUCH, GRAMPA?

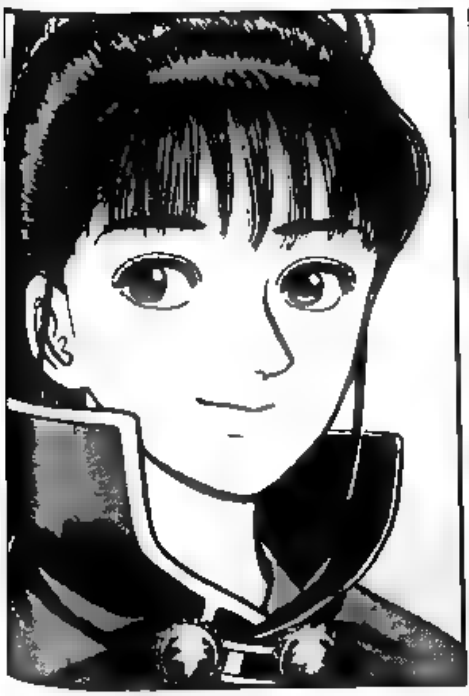

.....

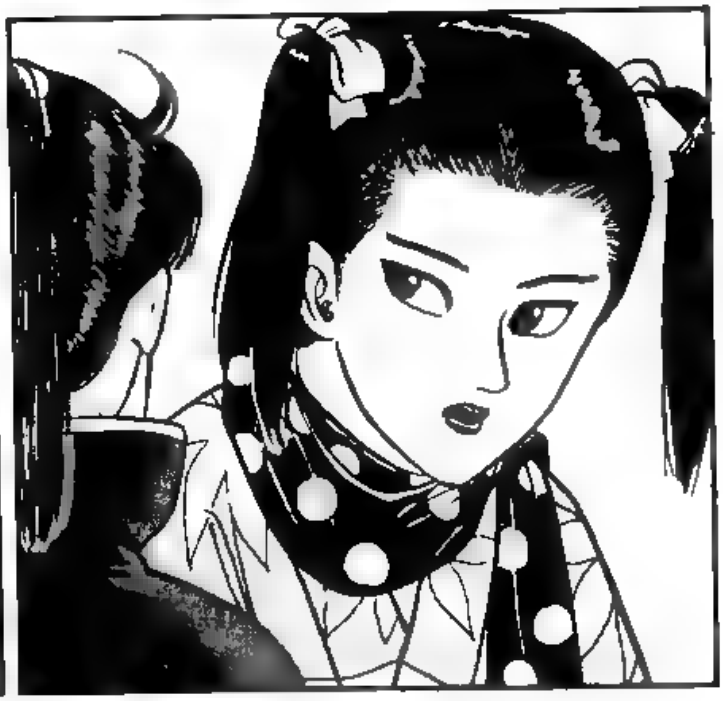
I'LL GIVE YOU A MAS-SAGE.
YES...
IT HURTS !!

H-HAVE THEY FINALLY COME HERE!?
WHAT!! GINKAKU AND KINKAKU IT
T-THOSE'RE... GINKAKU AND KINKAKU!!!
AH... THERE!
IT WORKS!!
UH.
HOW IS IT!?
HAAA HAAA !!
LET'S ENJOY OURSELVES!!
THIS TOO SEEMS A FUN TOWN POST TO PLAY AROUND WITH, RIGHT!?
THEY SAY THAT THE ROAD IS BLOCKED.



31





TRANSLATED BY GUREN

PROOFREADING BY WRIGHT

CLEANED BY MIKJAK

TYPESETTING BY KAZUHIKO

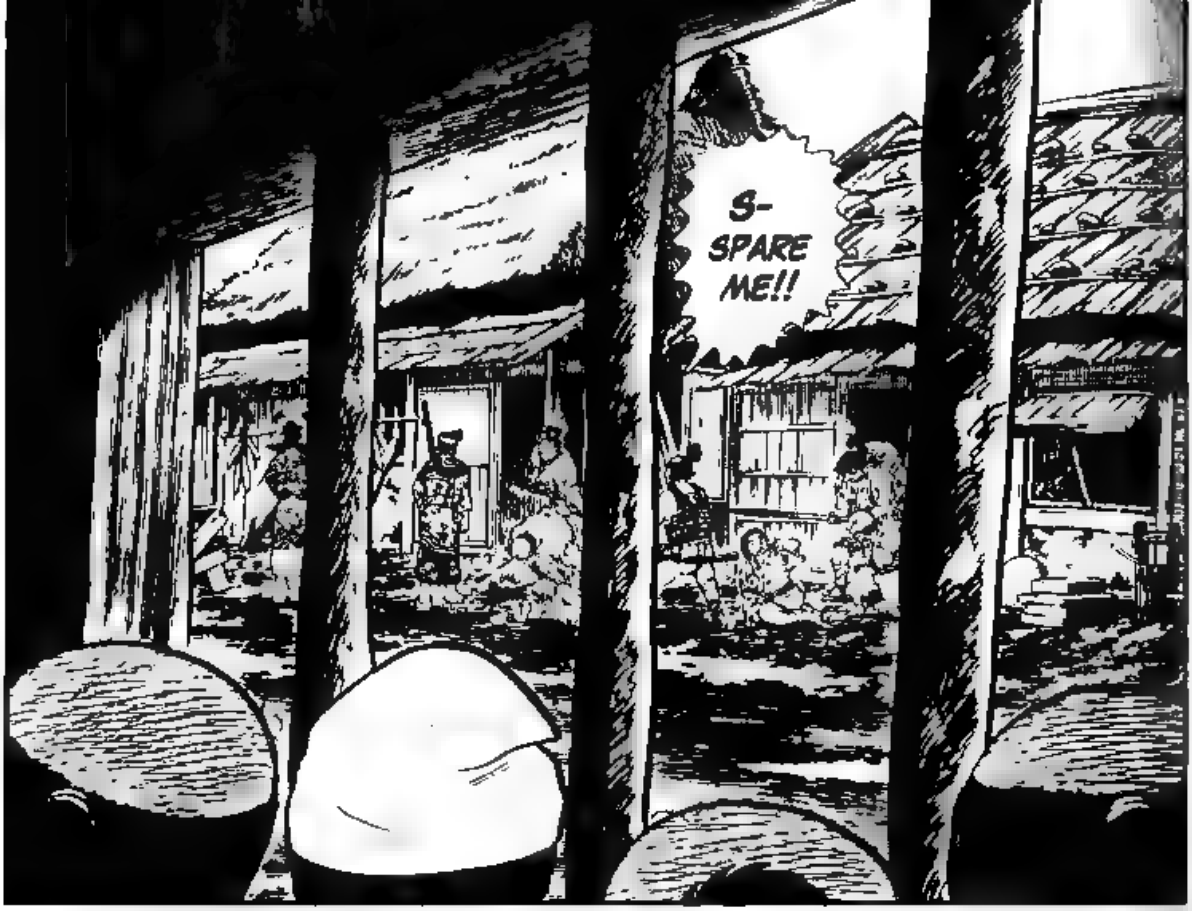
CHAPTER 76
PRESENTED BY
GUREN NO HEYA KARA
AND HAPPY SCANS

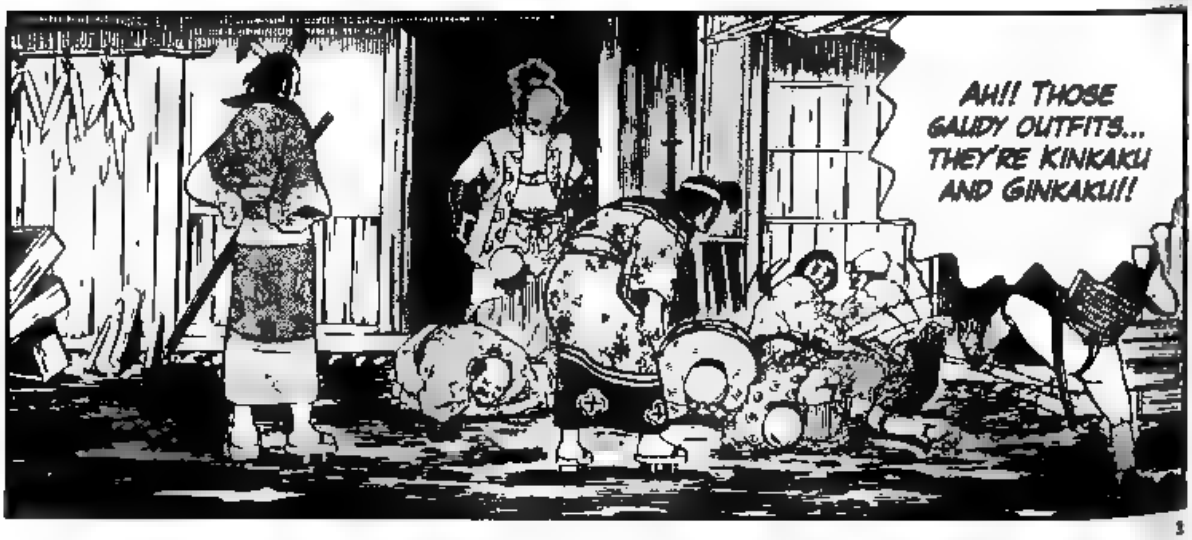
Chapter 3: Outlaws

EEEK!!

WHAT IS IT!?
AAAAH!!
P-PLEASE, FORGIVE ME!!

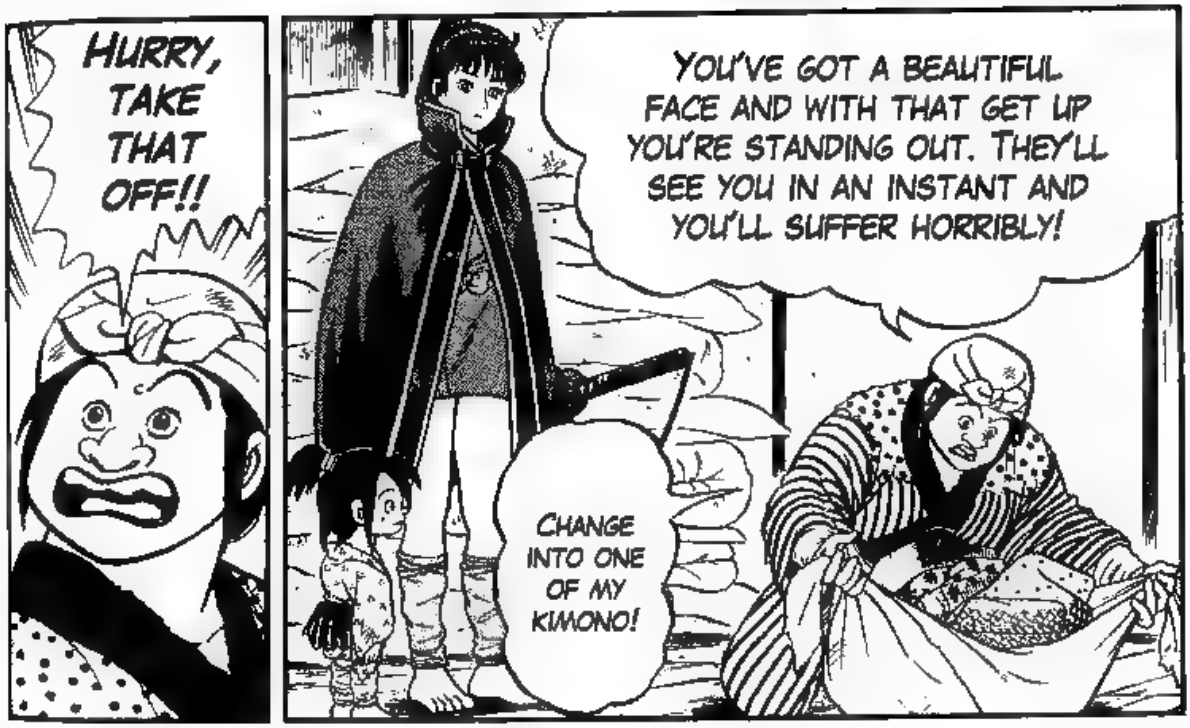
ドタドタ


S-
SPARE
ME!!


AH!! THOSE
GAUDY OUTFITS...
THEY'RE KINKAKU
AND GINKAKU!!

.....
.....
WHAT!! KINKAKU
AND GINKAKU!?

COME!


HURRY, TAKE THAT OFF!!
YOU'VE GOT A BEAUTIFUL FACE AND WITH THAT GET UP YOU'RE STANDING OUT. THEY'LL SEE YOU IN AN INSTANT AND YOU'LL SUFFER HORRIBLY!
CHANGE INTO ONE OF MY KIMONO!

YOU WON'T LEAVE IT FAR...IT'S FINE HIDING IT HERE, RIGHT!?
IF YOU HAVE A KATANA WITH YOU IT'LL BECOME A SERIOUS MATTER!
AH, THAT'S...

WEAR THIS...
YOU STILL STAND OUT... YOU'RE BEAUTIFUL AFTER ALL.
UHM...

THEY USE BEAUTIFUL WOMEN AS CONFORT...
UGH.

THIS WILL DO!
OK!!

BUT I'VE GOT NOTHING TO WORRY ABOUT ANYMORE, WAH HA HA HA.

IT'S ALL RIGHT.
THEIR GOAL ARE ONLY MONEY AND BEAUTIFUL WOMEN.

IT'S USE-LESS!
AAAH!! THEY TURNED UP AT THE BACK TOO!!
THEY'RE HERE!! WE CAN'T RUN AWAY FROM THE FRONT...

WHAT!!... YOU!!
WHY ARE YOU TAKING IT SO SLOWLY!?

I'LL TURN YOU LIKE THIS.

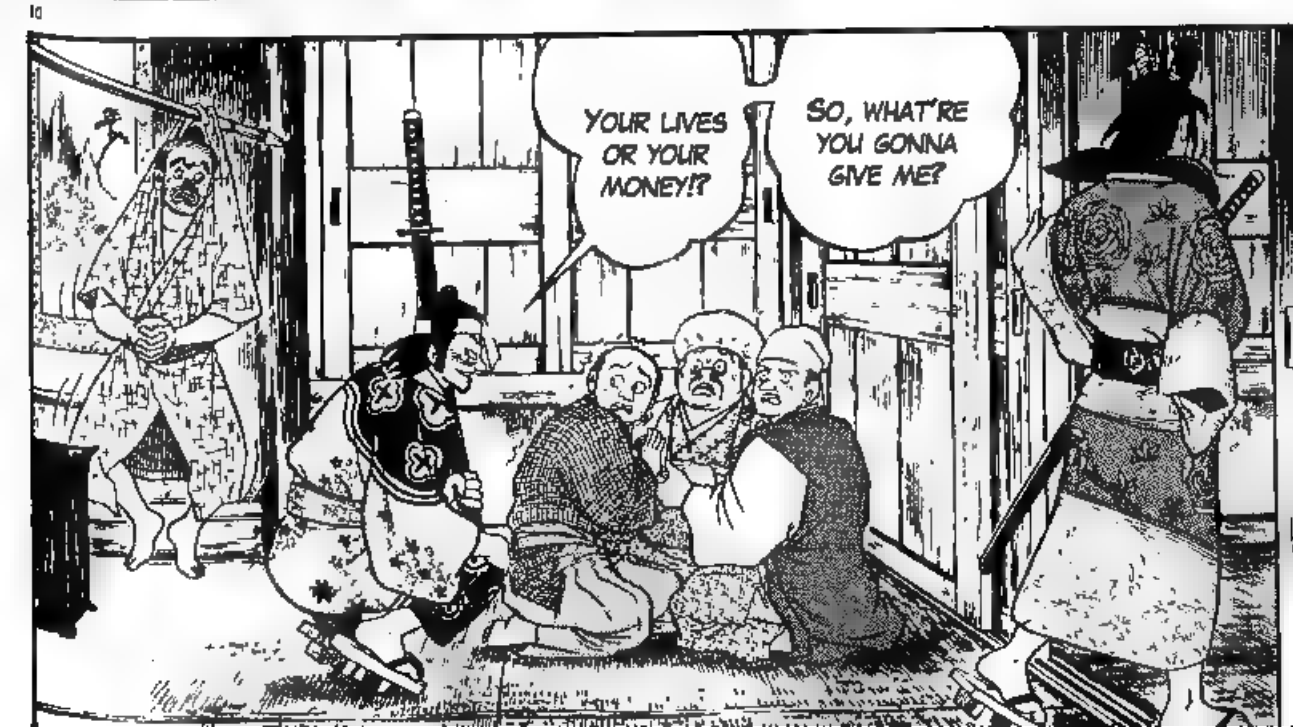
COME!!
YOU'RE YOUNG AN BEAUTIFUL... YOU WON'T BE SAFE!
WHAT'RE YOU DOING!?

I HATE BEING DIRTY!

WHAT DO WE HAVE HERE!? A GATHERING OF POOR CUSTOMERS!?

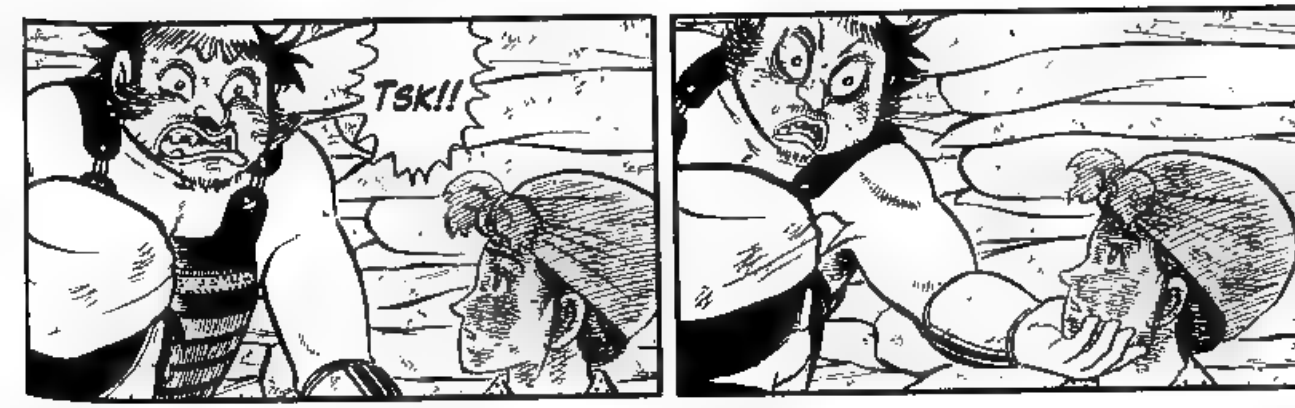
I LEAVE THIS TO YOU.
GOT IT.
Y-YES, YES!!
THE CUSTOMERS WHO'VE GOT MONEY ARE ON THE FIRST FLOOR, RIGHT!?
YOU MUSTN'T CATCH THEIR ATTENTION. IF YOU ACT LIKE THAT, NOTHING WILL HAPPEN TO YOU!
HIDE YOUR FACE!

THOSE TWO... RECENTLY THEIR BAD REPUTATION INCREASED...THEY'RE CALLED KINKAKU AND GINKAKU.
AMAZING!! THEY'VE GOT DOODLINGS ON THEIR FACES!! AND THEY WEAR WOMENS' KIMONO!!
IH!!
OOOH!! YOU SEEM TO HAVE A GOOD FINANCIAL CONDITION...


YOUR LIVES OR YOUR MONEY!?
SO, WHAT'RE YOU GONNA GIVE ME?

W-
WHO'RE YOU!?
I WON'T LET PASS ANY INSOLENCES!!
OOOH!! A SAMURAI DAUGHTER!!
BACK OOOOFF!!

ガラッ
ドテッ
UARGH!!
WHAT !?


TSK!!

OH!! HA, HAAAH!!

ドカ!!
AAAAH!! WHAT'RE YOU...
COME HERE!!
KIKUUUU!!!
GRAMPA, DON'T WORRY!!
WELL, YOU TWO, AN OLD MAN LIKE THIS, AND A GIRL STANDING OUT LIKE THAT TRAVELING TOGETHER... RIGHT? EVEN THAT GIRL WAS RESIGNED FOR SUCH A THING TO HAPPEN.
DIDN'T I TELL YOU!?

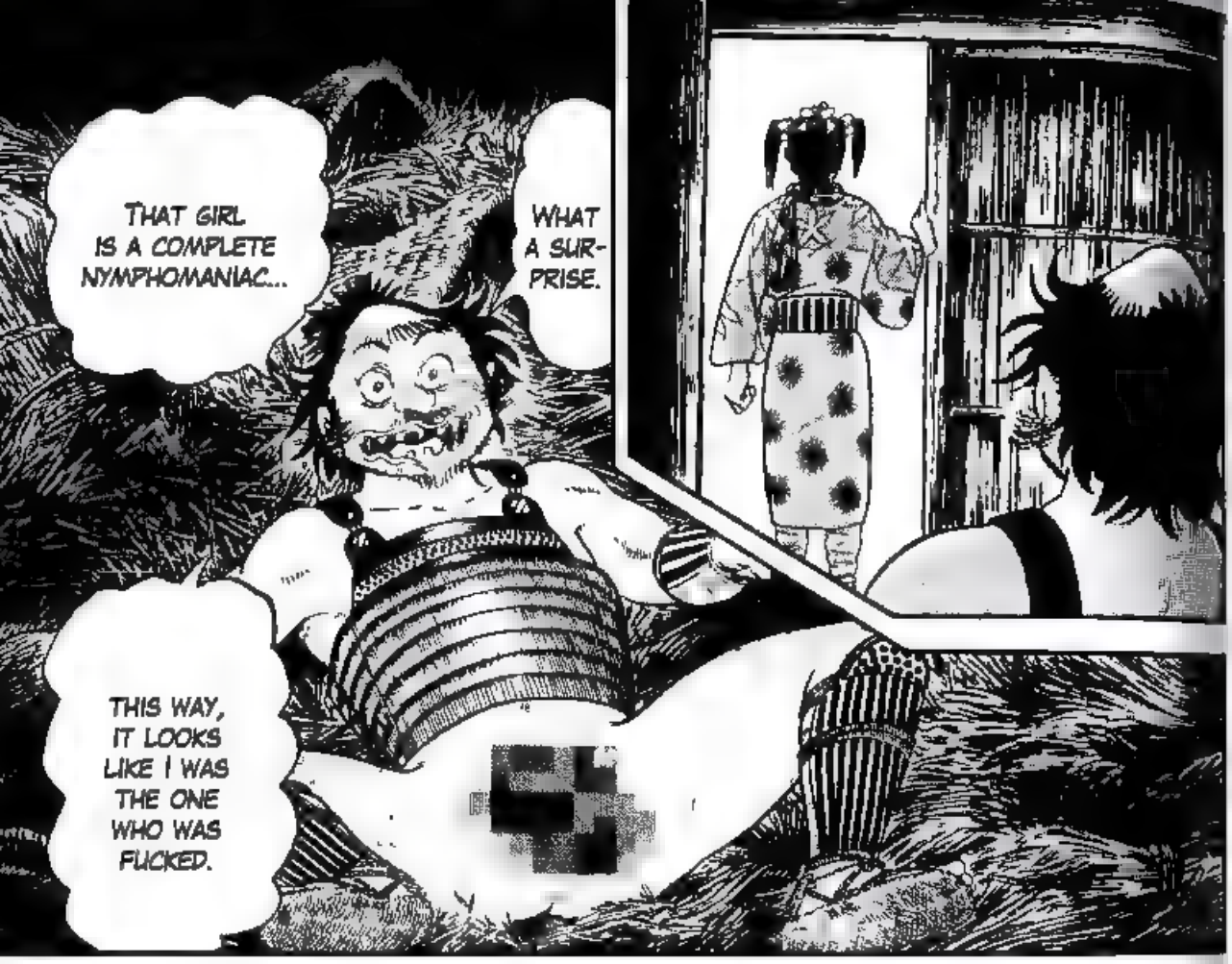
ON...
OOO ON.
AA AAA HN...
I WON'T FOR-GIVE YOU!!
IF YOU TOUCH HER WITH A FINGER,
BLL BLLL BLLL !!

YOU'RE HIS SISTER !?
B-BIG BROTHER !!

WEEELLL WELL...YOU'LL BE A GOOD GIRL...
IN FRONT OF YOUR BIG BROTHER, RIGHT?!

HEEE
EHE

AAAH!!
OOH!!
OH!!


WHAT A SURPRISE.
THAT GIRL IS A COMPLETE NYMPHOMANIAC...
THIS WAY, IT LOOKS LIKE I WAS THE ONE WHO WAS FUCKED.

ペッ
ガラガラガラ

ペッペッペッ
ガラガラガラ

HURRY, LET ME DO HER TOO!!
CAN'T HAVE ENOUGH OF SAMURAI DAUGHTERS, EH?
AAAAH!! I'M IN SUCH A STATE BEFORE
MY BIG BROTHER WHO'S WATCHIIIING!!

AH!!
.....
WAS NOTHING AT ALL.
SOMETHING LIKE THAT...
DON'T MIND IT, GRAMPA...
I'M SORRY, KIKU...

MORE SAKE!!
Y-YEEES!!
GAHHA HA HA HA
HI HI HI HIII!

IS IT OK IF WE GO IN THE BACK GARDEN FOR A BIT!?
UHM...
AND SINCE THE BRIDGE WAS SWEPT AWAY, YOU CAN'T EVEN ESCAPE! HYAAAH HA HA HA HA!!
DO WHAT YOU WANT! WE COULDN'T CARE LESS IF POOR AND DIRTY WOMEN WERE TO DISAPPEAR!!
AREN'T YOU GLAD THAT YOU HAD YOUR FACE DIRTIED!?
IT WAS TERRIBLE, BUT...
YES...

THAT GIRL WAS TAKEN OUT AGAIN BY ANOTHER DIFFERENT MAN...

THAT'S RIGHT!
UHM!?
MEN...WANT TO DO THAT SORT OF THINGS TO WOMEN...

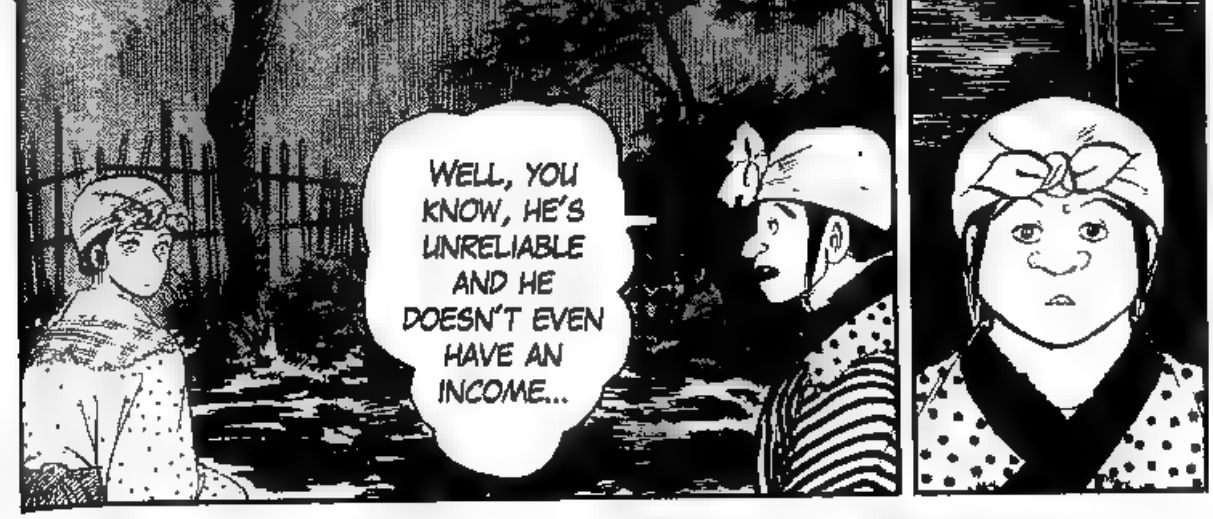
IT'S AT ITS MERCY?
HAS GOT STRENGTH ...
DOES IT MEAN THAT IF A WOMAN... OR A MAN...

WHEN YOU GROW UP, YOU MUST BECOME STRONG!!

I COULD HAVE LIVED EVEN WITHOUT DOING PEDDLING LIKE THIS WITH MY CHILD...
IT'S LIKE YOU SAY. IF ONLY MY HUSBAND WERE A BIT STRONGER...

WORTHLESS YOU SAY!?
EH!?

JEEZ!!
HE'S A WORTH-LESS COWARD.


WELL, YOU KNOW, HE'S UNRELIABLE AND HE DOESN'T EVEN HAVE AN INCOME...

DOES IT MEAN THAT YOU SELL THINGS WALKING AROUND WITH THAT BIG BAGGAGE ON YOUR SHOULDERS TAKING ALONG YOUR CHILD...
SO...

THAT'S ADMIRABLE ...
IT MUST BE TOUGH.
TO SUPPORT YOUR HUSBAND LIFESTYLE TOO!?
...AND EARN MONEY ...
THAT'S RIGHT.

EVERYONE DOES AT LEAST THIS MUCH IN ORDER TO HAVE GOT SOMETHING TO EAT!
WHAAAT'RE YOU SAYING!?
THINKING TO GIVE YOU THIS...
WELL, I TOOK YOU OUT WITH ME...
.....
THERE-FORE...
THANKS TO THEIR SHOWING UP, YOU DIDN'T EVEN EAT DINNER. YOU MUST BE HUNGRY, RIGHT!?
IT'LL GIVE YOU A LOT OF ENERGY. YOU'LL BE EVEN FINE IF YOU DON'T EAT FOR ALMOST A DAY.
IF YOU DRINK IT,
THIS IS ONE OF THE PRODUCTS I SELL.

THANK YOU.
YES. DRINK IT.
EH... YOU'RE GIVING IT TO ME?
HERE, DRINK IT TOO.
IS IT!?
IT'S EXPENSIVE AFTER ALL.
OK, CHILDREN DRINK JUST THAT MUCH OR IT'S A WASTE.
GO ON AND DRINK!
THAT'S FINE, DON'T WORRY ABOUT IT!

ゴクゴクゴク
YES.
YOU'VE GOT TO DRINK IT TO HAVE IT TO TAKE EFFECT!
WHAT'S WRONG!? WELL, SINCE IT'S A MEDICINE IT'S NOT TASTY BUT
ゴク ゴク ゴク

THANK YOU.

UUUH...
THERE'S POISON...
WHAT A PITY.
AH!!
WHEN YOU DRINK IT, YOUR LIFE IS FORFEIT!
A DEADLY POISON, YOU KNOW.
YES!!

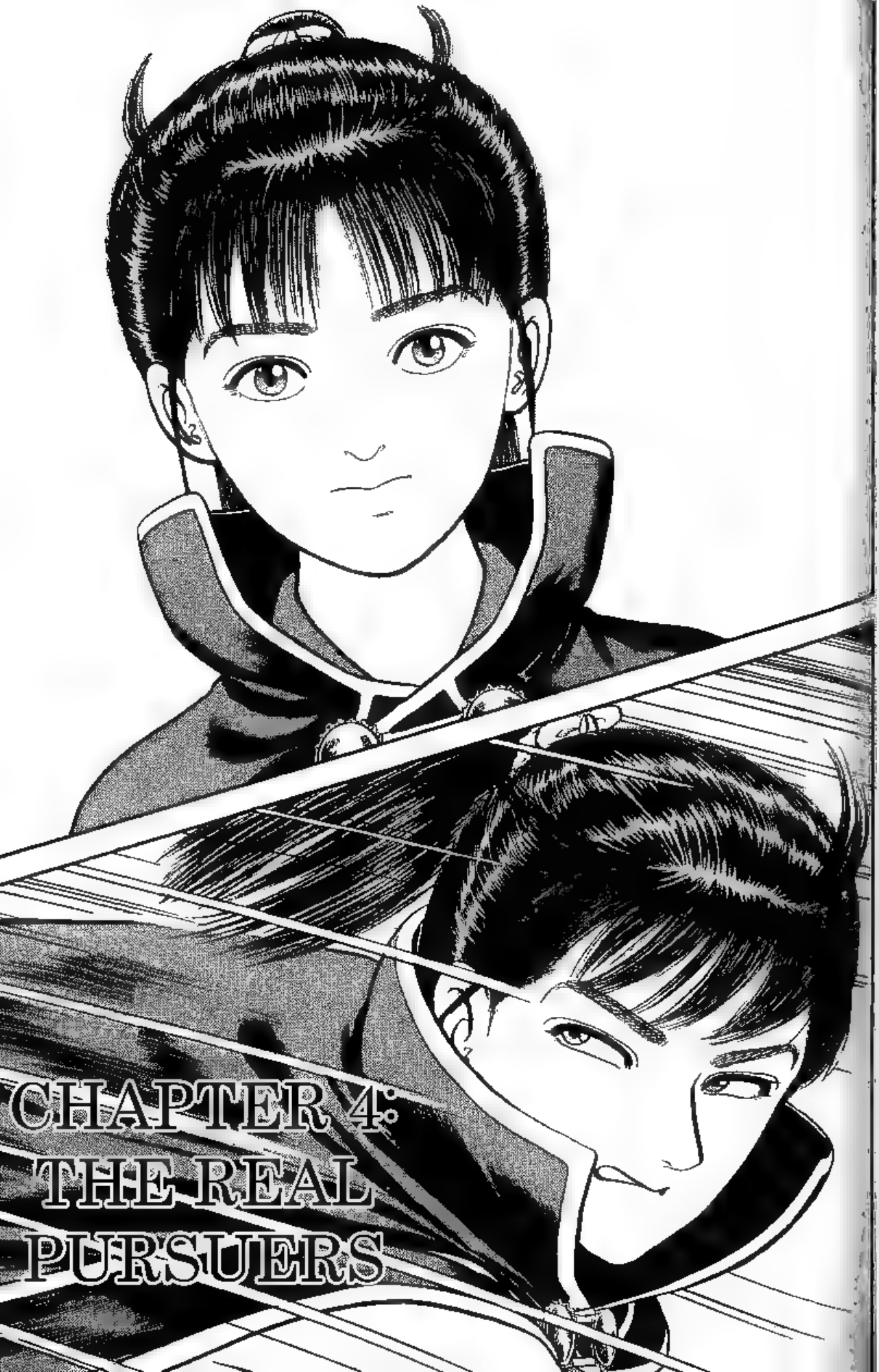
TRANSLATED BY GUREN

PROOFREADING BY WRIGHT

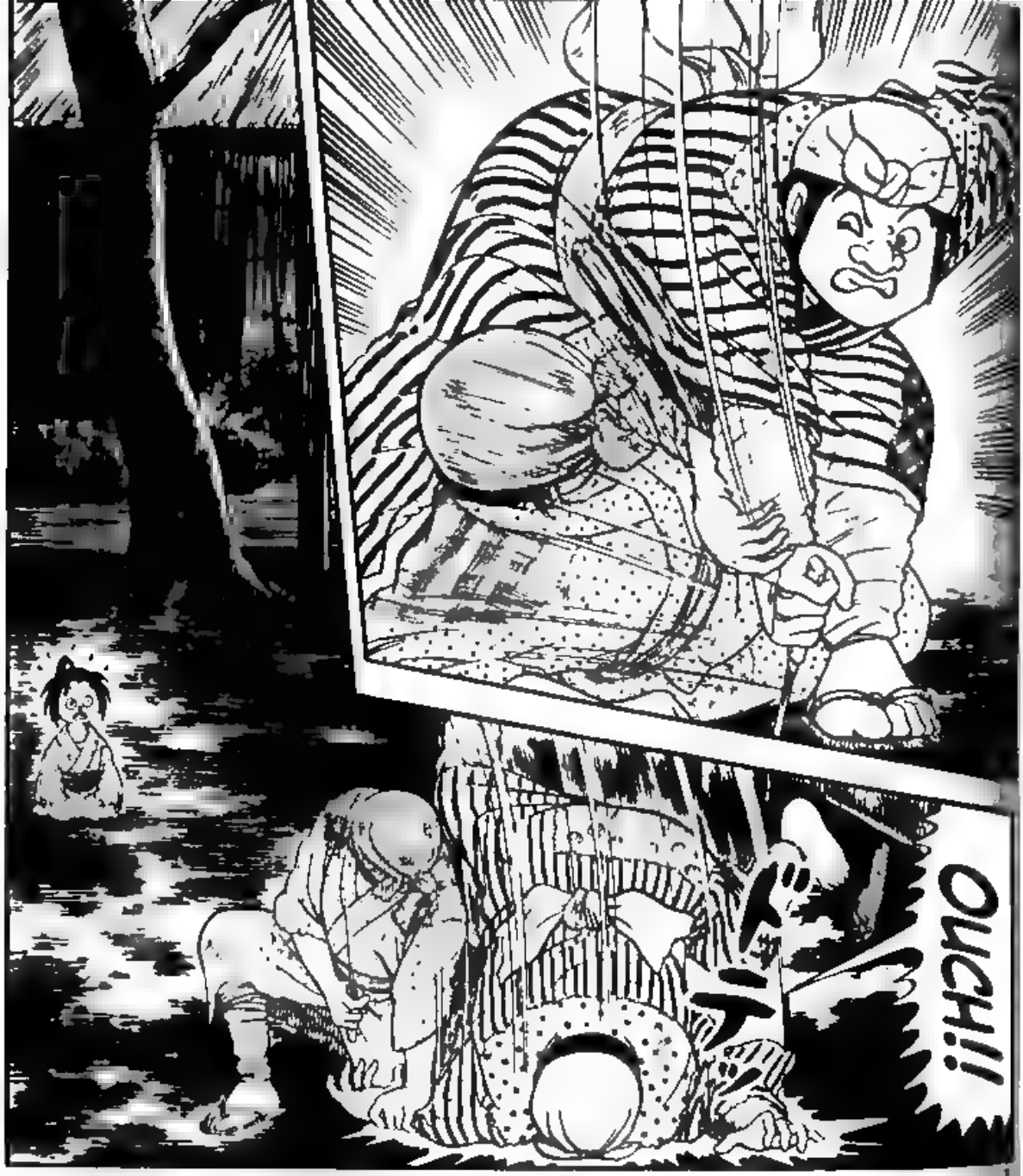
CLEANED BY MIKJAK

TYPESETTING BY KAZUHIKO

CHAPTER 77
PRESENTED BY
GUREN NO HEYA KARA
AND HAPPY SCANS


CHAPTER 4:
THE REAL
PURSUERS

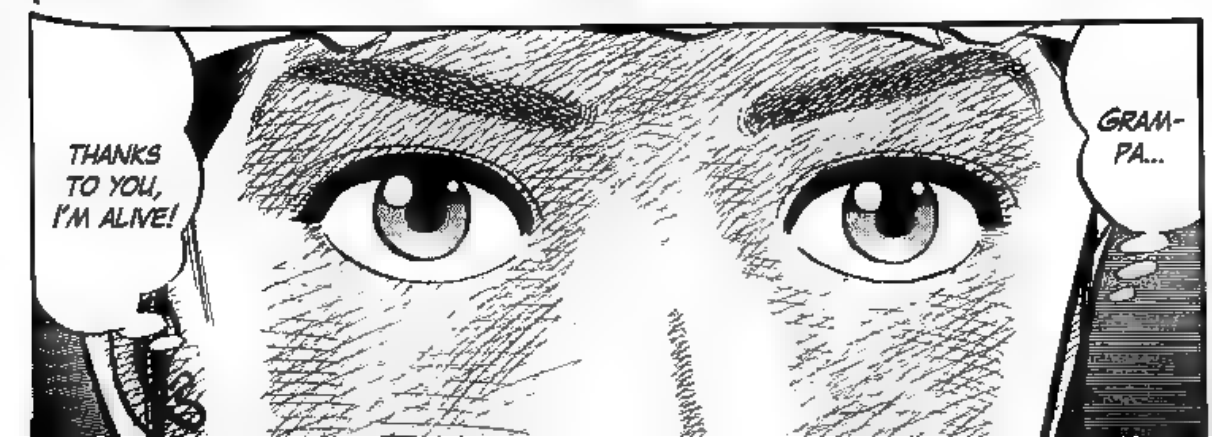
IT MUST BE PAINFUL, RIGHT?
I'LL END YOUR SUFFERING NOW!
AH... UUUH...


OUCH!!

IT'S IMPOS-SIBLE...
W-WHY!? ...!?

THERE'RE A LOT OF POISONS LIKE THESE.
LISTEN!
HOLD IN YOUR MOUTH JUST A TINY BIT,
AND AFTER THAT
YOU MUST REMEMBER
EVERY POISON'S SMELL AND TASTE!

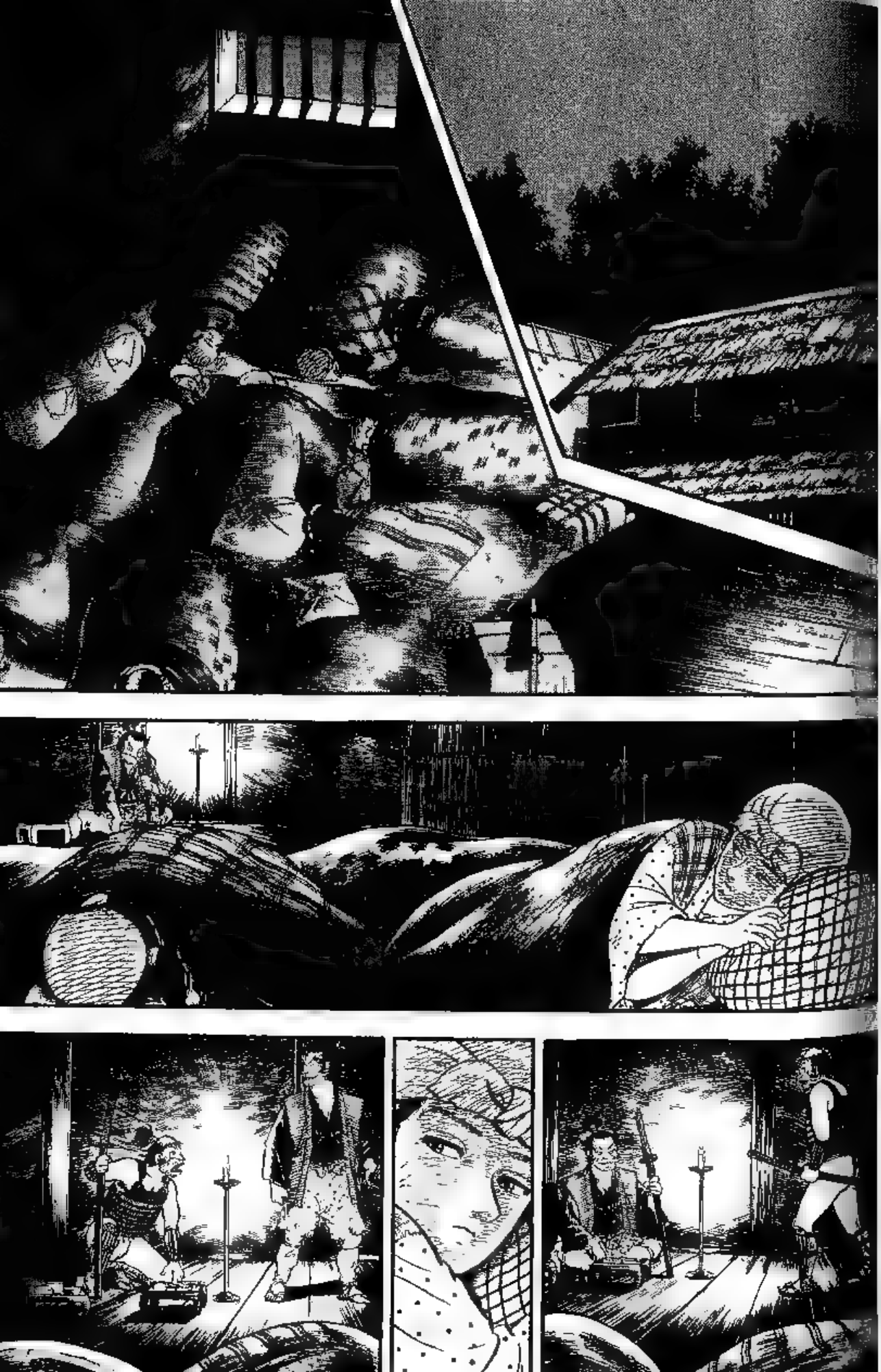
ALWAYS, IN ANY CIRCUM-STANCES,
NEVER GULP IT DOWN.
HOLD A SMALL QUANTITY IN YOUR MOUTH.
YOU MUST GET INTO THE HABIT OF UN-CONSCIOUSLY TASTING POISON!!


GRAM-PA...
THANKS TO YOU, I'M ALIVE!

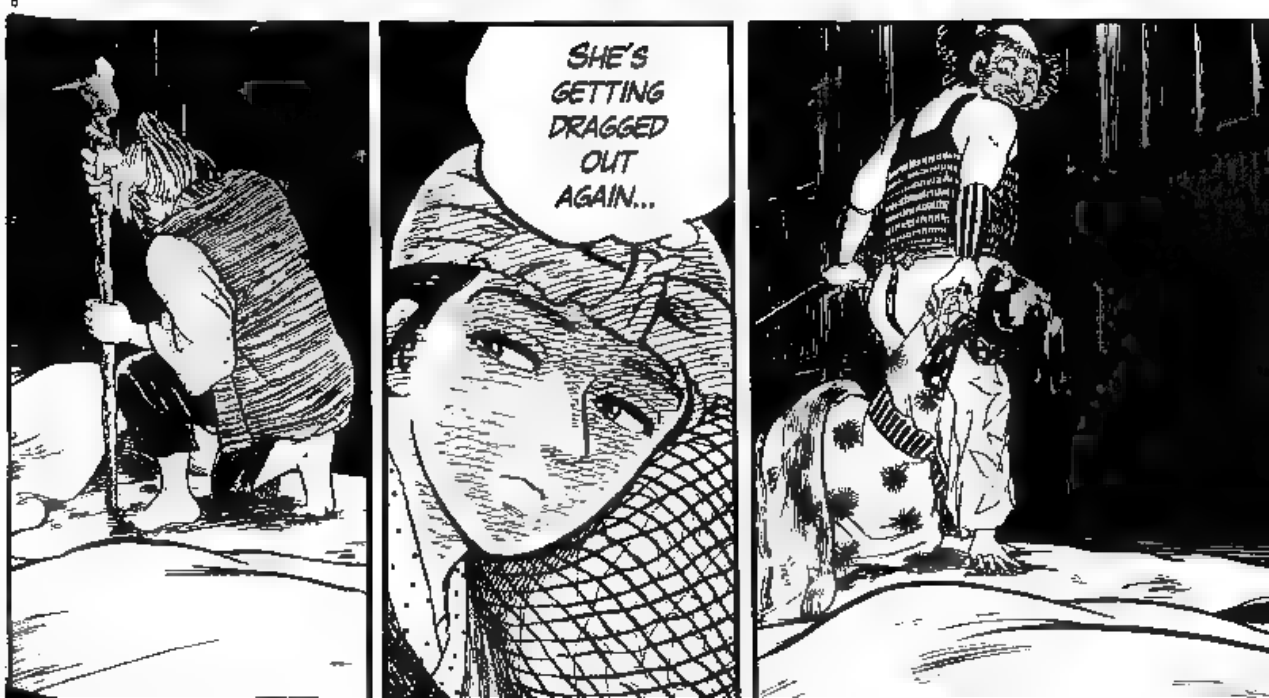
D-DIDN'T YOU DRINK IT!?
WERE YOU ORDERED TO DO IT BY TOKUGAWA?
P-PLEASE DON'T KILL ME!! I'VE GOT A CHILD TO...!!
IT MUST BE SO...

NOW, IT'S CLEAR THAT
THE FIRST ONE WAS AN UNEXPECTED ASSASSIN...
I WAS EXPECTING FOR TOKUGAWA TO COME TO KILL ME OR ARREST ME...

EVERY-ONE..
GRAM-PA...
I WON'T LOSE!!
YOU'LL SEE THAT I'LL SURVIVE !!
I HAVE TO BE PREPARED FOR SUDDEN ASSASSIN STRIKES...
FROM NOW ON, WHEREVER I RUN AWAY, WHATEVER THE CIRCUM-STANCES ARE,



THEY'RE MAKING TURNS WATCHING... THE OTHERS ARE ON THE FIRST FLOOR.


SHE'S GETTING DRAGGED OUT AGAIN...

.....
.....
.....
THIS TIME I HAD NO CHOICE BUT TO STAY THE NIGHT AT AN INN, HOWEVER...
I WONDER WHEN THE FERRY WILL BE OPERATED...
THE NIGHT HAS DAWNED...
.....
IF I WERE ATTACKED BY ASSASSINS IT WOULD BE EASIER TO DEFEND IF I'M ALONE.
FROM NOW ON, I'LL STOP DOING THIS.
.....
THAT OLD MAN...IF HE GOES TO STOP HIM HE'LL BE IN AN AWFUL SITUATION...

ガタタ…ガ…
AH!!
W-WHAT IS IT!?

HE'S ALREADY RESTING YOU KNOW..
ポタ
OH... I SEE...
ポタ
EH!? WHERE'S YOUR GRAND-FATHER!?
I WAS A BIT WORRIED..
SORRY ...
GRAM-PA!?
HE DIDN'T COME HERE.
ポタ

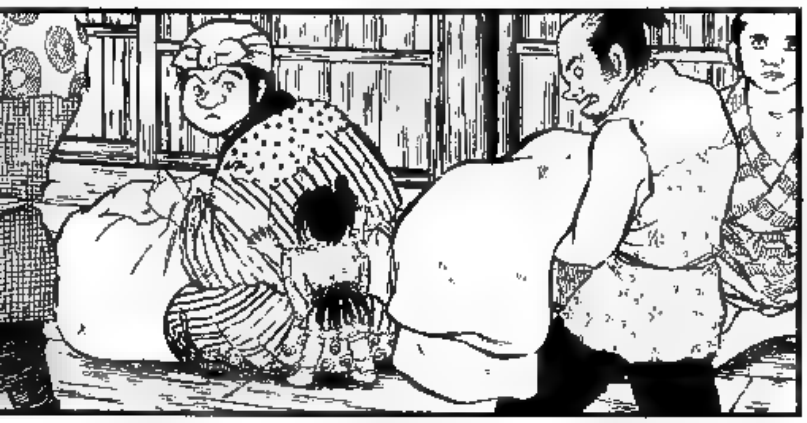
SHIT!!
SHE ISN'T AN OPPONENT YOU CAN TAKE ON!!
INOKICHI, DON'T!! STOP!!

HE RUINED THE PLAN!!
IT'S ALL THIS BAS-TARD'S FAULT !!
I WAS EXPOSED EVEN BEFORE DOING ANYTHING AT ALL!!
SHIT!!
ASSASSINS AIMING AT MY LIFE...?
ARE YOU ALSO...
.....
!!
!?

IT WAS USE-LESS!!
I EVEN HAD TO KILL THOSE TWO IN ORDER TO HIDE FROM YOU THAT THEY DISCOVERED THAT I'M NOT A WOMAN, BUT...
EH, THAT'S RIGHT!!
.....

ARE THERE STILL OTHER ASSASSINS AIMING FOR ME!?

AMONG THEM...



ガタガタガタ
WHAT'S WRONG IT
ドタドタドタ
W-WHAT IT
HYAH!!

DON'T LET ANYONE ESCAPE!!
TAKE HIM IN.

AWAHH!!
IH!!
ド"
ド"

THIS ONE...
AND THE ONE WHO NEVER RETURNED, EVEN COME THIS MORNING...
IN OTHER WORDS,
IT MEANS THAT

AMONG YOU COWARDS...

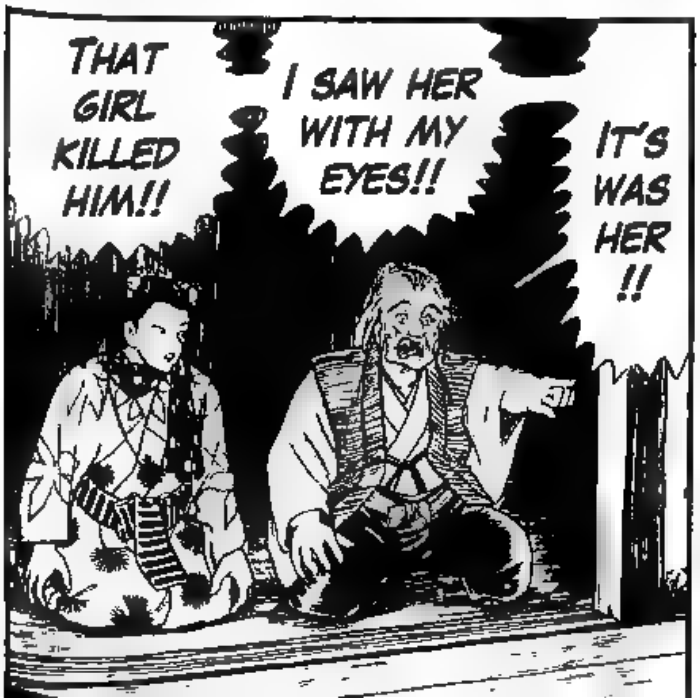
I WON'T LET THIS SLIDE, ABSOLUTELY.
THERE'S SOMEONE WHO, WITH THE AID OF THE DARKNESS AT NIGHT, RETALIATED AGAINST TWO OF OUR COMRADES.

W-WHO WOULD EVER DO SUCH A...
N-NO WAY...THAT'S NONSENSE...!!
COME OUT!!
WHO DID IT!?

YOU'LL BE EXE-CUTED ONE BY ONE!!
UNTIL HE COMES OUT.
OOOOH OH NOOOO

WHOM SHOULD I START TO KILL FROM!?
AAAL-RIGHT!!

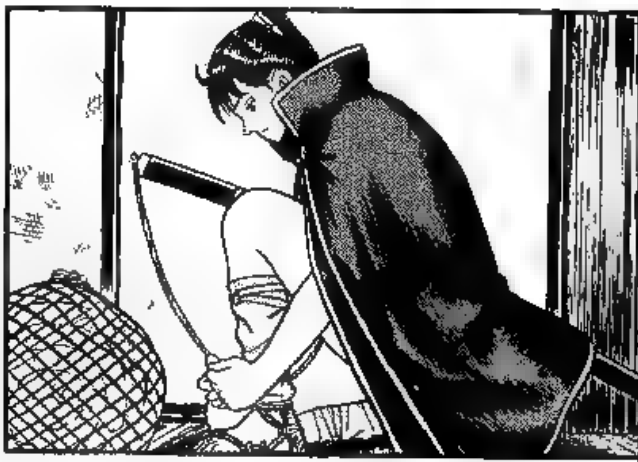
A...AH... AH!!
!!!!H!!

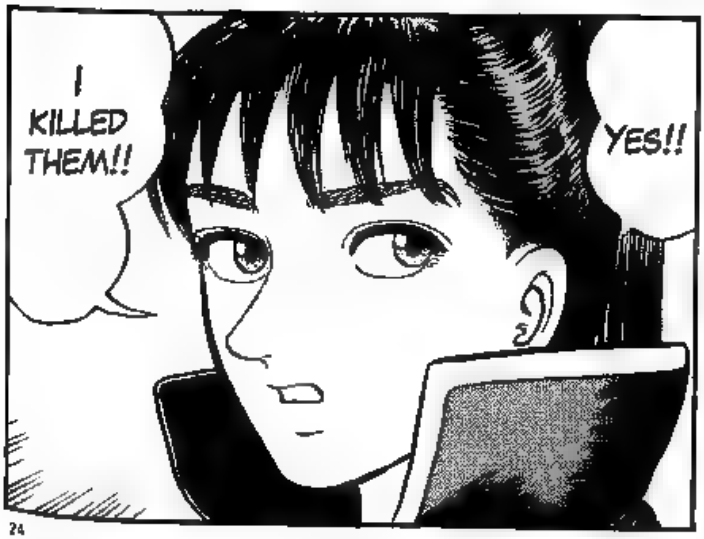

THAT GIRL KILLED HIM!!
I SAW HER WITH MY EYES!!
IT'S WAS HER !!

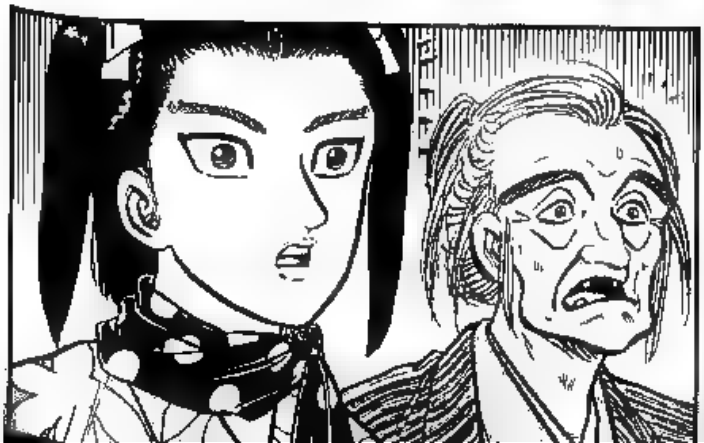
I SAW THAT YOUNG GIRL KILLING HIM BEFORE IN THE BATH!!
WHAT!? SHE'S DONNING A KATANA AND...
WEARING SOME WEIRD STUFF...
NO, SHE WASN'T. IF SHE WAS THERE'S NO WAY WE COULDN'T HAVE SEEN HER!!
WHAT!? WAS THIS GIRL HERE LAST NIGHT!?

DID YOU KILL HIM!?
ISN'T SHE A FINE WOMAN!? YOU FUCKING BASTARDS HID FROM ME THAT THERE WAS SUCH A FINE WOMAN, EH!?

DID YOU KILL THOSE TWO!?




I KILLED THEM!!
YES!!



USING VIOLENCE IN EXTORTION AND THE LIKE AND THINKING TO GET AWAY WITHOUT BEING KILLED...
THEY GOT WHAT WAS RIGHT FOR THEM...
Y- YOU...
WHA...
IF YOU HOLD DEAR YOUR LIVES, YOU SHOULDN'T DO SUCH THINGS!!

OHHO!!
カ!!

WONDERFUL!!
ABSOLUTELY WONDERFUL, GIRL!!
I'M GONNA RAPE YOU, RAPE YOU, RAPE YOU SO MUCH!!!
OHHOOO!!

SHE'S AZUMI!!
SHE CAME OUT!!
!!
THIS GIRL IS AZUMI...?

WHO THE FUCK ARE YA, EH!?

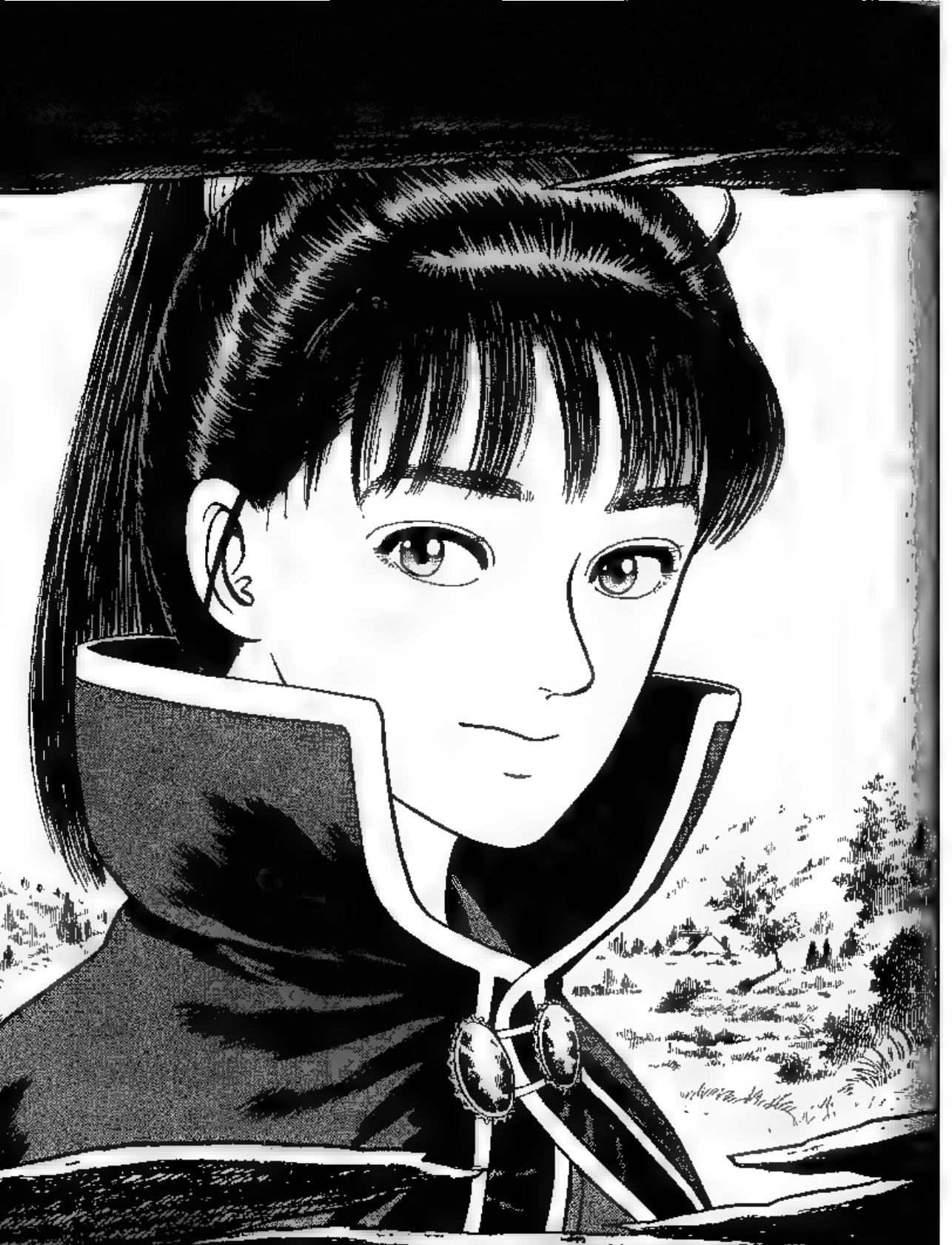
TRANSLATED BY GUREN

PROOFREADING BY WRIGHT

CLEANED BY MIKJAK

TYPESETTING BY KAZUHIKO

CHAPTER 78
PRESENTED BY
GUREN NO HEYA KARA
AND HAPPY SCANS



CHAPTER 5: THE GROUP OF ASSASSINS

HAVE YOU COME TO ARREST ME, THE GREAT KINKAKU !?
HUH !?
I'M THEIR TARGET!! LET ME GO!!
SHE'S BEEN ALREADY CAPTURED...
THIS IS CONVE-NIENT!!

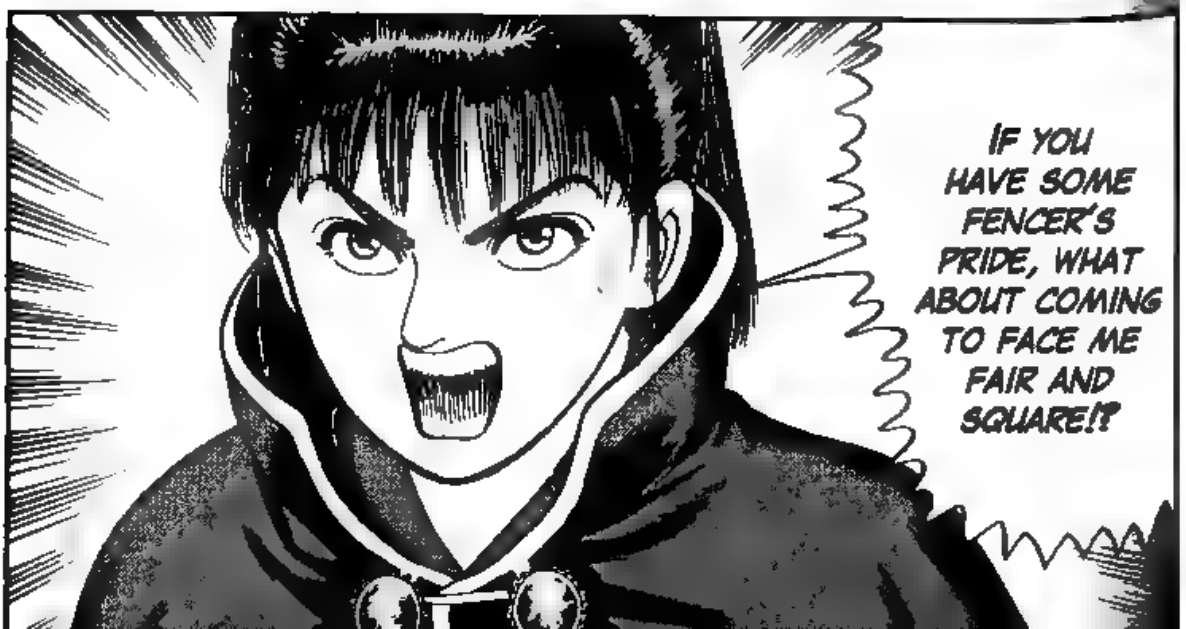
WHO... THE HECK ARE YA!?
YOU'LL BE STABBED TOGETHER WITH ME!! LET ME GO!!
ドゴッ
LET ME GO!!
HOHHOOO!!
ドッ
ドッ
ドッ

AGH...
YOU BASTARD, YOU WERE TRYING TO KILL ME TOO, EH?
-GA
-DO
-DO
WE'RE ENVOYS FROM THE SHOGUNATE
TO THE RONIN ...
NO, TO ALL THOSE IN THIS POST TOWN!!
TO THOSE WHO COOPERATE IN THE CAPTURE OF THIS WOMAN,
THE SHOGUNATE WILL GIVE YOU SO MUCH MONEY AS REWARD SUCH AS YOU'VE NEVER SEEN IN YOUR WHOLE LIFE TIME!!
CAPTURE HER!!
EVERY-ONE IS FINE!!
WHAT!!..
FOR REAL!?

YOU'RE MINE!!
ボト
UGYAAAH!!
OWOOOH!!

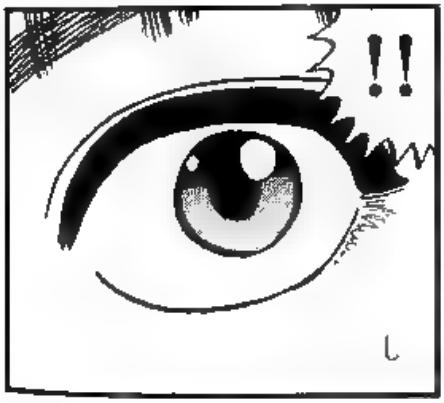
LOOK!! DON'T BOTHER WITH ME!!
WHOEVER GETS INVOLVED WILL END LIKE THAT!!
IT HUUURTS!!
OOOH!!

WHILE RELYING ON SUCH A GREAT NUMBER OF MEN, YOU STILL FEEL INSECURE!?
TOKUGAWA SENT SOME PATHETIC ASSASSINS!!
KH!!
WHAT ...


IF YOU HAVE SOME FENCER'S PRIDE, WHAT ABOUT COMING TO FACE ME FAIR AND SQUARE!?

EVEN IF SHE'S YOUNG, SHE'S WORTH KILLING!!
WELL SAID, YOUNG GIRL!!
IF I RUN AWAY TO THE LEFT, I'LL BE STOPPED BY THE RIVER...
HOWEVER... THESE ENEMIES... THEY'RE ALL FENCERS DILIGENTLY PRACTICING THE SWORD. THERE'S NO MISTAKE...
AND THE ENEMIES, TO NOT LET ME ESCAPE, ARE GUARDING THAT SIDE WITH MANY MEN TOO...
TO THE RIGHT THERE'S AN UPWARD SLOPE
AT THAT TIME, WE DID IT TOGETHER...
I'VE NEVER FOUGHT ALONE SO MANY SKILLED MEN...
TWENTY-SIX MEN...
BACK THEN, THEY WERE RONIN MOVED BY MONEY...

ON THAT OCCASION, WE SHOULD'VE FOLLOWED YOU DOWN THE RIVER AND TAKEN CARE OF YOU TOGETHER WITH THAT OLD MAN, BUT IT COULD'VE TAKEN UP SOME TIME TO DO IT.

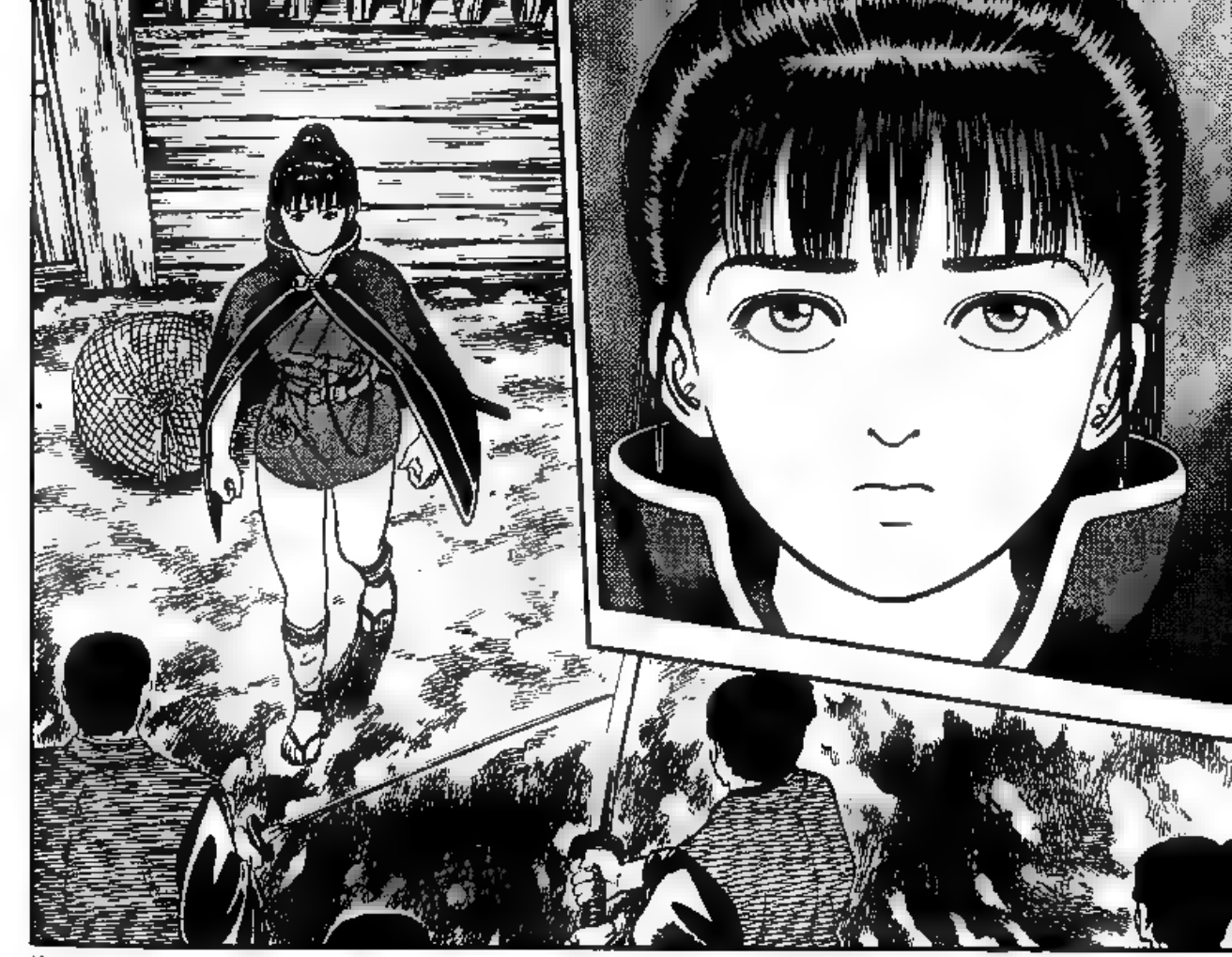

!!

GRAMPA, EVERY-ONE... GIVE ME STREN-GTH!!
IT'S KILL OR BE KILLED !!
AL-RIGHT !!
ドクッ
ドクッ
ドクッ

YOU...ARE YOU THE ASSASSINS FROM BACK THEN!?

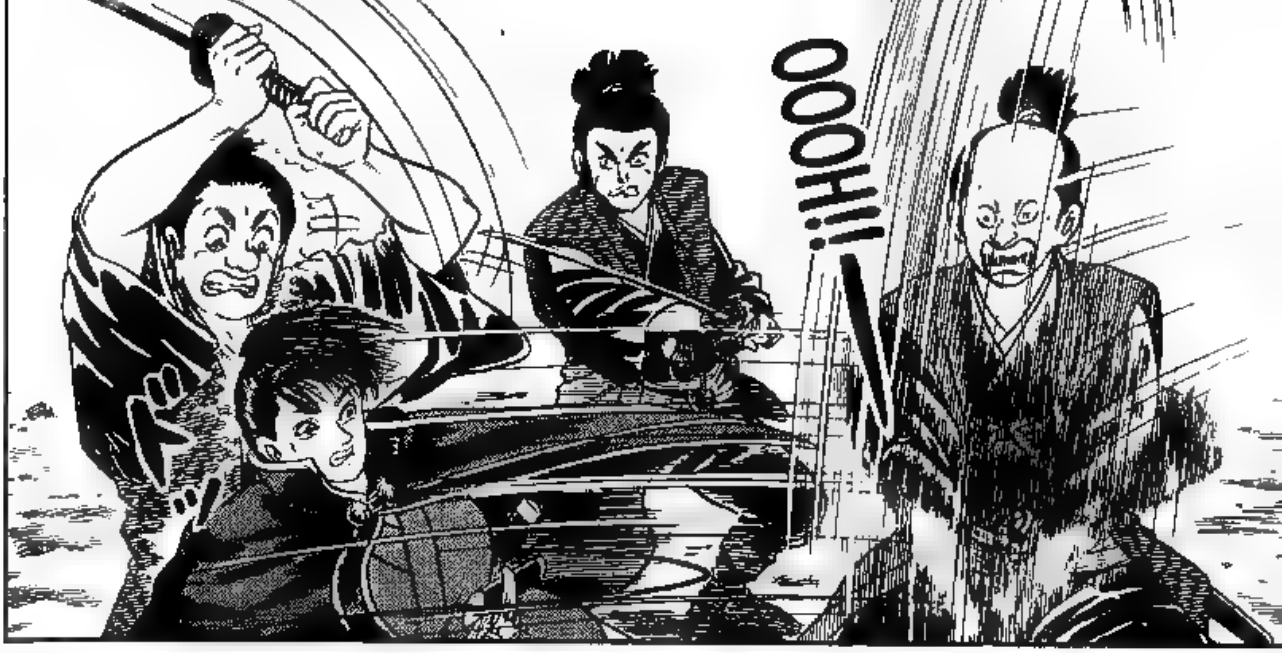
THAT GROUP OF ASSASSINS WHO...LEFT WITHOUT GIVING GRAMPA THE FINAL BLOW AND CONDEMNED HIM TO A LINGERING DEATH?!

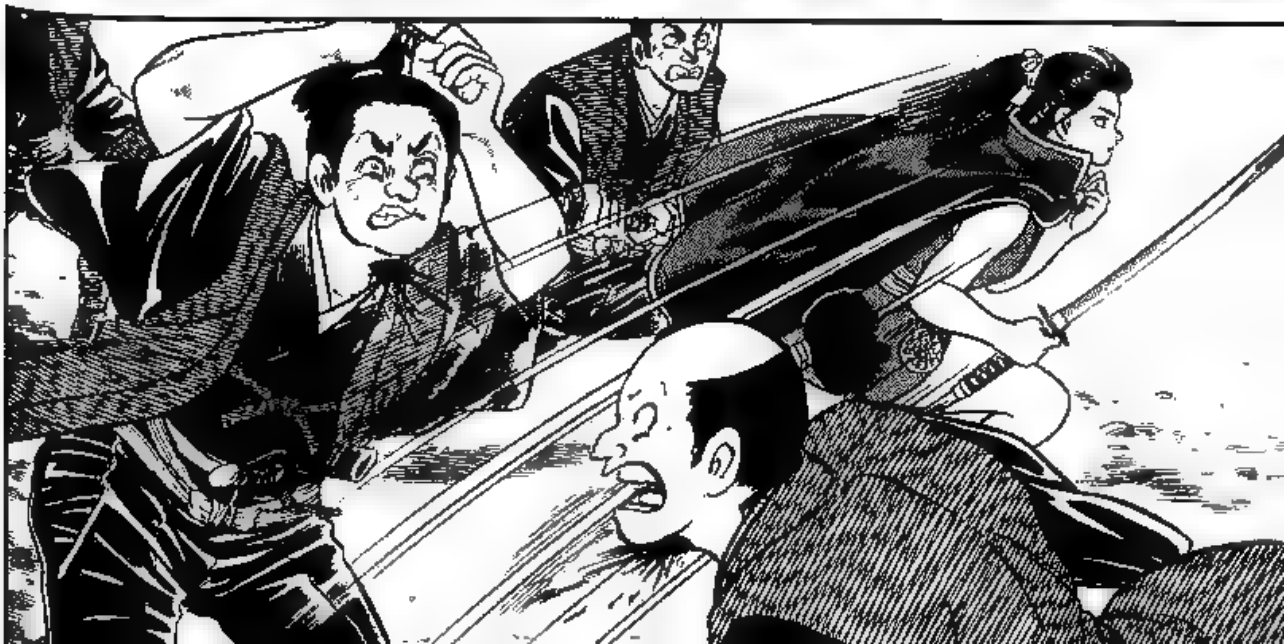
IF SO, WHAT WOULD YOU DO!?

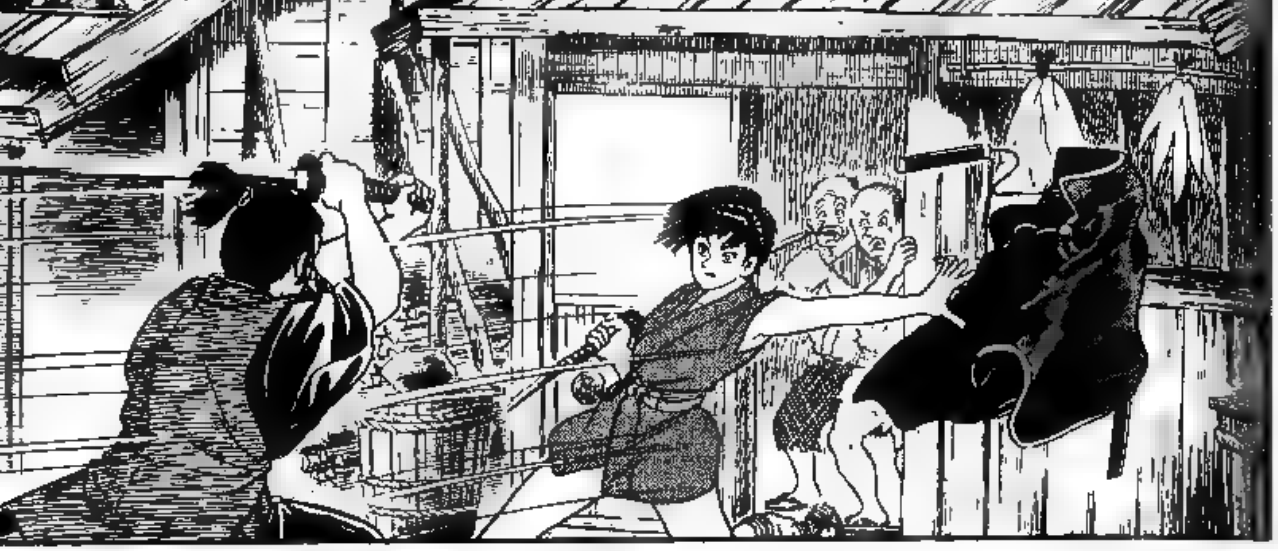


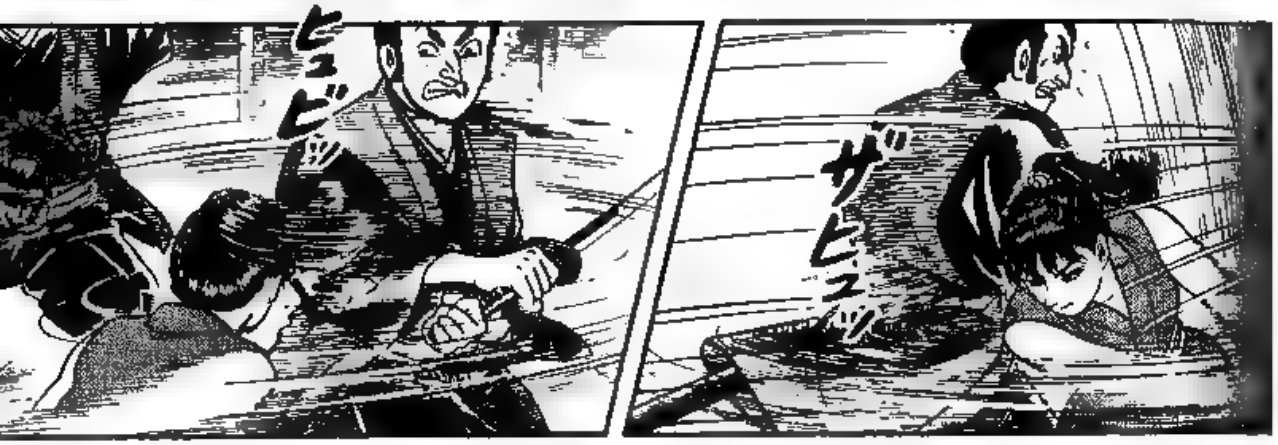
YOH!!

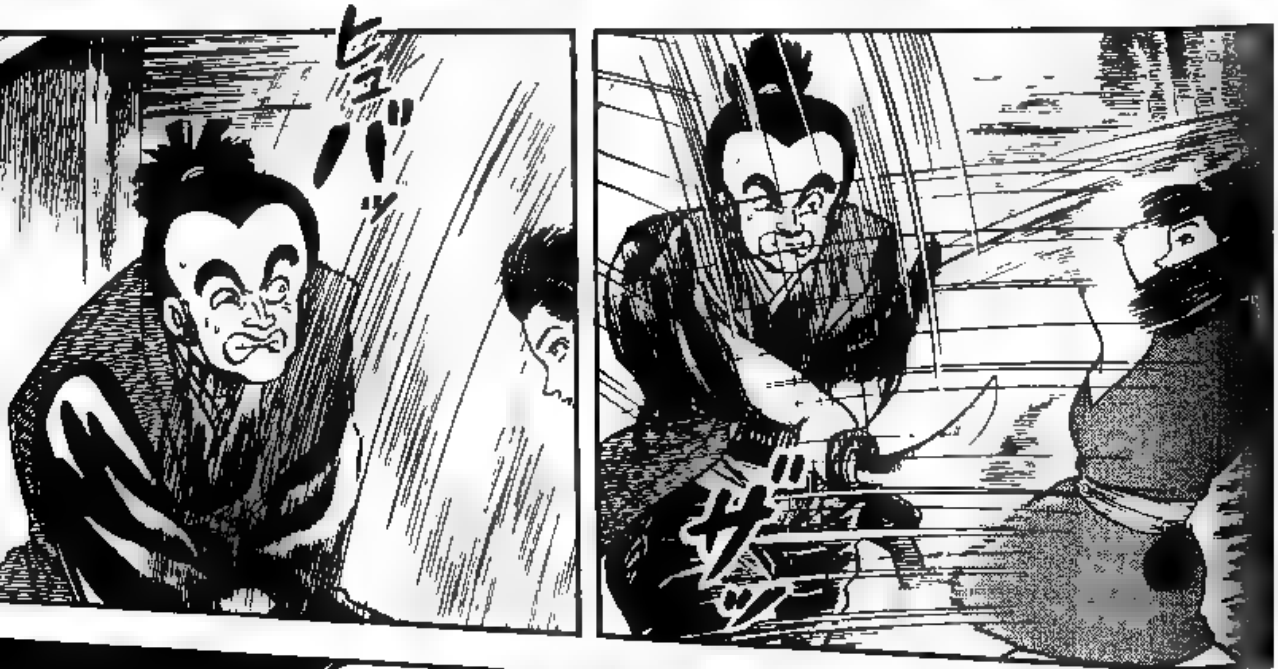
ビヒッ
ヒュカッ


ooohh!!!






ヒュビッ
ザビュッ


ヒュバッ
ザッ

KILL HEER
HOOOO!
ズダダ
KILL HEER
HEW OFF HER HEAD!
ドドド
ダッ
ズッ
ザッ
バシュッ
ヒュガッ

……
OOOOH—
OOOH
ズバッ

ヒュー

UGHYYAAA!!
GWAAH!!
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
PANT
DO YOU WANT TO GO ON..!?
¡¡HOOOH!!
¡¡HOOOH!!

PANT
PANT-PANT
D-DIEEEEEEE!!!
WENCH!!!

ヒュッ
ザッ

ヒュッ
ビ

ズダッ
ド

OR IF YOU WANT
THE FINISHING BLOW!!
TELL ME IF YOU STILL WANT TO LIVE...
WHOEVER'S GOT THEIR ARMS AND LEGS SEVERED...
PANT
PANT
PANT
HUUU...
HUUU
FINISH MEEE...
KILL ME!!
K-KILL MEEE!!
I BEG YOU, FINISH ME!!

HYO
OOO
OOO
!!

.....
ISN'T THE FERRY ALREADY HERE?
DDD

PANT
PANT
PANT
WELL, YOU'VE REALLY SURPRISED ME!!

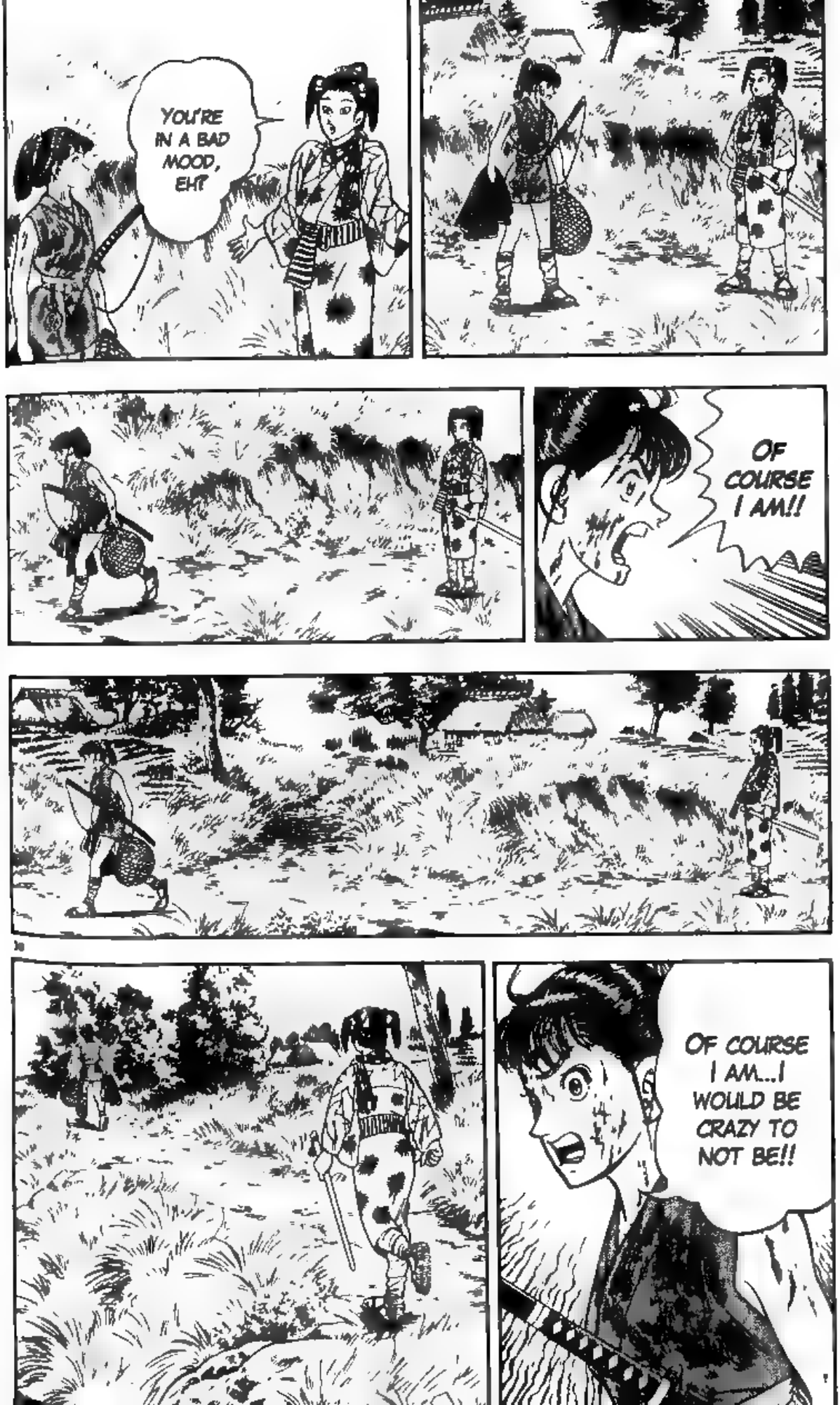
I REALLY DOUBTED IF YOU WERE SO SKILLED, BUT...
WHEN I MET YOU, YOU WERE SUCH A CUTIE
I HEARD THAT YOU WERE AMAZINGLY SKILLED, BUT...
YOU'RE AMAZING, EH!?
WELL, YOU'VE IMPRESSED ME!!
IT REALLY SURPRISED ME!!
TO THINK THAT THERE WAS A WOMAN LIKE YOU...
MY HEART RACED FAST...
I COULD SAY THAT I WAS MOVED...
ARE YOU STILL AFTER MY LIFE!?

THEN, WHY ARE YOU FOLLOWING ME!?
NO, NO, I GAVE UP!!
HOW TO PUT IT...
WELL... YES...
SO YOU'RE SEARCHING FOR A PLACE WHERE NO ONE CAN SEE YOU, RIGHT!?
AH!! YOU WANT TO TAKE OFF YOUR CLOTHES AND WASH IN THE RIVER TO REMOVE THOSE SPURTS OF BLOOD THAT GOT STUCK ON YOU, RIGHT!?
IF YOU GET IT, A MAN SHOULDN'T FOLLOW ME!!

I'LL GET MAD!!
DON'T MESS WITH ME!!
.....
AH!! BUT I'M A WOMAN !!
.....
THEREFORE, EVEN IF I SAW YOU NAKED,
I WOULDN'T FEELING AAANY-THING AT ALL!!
REALLY!! EVEN IF MY BODY IS THAT OF A MAN, MY HEART IS THAT OF A WOMAN!!
AND I DO THAT TOO WITH MEN!!
I LIKE MEN!!
IT'S TRUE, I TELL YOU!!
I WON'T BE FOOLED ANYMORE!
USE A BETTER LIE!

WHAAAAAT!?
AS IF THERE WERE HUMANS LIKE THAT!!
.....
.....
SOMEONE LIKE ME ISN'T UNCOMMON!
IN THE VAST WORLD THERE'RE VARIOUS TYPES OF PEOPLE!!
YOU DON'T KNOW THE WAYS OF THE WORLD !!
I KNOW THE WAY YOU DO THINGS.
SO, THIS MEANS THAT...
WHILE PLAYING AROUND WITH LIES, YOU GET CLOSE TO YOUR TARGET, MAKE IT LOW ITS GUARD AND STRIKE IT...
EVEN THAT OLD MAN YOU CALLED "GRAMPA" WASN'T EVEN YOUR GRANDFATHER AT ALL!
YOU'VE JUST BEEN LIEYING TO ME SINCE THE VERY START!!

I TOLD YOU, I GAVE UP MY MISSION! I ABANDONED MY COMRADE AND FOLLOWED YOU!!
NOW GIVE IT A REST AND GET AWAY FROM ME!!
SO, YOUR TRICKS WERE UNCOVERED...
YES, MY HEART WAS PIERCED...
MY HEART...
BY YOUR STRENGTH!!
I'LL KILL YOU!!
DON'T FOLLOW ME!!
.....


YOU'RE IN A BAD MOOD, EH?
OF COURSE I AM!!
OF COURSE I AM...I WOULD BE CRAZY TO NOT BE!!

DAMN HIM...DOES HE WANT TO SEE ME NAKED SO MUCH...?

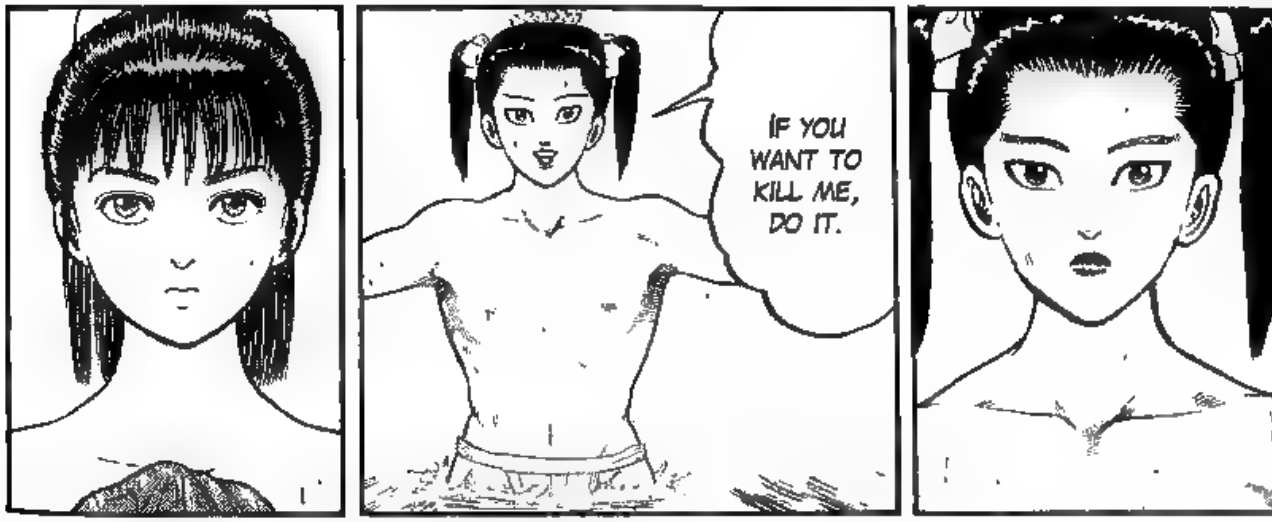
HMPH, WHO CARES!!

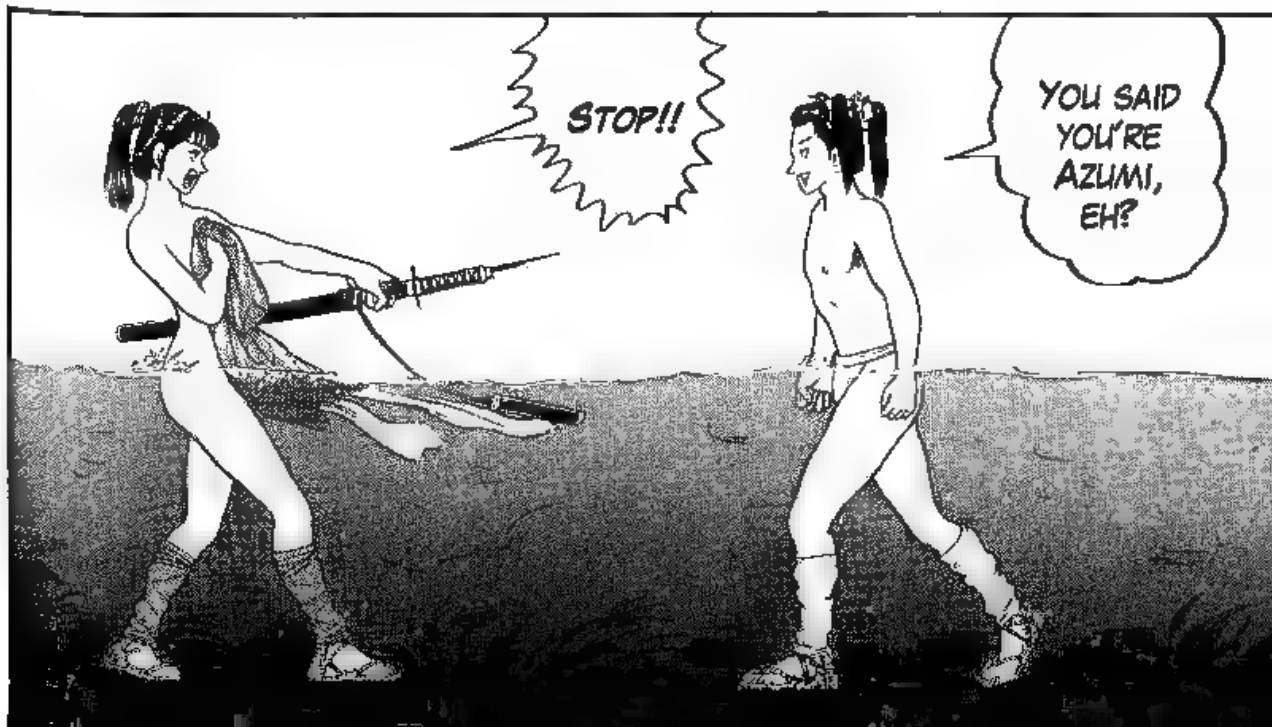
WHAT A HORRIBLE GUY...

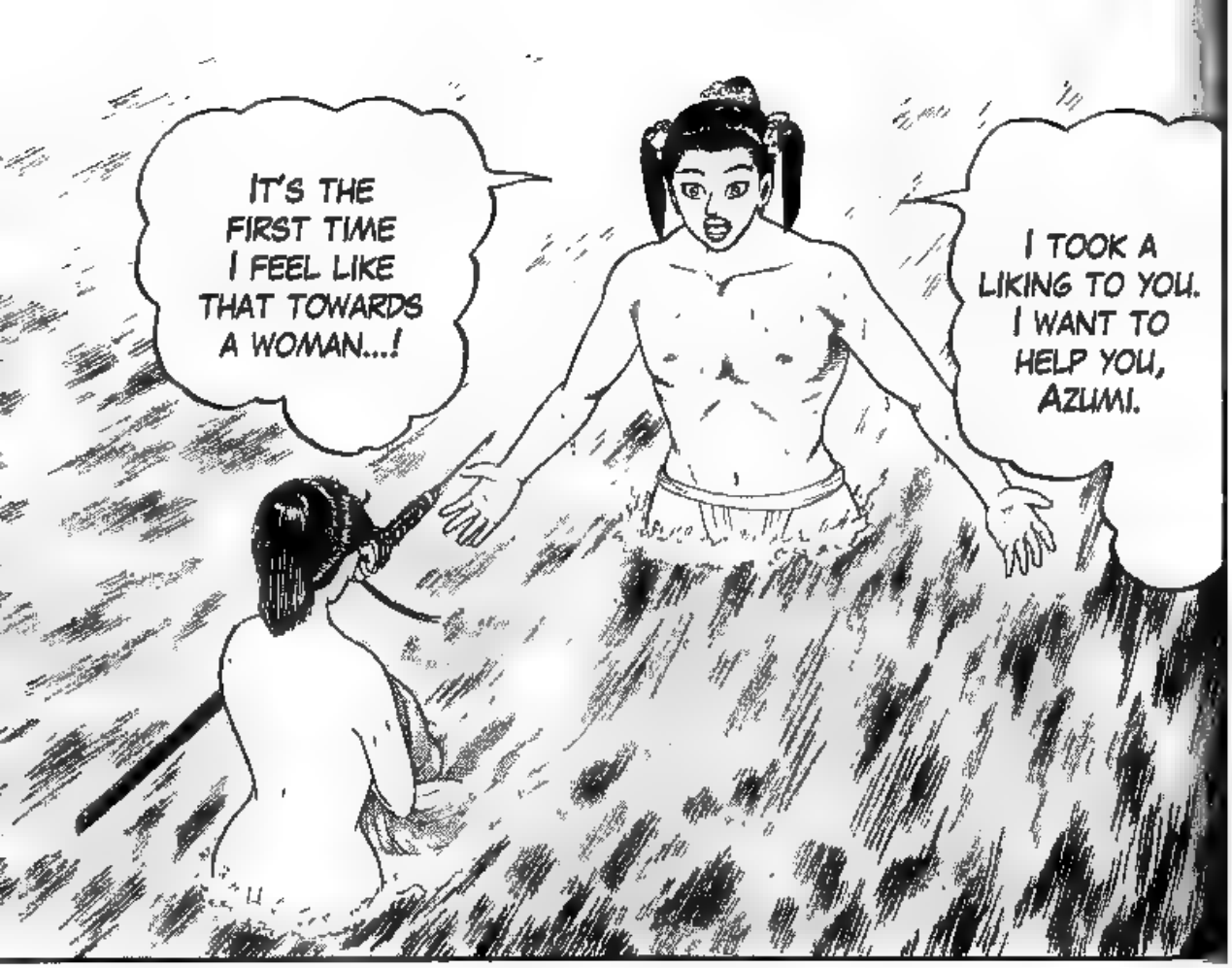
WHAT DO YOU WANT TO DO!?
DON'T COME ANY CLOSER THAN THAT!!

YOU WATCHED EVERYTHING FROM START TO FINISH, RIGHT!?
Y-YES!
Y-YES... WITH AN UN-BELIEVEABLE STRENGTH, SHE...
NO-WHERE AT ALL!?
YOU WANT TO TELL ME THAT SHE LEFT UNSCATHED!?
Y-YES SIR!!
S-SHE WENT THAT WAY...
WHAT HAPPENED TO THAT YOUNG GIRL!?
N-NO ...
WAS SHE INJURED SOME-WHERE!?

IF YOU COME CLOSE I'LL KILL YOU...
TRUST ME!!
I SAID YOU THAT MY HEART IS A WOMAN'S !!

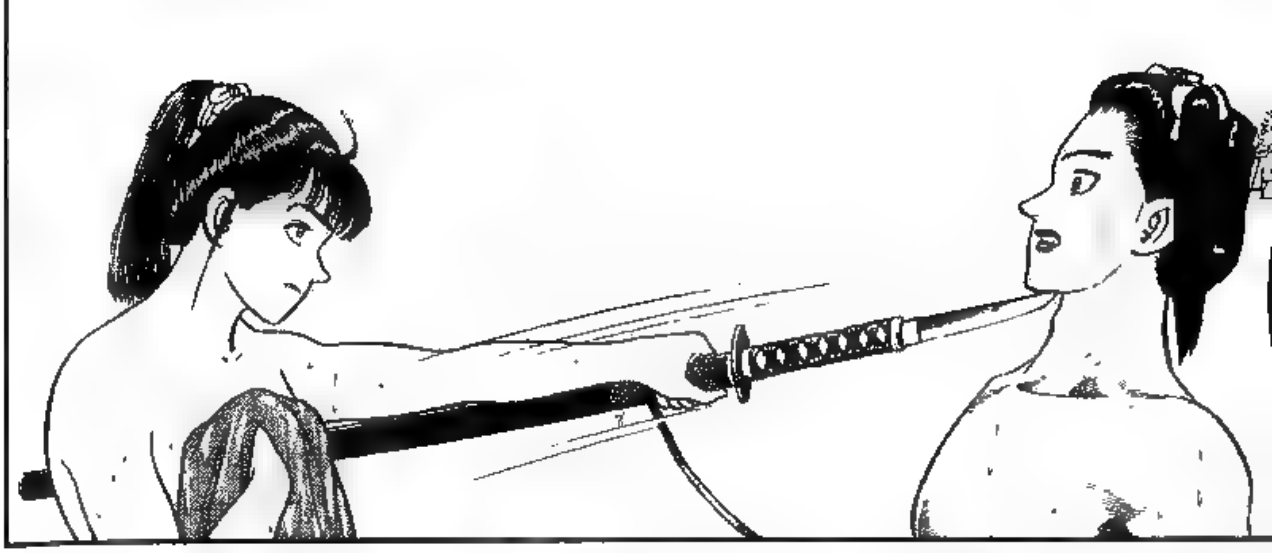

IF YOU WANT TO KILL ME, DO IT.

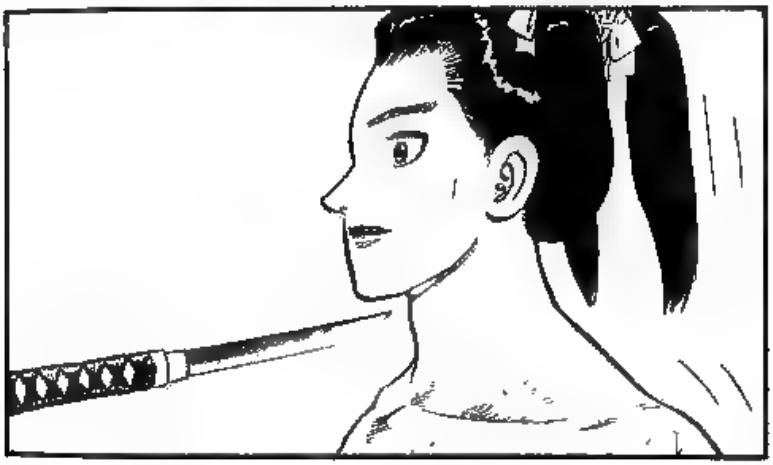

STOP!!
YOU SAID YOU'RE AZUMI, EH?

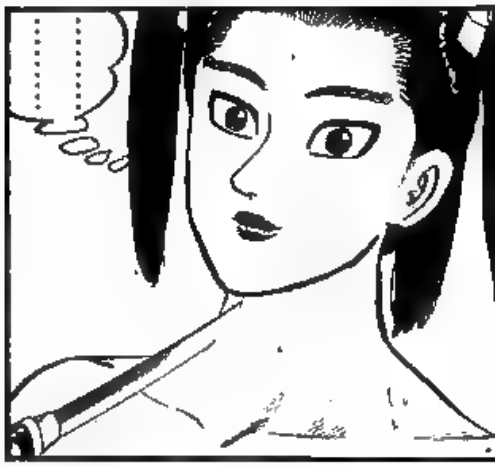

IT'S THE FIRST TIME I FEEL LIKE THAT TOWARDS A WOMAN...!
I TOOK A LIKING TO YOU. I WANT TO HELP YOU, AZUMI.

I'LL BE SATISFIED TO BE KILLED BY YOU.
KILL ME THEN.

I'LL REALLY KILL YOU!!
IF YOU COME...

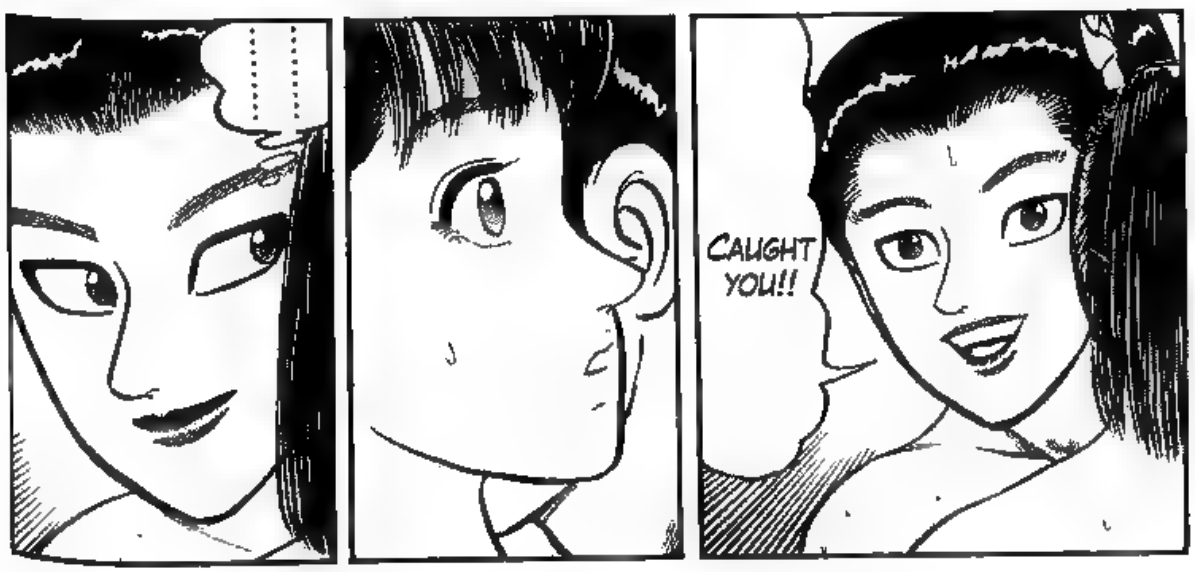






48

I'LL WASH THE KIMONO FOR YOU.


CAUGHT YOU!!

TRANSLATED BY GUREN

PROOFREADING BY WRIGHT

CLEANED BY MIKJAK

TYPESETTING BY KAZUHIKO

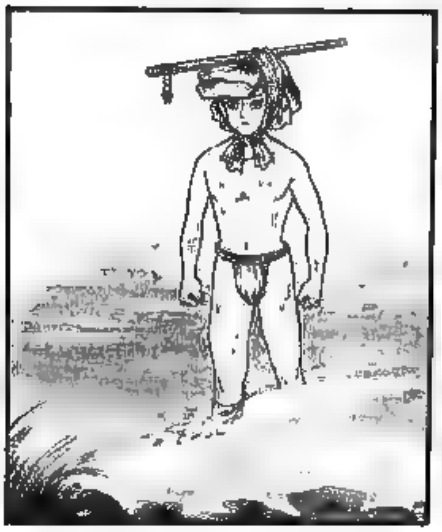
CHAPTER 79
PRESENTED BY
GUREN NO HEYA KARA
AND HAPPY SCANS

Chapter 6: Brief Moments Of Rest

DOES SHE PLAN TO CROSS OVER THE RIVER...?

WHOOPS, MY CLOTHES!!

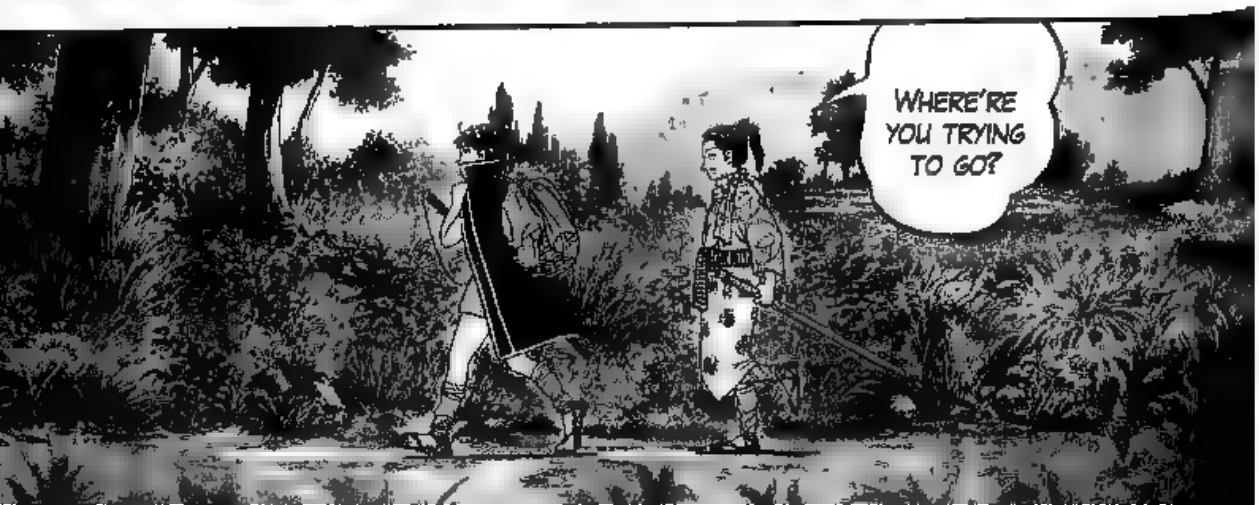
EEEEH...
DOES SHE HAVE A SPARE?

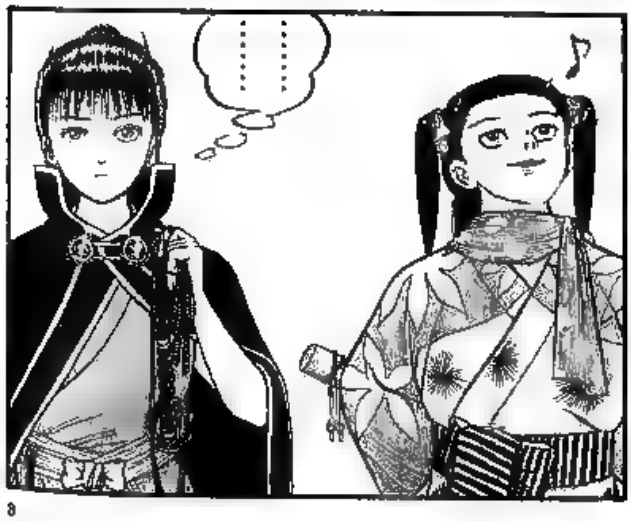


SHE'S CROSSED TO THE OTHER RIVER BANK...

MUNE-NORI-SAMA, SHOULD WE ALSO CROSS WITH THE HORSES...
OR SHOULD WE FIND ANOTHER BRIDGE!?

THE VILLAGE WHERE MOZO LIVES IS NEAR..
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE GIVEN HIM A MISSION... SHOULD I HAVE HIM RISE TO ACTION...?


WHERE'RE YOU TRYING TO GO?



YOU CAN CALL ME KIKU!!

TO MARK THE FORMATION OF A STRONG BOND BETWEEN US FROM NOW ON, I'LL TREAT YOU!!
AL-RIGHT !!

I'M HUNGRY. LET'S EAT SOMETHING AT THE NEXT POST TOWN! YOU MUST BE HUNGRY TOO, AFTER RAMPAGING LIKE THAT!

AH!!
THERE'S A TOWN!
AL-RIGHT!
WHAT'S WITH THE "STRONG BOND"
OH!! I'M SORRY.

PHEW...

YOU'RE DISGUST-ING!!
YOU WENT TO PICK-POCKET!?
WHAT A HAUL!

NO, THANKS.
I'M FINE WITH JUST THIS.
HEY, WHAT A LUXORY...
YES, SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING.
LINE UP EVERY-THING!

I DON'T WANT IT.
EAT IT!!
IT'S JUST THAT I WANT TO SELECT MYSELF WHAT I EAT.
IT'S NOT STUB-BOR-NESS,
I TOLD YOU I TREAT YOU!!
WHAT'RE YOU SO STUB-BORN FOR!?
YOU HAVE TO EAT FISH! FISH!!
BUT...WITH JUST THAT, YOU WON'T GET ENERGY!!

ズッ

I EAT FISH TOO TO GET ENERGY!!

I'M ONLY THINKING TO USE IT CAREFULLY.
I'VE GOT A LARGE SUM OF MONEY THAT GRAMPA LEFT ME.

FROM NOW ON, I'LL EARN IT FOR YOU, NO MATTER HOW MUCH IT IS.
IF YOU DIDN'T HAVE MONEY YOU SHOULD'VE TOLD IT FROM THE START!

WHAT!?
AZUMI!!
.....
AZUMI.
IT'S COLD...
IT DOESN'T FIT TWO PEOPLE.
...
LET ME IN THAT SLEEPING BAG!
YOU WRANGLED A LOT OF MONEY AFTER ALL.
THAT'S WHY YOU SHOULD'VE STAYED AT THE INN, RIGHT!?

THEN, LET ME CUDDLE AND SLEEP WITH YOU!

I RE-FUSE!!
WHEN PEOPLE SLEEP CLOSE TOGETHER IT GETS REALLY WARM!!

IT'S COOOOLD!! LET ME SLEEP CLOSE TO YOUUUU!!

IT'S NOT A LIE! I'M COLD! I WANT WARMTH!!
YOU SAID THAT YOU'VE GOT THE HEART OF A WOMAN... IT WAS A LIE, EH?

SO WARM
WHAT A PLEASANT MORNING IT IS, AZUMI!
I'M FINE
I'LL CARRY THAT FOR YOU

It's been a long time.
Do you still train, Mozo...?
Yes.
Dili-gently every day.
When the war ended, my family lost its working place...
But we kept on training in our arts knowing that someday the time to be useful would have come for sure.

Yagyū-sama, you kept giving us a retainer's stipend...
Thinking that one day we would've absolutely repaid you for this favor,
We continued training every day from morning to night.
I see...

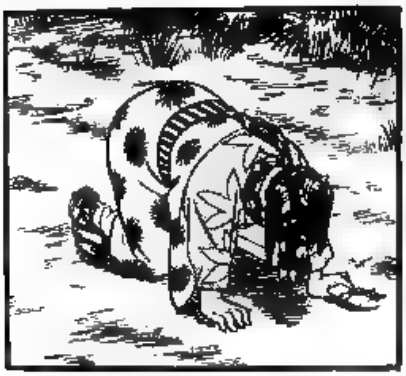
TODAY...DID YOU COME TO GIVE US A MISSION!?
UHM.
I WANT TO SEE...
YOUR ELITE WARRIORS.
YES!! THANK YOU VERY MUCH.
I HAVE TWO PERSONS I'M ESPECIALLY PROUD OF...
THEY'RE ITCHING FOR THE CHANCE OF A REAL BATTLE...
IN OTHER WORDS, THEY WANT TO TEST THEMSELVES AGAINST SOME HUMAN OPPONENTS.
AT PRESENT...THEY'VE COMPLETELY RUN OUT OF BIRDS AND BEASTS AROUND THIS MOUNTAIN VILLAGE...
OOOH...

HERE THEY'RE.
DOZO, KAZO...
WE'VE RECEIVED THE MISSION WE SO LONGED FOR.

EH!? JUST A YOUNG GIRL!?
THE ONE I WANT YOU TO BURY IS A SINGLE YOUNG GIRL.
LISTEN, IT MAY SOUND LIKE A DISAP-POINTMENT, BUT...

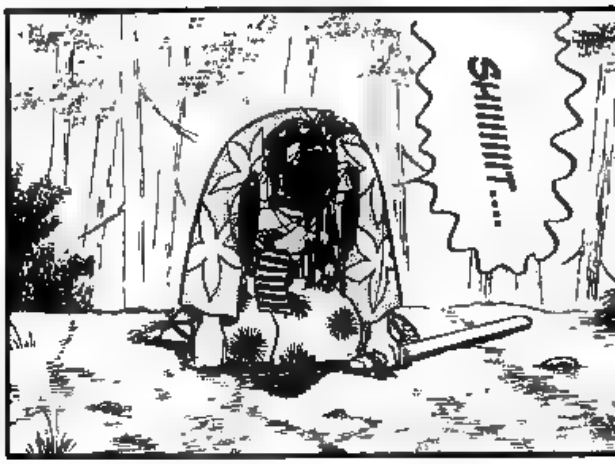
CAN YOU KILL HER !?
SHE'S WANTED BY THE SHOGU-NATE.
HOWEVER, THIS GIRL HAS ALREADY DISPATCHED MANY SKILLED FENCERS...
IT WILL BE A PLEASURE.
AS LONG AS IT'S A HUMAN...
WE DON'T CARE IF IT'S A WOMAN OR A CHILD.
I TOO... FEEL A CHILL...
THESE TWO...HAVE AN ODD LOOK IN THEIR EYES...

PANT
PANT
PANT
DID SHE SHAKE ME OFF AND GET AWAY RUNNING!?
SHE'S NOT HERE...



AZU-
MI!!!!!!!!

YOU'VE BEEN AWFULLY PATHETIC TODAY.


SHIIIIIIT...

IS THIS MERE HILL ROAD SO TOUGH FOR YOU!?

THESE FOUR DAYS...
SORRY FOR ALL THE COLD THINGS I SAID TO YOU.
I DON'T INTEND TO JOURNEY AT LEISURE. LET'S SPLIT HERE.
KIKU!!
WERE PRETTY FUN!

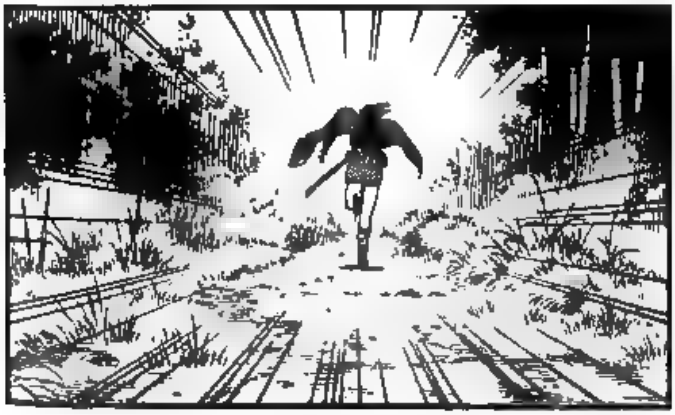
YOU'RE CRUEL!
I-IT'S NOT SOME-THING TO CRY ABOUT, RIGHT!?
DO YOU WANT TO GO AND LEAVE ME BEHIND!?

YOU'RE OLD ENOUGH TO...
D-DON'T CRY!!
I'VE ALREADY LEFT MY COMRADE AND NOW I'M ALL ALOOOONE!!
I BEG YOUUU!!
AAAAAHN, TAKE ME WITH YOUUUU!!

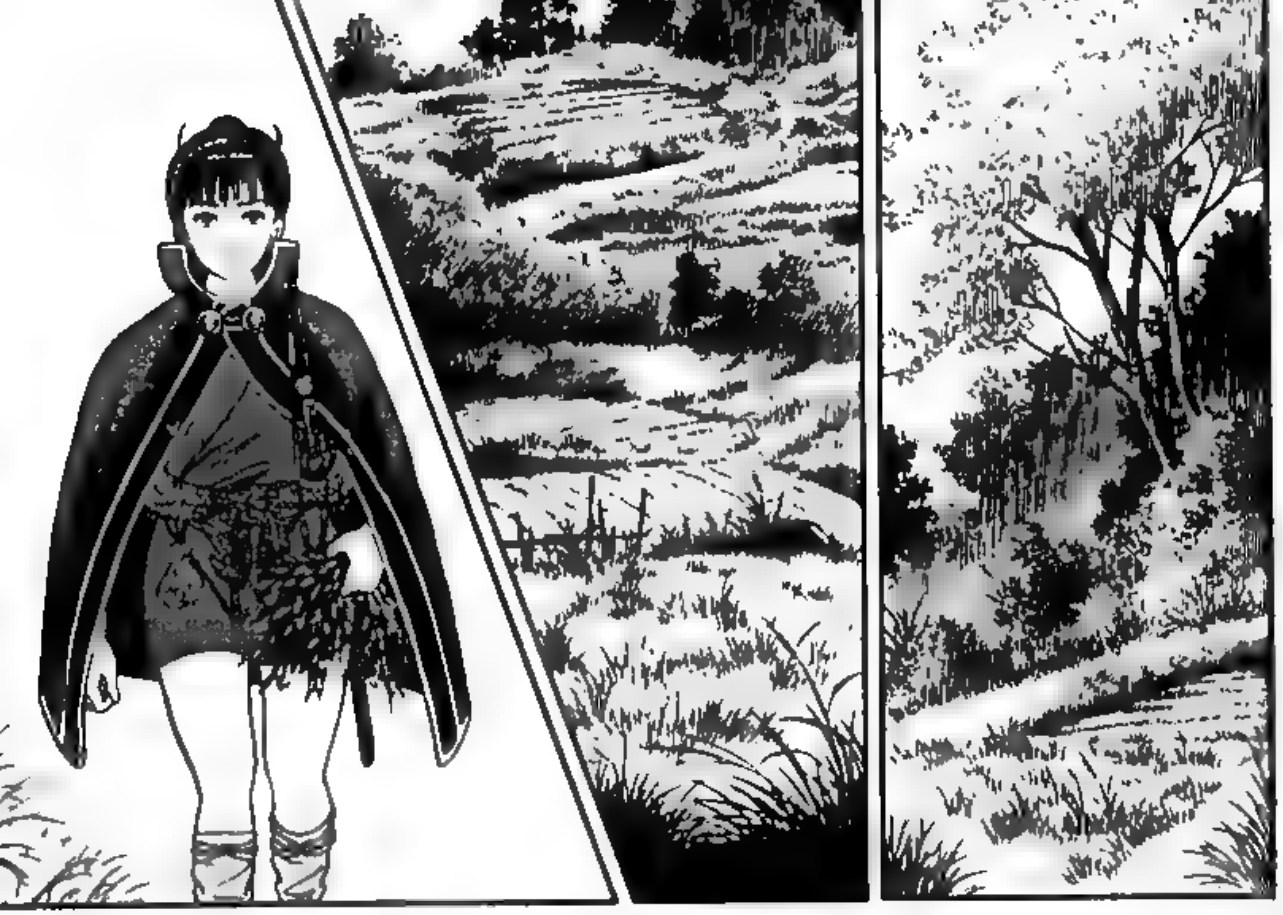
!!
NOOOO!! I DON'T WANT TO BE SEPARATED FROM YOU, AZUMI!!!

IT'S A VERY HIGH ONE!
KIKU... YOU'VE GOT A FEVER...
SORRY, I'M AT FAULT HERE.
AND YOU CLIMBED THIS HILL ROAD IN SUCH CONDITION?

SHE'S SO NAIVE...

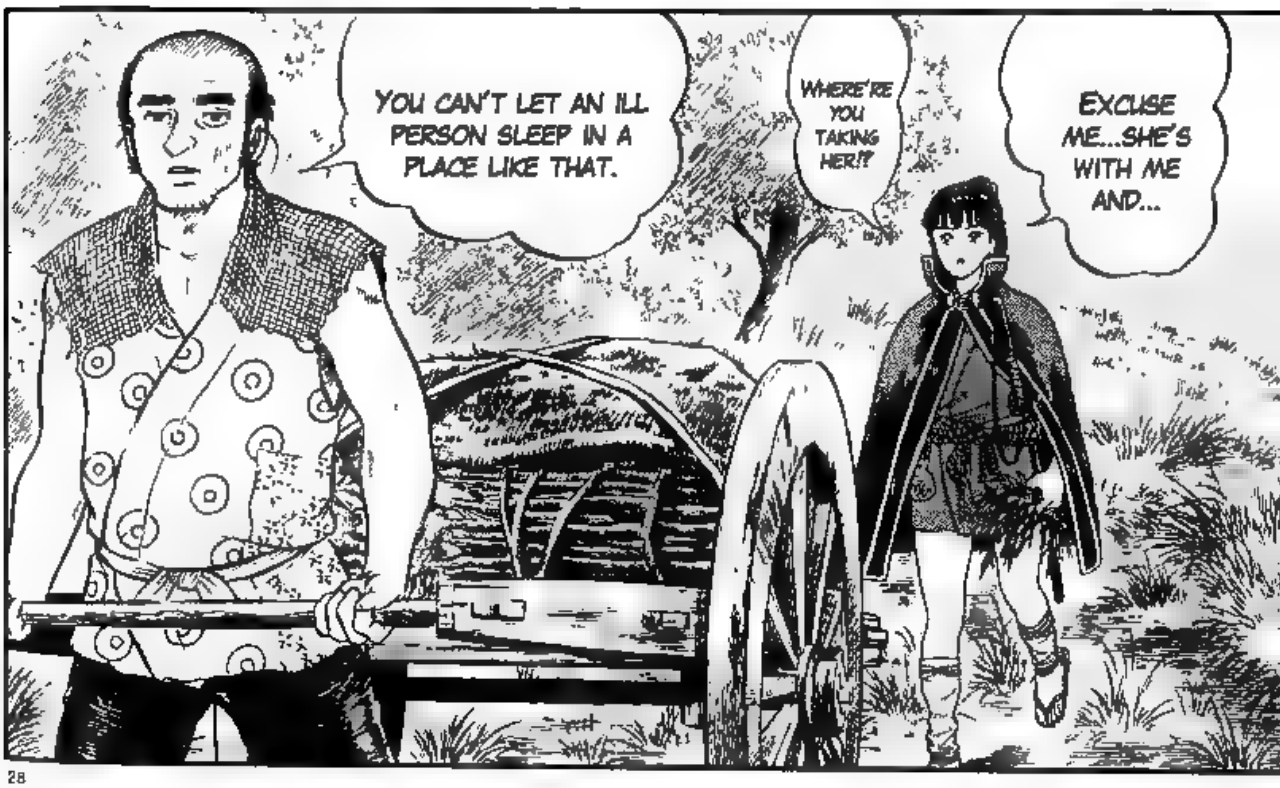


WAIT HERE. I'LL GO FIND SOME MEDICAL HERBS AND MAKE A MEDICINE FOR YOU!



SHE'S NOT THERE!!
!!

WHERE DID SHE ...!?


YOU CAN'T LET AN ILL PERSON SLEEP IN A PLACE LIKE THAT.
WHERE'RE YOU TAKING HER!?
EXCUSE ME...SHE'S WITH ME AND...

ARE YOU A SAMURAI DAUGH-TER!?
WHAT A WEIRD DRESS...AND YOU HAVE A KATANA...

OOOH...
.....
I GREW UP
LEARNING THE SWORD.
MY NAME IS AZUMI.

I'M YAKICHI.
THAT'S MY HOUSE.
REST THERE UNTIL HER FEVER GOES DOWN.
WHAT!?
WEL-COME BAAACK !!

I'M SORRY...TO IMPOSE ON YOU...
IT'S FINE. IN TIMES OF NEED WE HELP EACH OTHER OUT!

IF...

IF I STAY HERE...

I CAN'T INVOLVE THESE PEOPLE!!
I'LL RUSH OUT AND GO MEET THE ENEMY!!
IF I FEEL AN ASSASSIN'S PRESENCE,

AAAAHN.
OPEN UP YOUR MOUTH AND LET ME SEE YOUR THROAT.
DON'T WORRY, I'LL STAY WITH YOU UNTIL YOUR FEVER GOES DOWN!
AZUMI, DON'T LEAVE ME BEHIND!!
JEEZ, HOW NAIVE SHE IS...
.....

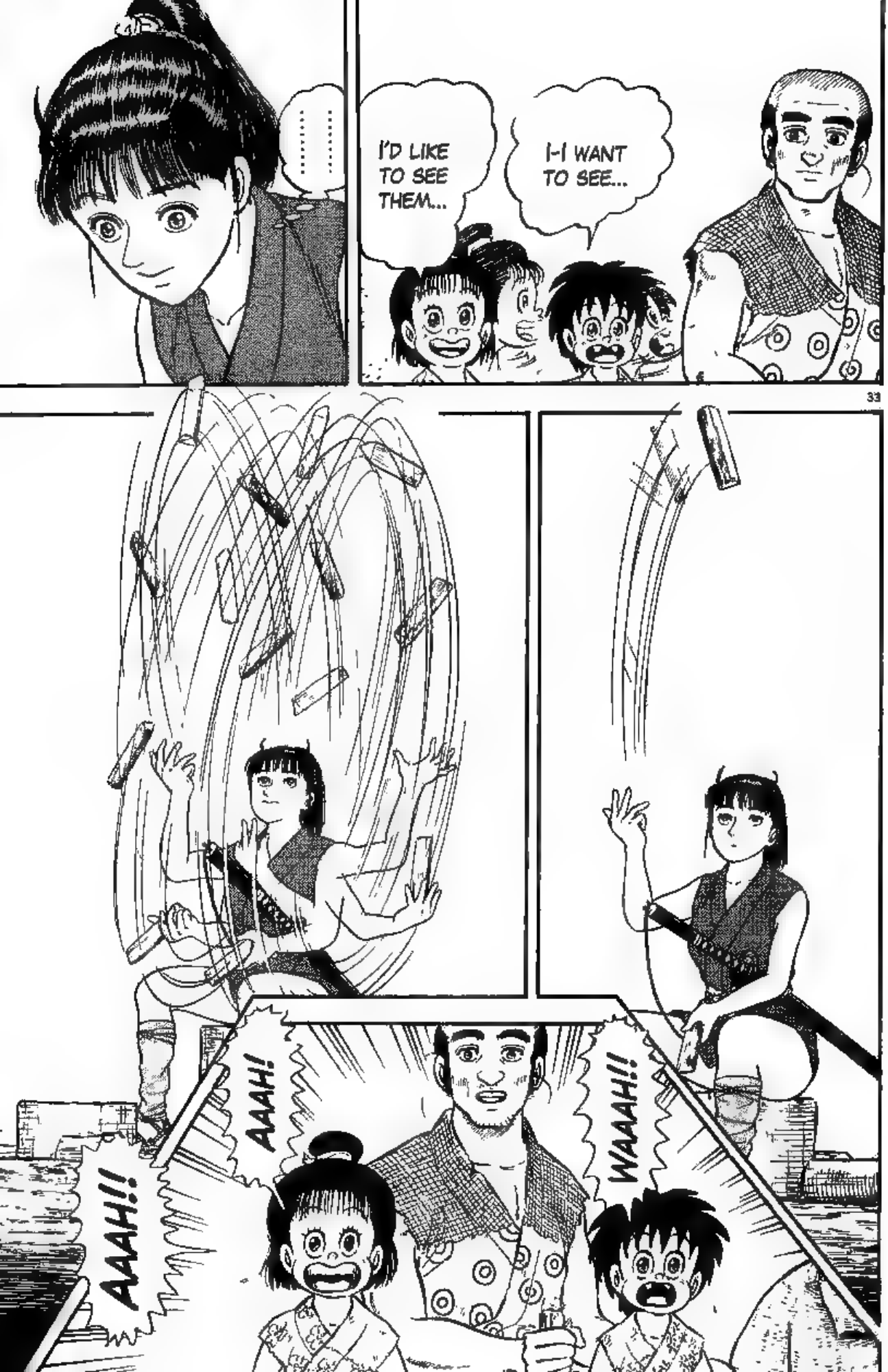
WHAT DO YOU USE IT FOR?
YOU LEARNED THE SWORD EVEN THOUGH YOU'RE A WOMAN...

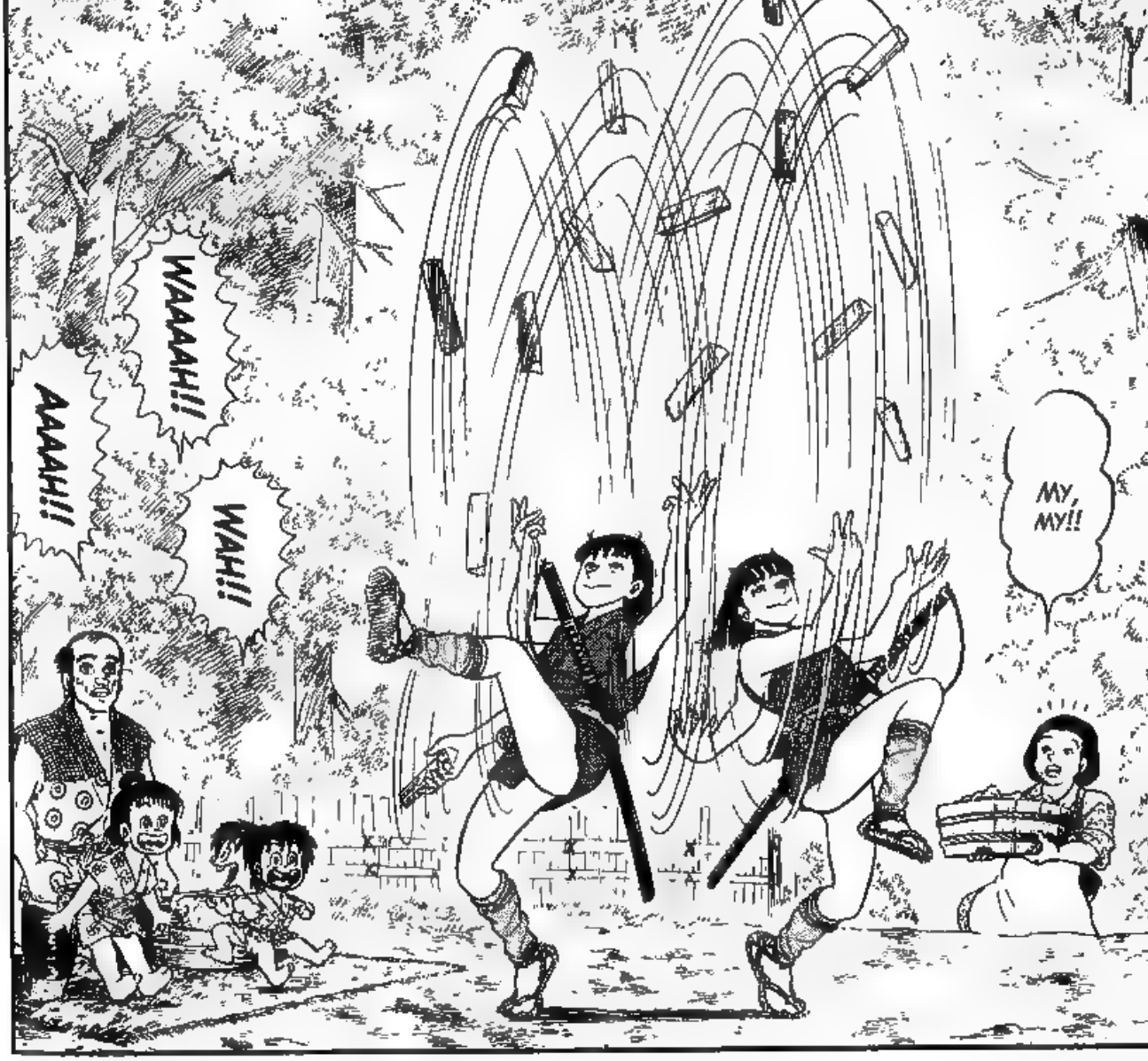
WHEN I DO ACROBATICS.
THERE'RE ALSO TIMES...

YOU WON'T BE ABLE TO GO TO WAR, RIGHT?
BECAUSE YOU'RE A WOMAN, THERE'S NO FIEF THAT WILL ACCEPT YOU FOR SAMURAI SERVICE.

YES...

YOU CAN DO ACRO-BATICS!?
ACRO-BATICS!?

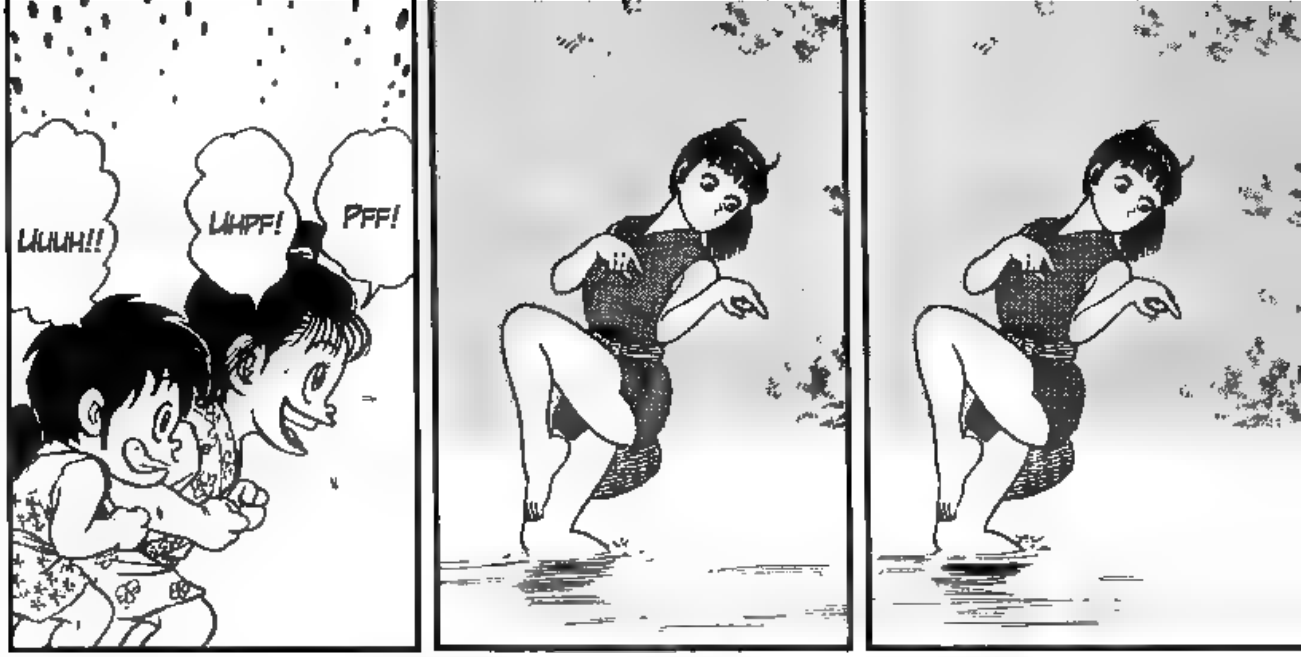

I'D LIKE TO SEE THEM...
I-I WANT TO SEE...
AAAH!!
AAAH!
WAAAH!!

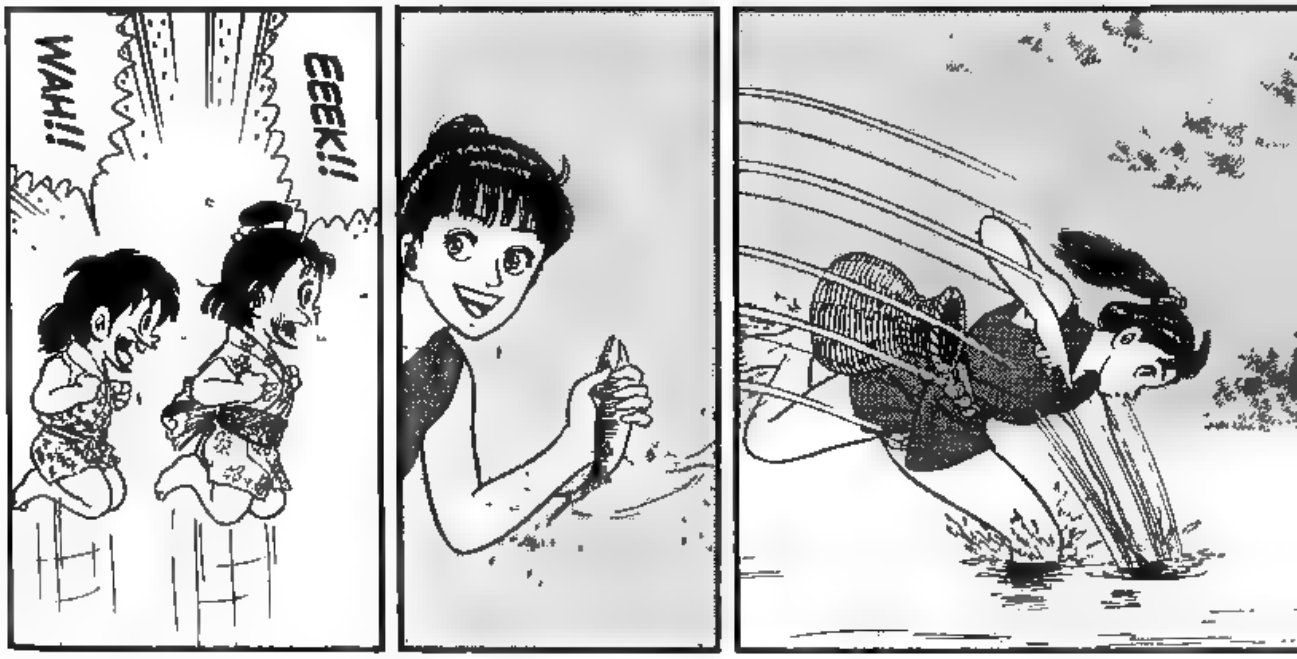

WAAAAH!!!
AAAAH!!!
WAH!!!
MY, MY!!

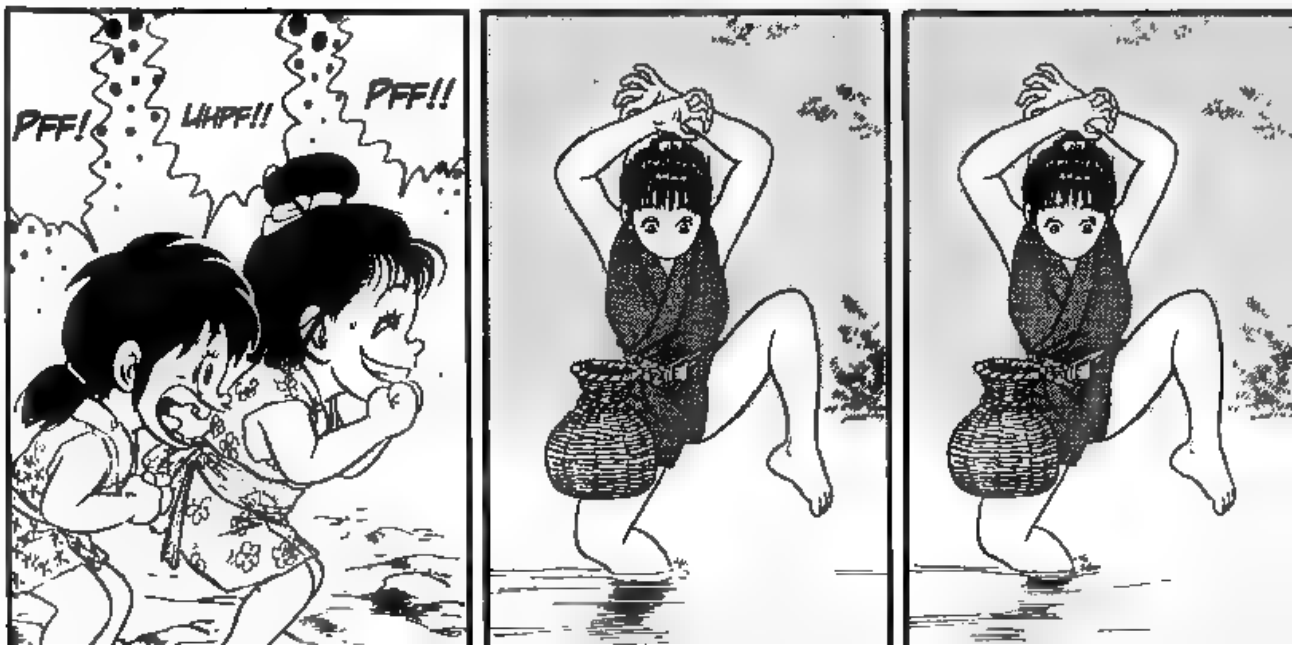
MY, THAT'S WONDERFUL!!
AMAZING!! AMAZIIING!!
パチ
パチ
パチ
パチ

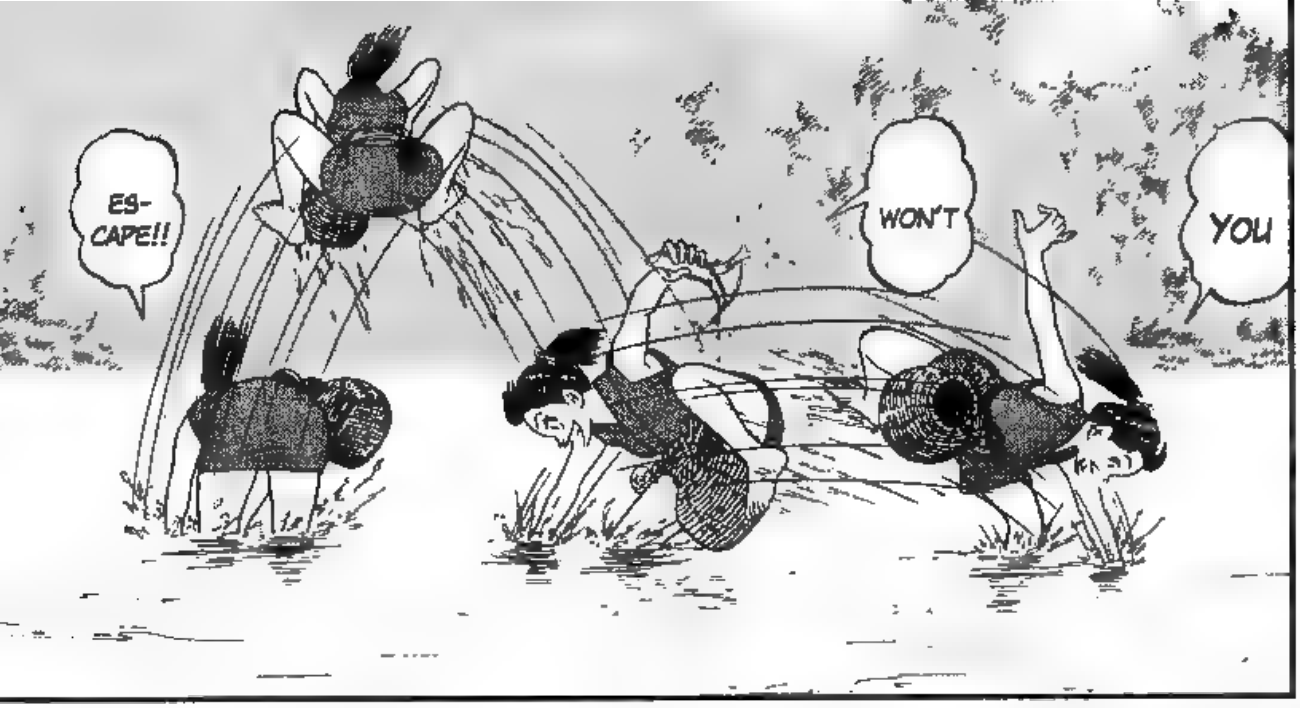
THERE'RE EVEN THREE AND THEY DON'T DROP!!
AAAH, THEY'RE SPINNING!!

SHE CAUGHT ANOTHER ONE!!
WAAAH!!

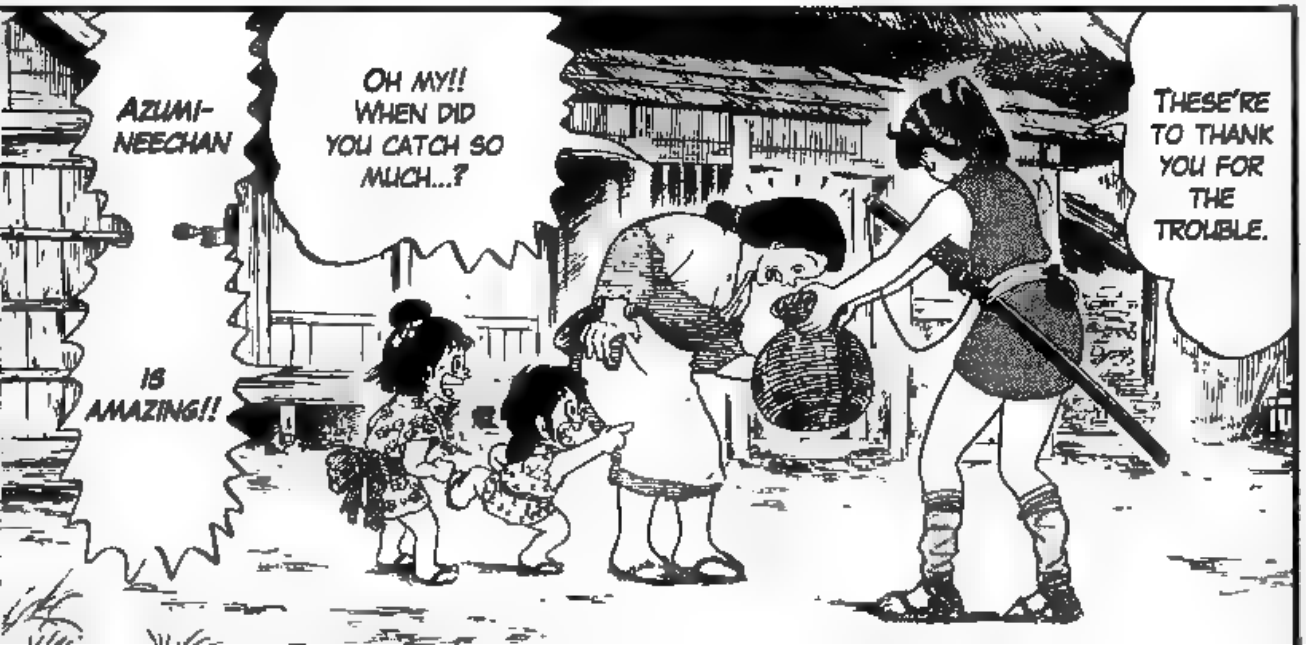

UUUUH!!
UHPF!
PFF!


WAH!!!
EEEK!!


PFF!
UHPF!!
PFF!!


ES-
CAPE!!
WON'T
YOU

KYAH
HA HA HA
HA!!
AH HA
HA HA
HA HA!!

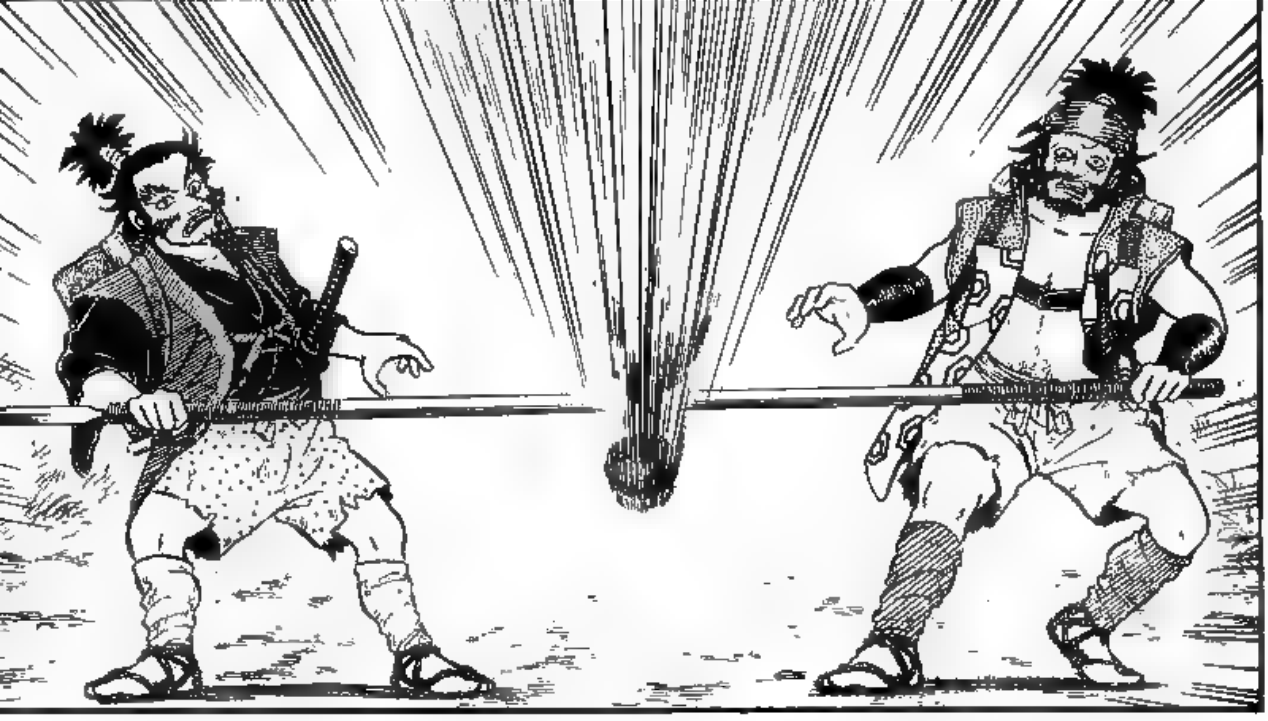

AZUMI-
NEECHAN
IS
AMAZING!!
OH MY!!
WHEN DID
YOU CATCH SO
MUCH...?
THESE'RE
TO THANK
YOU FOR
THE
TROUBLE.

AS IF!!
COULDN'T YOU JUST GIVE HER UP, EH, KINKAKU?
SHE WAS A FINE WOMAN, BUT YOU KNOW...
THAT AZUMI...

I'M GONNA RAPE HER FOR SURE!! SHE'S SO WONDERFUL...
NO MATTER HOW GOOD SHE'S WITH THE SWORD, WHEN WE'LL CAPTURE HER, SHE'LL BE MINE!

THREE HORSES ARE RUNNING TOWARDS US...

WHO THE FUCK THEY THINK THEY'RE FOR EVERYONE TO CLEAR THE ROAD FOR THEM...
"MOVE AWAY, MOVE AWAY!" ...EH?
HEHHE EH EH EH!
GOT IT!!
BLOCK THE WAY!



41

ドドドド
ガガガガ

GYUH UH UH!!
HUMANS...
GYUH UH UH!!

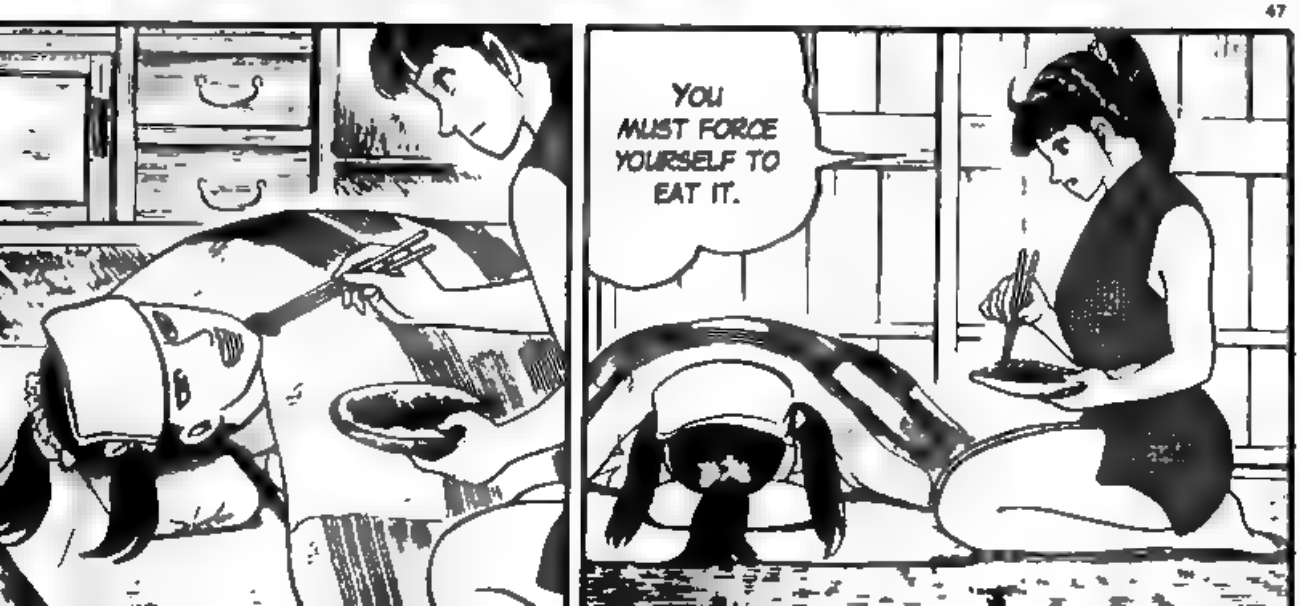
LET'S RUSH AHEAD!!
DON'T BOTHER WITH UNNECESSARY THINGS EXCEPT FOR YOUR MISSION!!

UUUUH...
IT HURTS.... SHIIIT...!!
YOU BASTA-AARDS!!

DON'T BOTHER WITH HIM, COME!!
YOU MUSTN'T WASTE YOUR WEAPONS!!
HOOOH!!
HOOOH!!
HOOOH!!

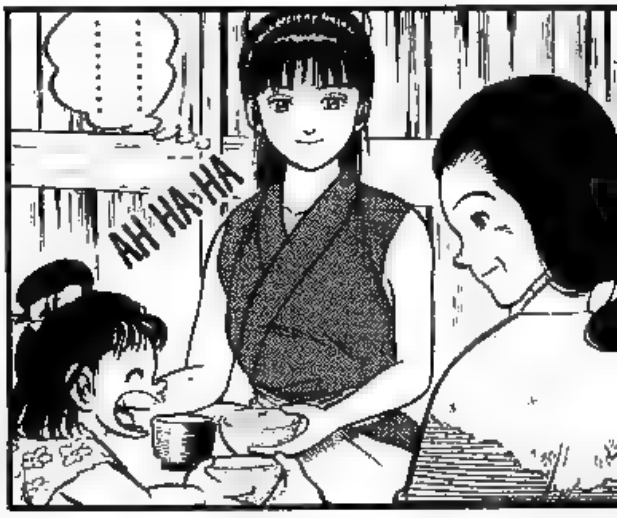
LUNCH IS READY!!
KYAH HA HA HA HA HA!!
AZUMI-NEECHAN, AZUMI-NEECHAN!!
HEITA, CHIYO, GIVE IT A REST ALREADY.

WAAAH, THERE'S SO MUCH!!
AAAH!! IT'S THE FISH AZUMI-NEECHAN CAUGHT!!


YOU MUST FORCE YOURSELF TO EAT IT.

SO GOOD!!

KYAH HA HA HA HA
BLAH BLAH
CHATTER


AH HA HA

IT'S REALLY BEEN A LONG TIME...
SO FUNNY...
SINCE I HAD SUCH A FUNNY MEAL...

AH HA HA
CHATTER

EHM...

WHAT'S WRONG, AZUMI-CHAN?

SO MUCH FUN...
AND WARMTH HERE THAT...
IT'S THAT THERE'S
NO...

80

Serialised in Big Comic Superior, from issue #16 to #21, 1997.

"Azumi" v10 – End -

あずみ10 —刺客の群れ—

ビッグコミックス

ISBN4-09-183550-3

1998年3月1日初版第1刷発行 (検印廃止)
2003年4月5日 第17刷発行

著者 小山ゆう
©Yū Koyama 1998
発行者 片寄聰
印刷所 凸版印刷株式会社
Printed in Japan

発行所 (〒101-8001)東京都千代田区一ツ橋二の三の一
振替(00180-1-200) TEL 編集03(3230)5509 販売03(3230)5749 株式会社小学館

●造本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。
購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。
制作局(TEL 0120-336-082)
●本書の一部あるいは全部を無断で複製・転載・上演・放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、
著作者および出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〔日本複写権センター委託出版物〕
本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き禁じられています。
複写を希望される場合は、日本複写権センター(TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。

AZUMI

9784091835505

ISBN4-09-183550-3

C9979 ¥486E

1929979004866

定価：本体486円＋税

雑誌 45785－50　　小学館

■10巻のあらすじ

ついに家康を討ち取ったあずみ。その護衛をしていたのは、あずみが身を寄せていた道場の剣士・貢喬介と松井凛太郎だった。その二人も果たし合いの末、斬ることになった自分の運命に悩み、苦しむあずみ。そんな時、あずみの前に、敵方の武士ながら、ある時は心の支えとなった井上勘兵衛が現われる。勘兵衛は、かつて自分の主・加藤清正を殺したあずみに、改めて勝負を求めてくる!!（第1話）

TRANSLATED BY GUREN

PROOFREADING BY WRIGHT

CLEANED BY MIKJAK

TYPESETTING BY KAZUHIKO

CHAPTER 80
PRESENTED BY
GUREN NO HEYA KARA
AND HAPPY SCANS